

新編  
小說叢書

第一四四號

言情小說

劍底鴛鴦

上海卷  
上海

商務印書館發行

# 世界貿易之指南 全球商戰之導線

巴拿馬河工告成世界航路一大紀念美政府在舊金山特開萬國博覽會以伸慶典我國政府曾宣告與會所有出品事宜由事務局及各省出品協會籌備惟關於此項河工建築之歷史會場組織之規畫尚無專書奚資考鏡

閩縣李拔可先生編輯

巴拿馬太平洋  
洋萬國博覽會  
商務印書館出版

洋裝一册定價一元二角

是書由李先生網羅中外各種雜誌材料編輯而成雖有盡有足供參攷並由李君本其平日之經驗對於此項籌備赴賽辦法發抒意見若為結論要皆希望政府補助人民振興實業之政策或辦理等會者所急宜研究之書也

## 內容說明

- 一 巴拿馬運河工程之概要
- 一 舊金山賽會開設之緣起
- 一 太平洋地理之關係
- 一 舊金山市政之沿革
- 一 世界全圖
- 一 巴拿馬現勢全圖
- 一 運河工程圖三十種
- 一 博覽會風景圖二十一種
- 一 美國博覽會章程出品目錄
- 一 美國進口稅率
- 一 美國海關檢查章程
- 一 中國出品總則
- 一 各省出品協會則例
- 一 官廳出品規則
- 一 指導出品改良凡例
- 一 赴賽出品免稅章程
- 一 留美學生一覽表
- 一 舊金山居留華人一覽表
- 一 對於籌備出品之意見書

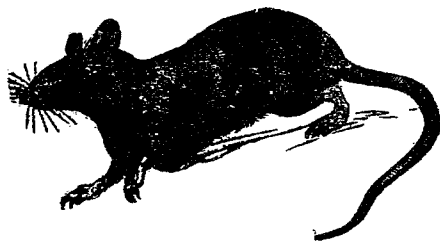
序

吾華開化早。人人咸以文勝。流極所至。往往出於荏弱。泰西自希臘羅馬後。英法二國均蠻野。尙殺戮。一千五百年前。腦門人始長英國。撒克遜種人。雖退。而齊民。而不列顛仍蕃滋內地。是三族者。均以武力相尙。卽荷蘭人。蝨於其間。強勇不遠。腦門而皆有不可猝犯之勇概。流風所被。人人尙武。能自立。故國力因以強偉。甚哉。武能之有益於民氣也。而其中尤有不同於中國者。人固尙武。而恆爲婦人屈。其視貴胄美人。則尊禮如天神。卽躬擐甲冑。一覩玉人。無不投拜。故角力之場。必延美人臨幸。勝者偶博一粲。已侈爲終身之榮寵。初亦無關於匹耦之望。殆風尙然也。余嘗觀吾鄉之鬪畫眉者矣。編竹爲巨籠。懸其牝者於籠側。縱二牡入鬪。雌者一鳴。則二雄之角愈力。竟死而猶戰。其意殆求媚於其雌者。今腦門之人。亦正媚雌者爾。余譚司各德書。凡三種。一爲劫後英雄略。則愛梵阿之以勇得妻也。身被重創。仍帶甲長臨花侯膝下。恭受花圓。此禮爲中國四千年之所無。一爲十字軍英雄記。則臥豹將軍娶

英王翁主亦九死一生。僅而得之。若此書則尤離奇。意薇苓既受休鼓拉西之聘矣。更毀婚約。以賜其姪達敏。此又中國四千年之所無者。余譯此書。亦幾幾得罪於名教矣。然猶有辨者。達敏意薇苓始已相愛。休鼓不審其愛而強聘之。長征巴勒士丁三年不反。二人同堡。彼此息息以禮自坊。初無苟且之行。迨休鼓兵敗西歸。自審年老。不欲累及少艾。始毀約賜達敏。然猶百端詭試。達敏屹不爲動。於是休鼓拉西疑釋。知二者果以禮自坊者也。遂予之。此在吾儒必力攻以爲不可。然中外異俗。不以亂始。尙可以禮終。不必踵其事。但存其文可也。晉文公之納辰嬴。其事尤謬於此。彼懷公獨非重耳之姪乎。納嬴而殺懷。其身猶列五霸。論者胡不斥左氏傳爲亂倫之書。實則後世踐文公之迹者何人。此亦吾所謂存其文。不至踵其事耳。通鑑所以名資治者。美惡雜陳。俾人君用爲鑒戒。鑒者師其德。戒者祛其醜。至了凡鳳洲諸人。刪節綱目。則但留其善。而悉去其惡。轉失鑒戒之意矣。以上所言。均非余譯此之本意。余之譯此。冀天下尙武也。書中敘加德瓦龍。復故君之仇。單帔短刃。超乘而取仇頭。

一身見縛。凜凜不爲屈。卽蠻王滾溫。敵槩自背貫出其胸。尙能奮巨椎而舞屈橋之態。足以震懾萬夫。究之腦門人躬被文化。而又尙武。遂軼出撒克遜不列顛之上。今日以區區三島。凌駕全球者。非此雜種人耶。故究武而暴。則當範之以文。好文而衰。則又振之以武。今日之中國。衰耗之中國也。恨余無學。不能著書。以勉我國人。則但有多譯西產英雄之外傳。俾吾種亦去其勸敵之習。追躡於猛敵之後。老懷其以此少慰乎。

光緒三十三年八月二十日閩縣林紓畏廬父敍於春覺齋



# 劍底鴛鴦

英國司各德著

閩縣林 紓  
仁和魏 易同譯

## 第一章

當威而司諸土王獨立時。爲一千一百八十七年。王與英人之闖入腹地者息爭。息爭之故。以坎德白雷大主教巴德溫。方勸導壯士入十字軍。恢復聖陵。凡同洲之人。則極力語以敦睦。其對亞刺伯。則日蓄戰心。且激動洲人。以尙武。曰汝輩以武力顯。匪特於濁世得名。卽上界清都。亦將編入仙籙。史民謂人人咸可從軍。惟威而司土著。則不宜往。何則。時國之四隅。均盜格魯腦門人。長日窺伺門宇。不爲之備。行且屢入。尤時時略地而守。日剝月削。無有甯歲。而土著之勢。則弱如退潮。雖進亦屢。惟此威而司不統一。王部落散處。爲力弗逮。果使合各部之力。同禦外侮。則客兵亦將無利。然諸部各利其利。勢如聯雞。牆圍既深。外兵輒伺間而入。此次大主教勸人出師。土人聞頗色動。竟自忘境土之備。慨諾從行。健者旣入籍。竟與盜格魯人聯爲袍澤。

同處一軍。時有一大酋曰滾溫。雄長於泡威司間。頗稱強宗。幸不爲盜格魯人所困。顧亦日瀕於險。滾溫累世。旣王此土。人亦將種。具幹力能戰。不餒威而司中。愛國保種之人。咸推滾溫爲盟主。羽翼旣衆。亦間出焚掠客兵。迨經牧師宣勸。並與客爲難之。滾溫亦大出兵。從十字軍。忘其夙眚。滾溫生平有外號曰火炬。今旣從軍。竟類璇。圍繡闕中。銅檠之膩燭。滾溫更有他號曰狼。今則沈酣類衛羊之狗。臥於火鑪之次。考古者欲知此熊熊之炬。狺狺之狼。胡以澹定馴伏至此。此非盡大主教之力。蓋別有故存乎。其間雖然。斂炬爲燭。化狼作狗。其力孔熾。亦非可以馴狎者。而主教則故令滾溫與腦門中大俠曰雷孟特。白倫日爾者爲侶。且同獵。同飯。而雷孟特所居。堡曰道洛勒斯。適處滾溫邊徼。地瀕險要。守備亦嚴。常與滾溫鏖戰。時敗時勝。然滾溫終不立覆其堡。滾溫智力皆困。常以雷孟特虎踞其後。乃無敢出師。恐一爲所躡。巢傾穴搗矣。滾溫平日立誓。將夷其堡。而雷孟特老於兵間。又得宿將爲衛。長年應敵。未嘗授以罅隙。以事局論。英倫島中。爲滾溫夙世之深仇。莫雷孟特爲甚。而大主教



竟。馴。撫。而。調。和。之。同。處。軍。中。竟。類。聯。盟。之。與。國。匪。特。同。搏。敵。人。至。引。雷。孟。特。入。其。宮。中。同。度。秋。節。雷。孟。特。及。其。從。者。至。輒。經。月。飲。酒。行。獵。爲。樂。無。藝。雷。孟。特。以。滾。溫。有。禮。卽。於。耶。穌。誕。日。延。滾。溫。入。堡。曲。盡。主。人。雅。誼。堡。者。考。據。家。謂。卽。考。而。溫。堡。堡。外。長。河。尙。仍。舊。名。曰。考。而。溫。河。爲。年。旣。久。亦。莫。能。確。指。其。名。當。滾。溫。過。橋。時。謳。者。加。特。瓦。龍。見。主。人。怫。然。不。悅。深。知。主。人。攬。勝。感。舊。雄。心。爲。之。鬱。然。若。卽。此。尋。仇。於。英。名。滋。礙。遂。微。附。其。耳。曰。善。嚙。者。不。露。其。齒。滾。溫。瞿。然。四。顧。見。迎。者。雖。禮。服。而。雉。堞。之。上。甲。士。林。立。乘。機。變。動。之。心。肅。然。立。止。旣。臨。席。滾。溫。第。一。次。見。雷。孟。特。女。意。薇。芩。雷。孟。特。無。男。但。有。是。女。後。此。贅。壻。將。並。產。而。授。館。甥。年。僅。十。六。爲。邊。徼。中。絕。美。之。人。以。女。之。故。堡。外。經。無。數。勇。士。舍。命。較。劍。博。此。美。人。之。歡。有。赤。司。忒。大。將。軍。曰。休。鼓。拉。西。勇。毅。無。倫。凡。經。武。功。所。得。者。盡。以。貢。之。女。用。表。其。愛。慕。滾。溫。知。狀。思。以。他。道。娶。此。女。並。有。其。地。顧。白。列。顛。人。與。撒。克。遜。及。腦。門。人。蓋。世。仇。也。而。己。身。復。與。雷。孟。特。爲。累。戰。不。釋。之。宿。憾。卽。使。入。贅。堡。中。部。人。亦。將。因。而。解。體。言。念。及。此。乃。咽。而。不。吐。然。自。信。果。乞。繫。援。而。

雷孟特必不見拒。雷孟特特雄長一小部落而已。部則奄有百山下。顧彼姝。雷孟特將承迎恐後。又何見斬之有。顧有不能如願者。滾溫已娶久矣。當時無雙娶之禁。尙足自如。而其妻且又無出滾溫自命爲王族嗣統萬不宜絕。卽教皇亦當不吾止。吾方鼓勇以復聖陵。教皇或爲吾助。惟倉皇求婚。則意薇苓當居妾媵之列。脫其翁弗允者。勢當休其前妻。逾數月後。中宮之位正矣。滾溫居堡可十二日。而心中時時思意薇苓不置。而腦門諸客侍宴。咸不禮滾溫。以王儀特視爲蠻夷。大長而已。滾溫之視腦門人亦齒之於豪。暴見其驕橫之狀。至於忍無可忍。佳節已過。客散而此堡復巋然立於滾溫之前。作挑戰狀。滾溫旣歸。行獵山中。而心緒滋不在是。但覺意薇苓不以驕馬隨行。終形怏怏。時部中有牧師多智而善謀。乃延而與商。牧師自念果如王旨。則利且不貲。亦殊有利於宗教。遂力勸休其前妻。築茅庵以處其人。願有爲其妻計者。亦以入道爲上着。以弗育之故。久不見答於滾溫。得此亦足自存。牧師之名曰芬甯。先以王意說部曲。言必以此計方足恢復。已失之堡而國中亦無左顧之憂。

可以長征。吞并醜類。不爾者。戢足不能出矣。語發有以爲然者。以牧師善詞。衆咸爲動。數禮拜後。勞甯啟王言。部中父兄子弟。復以恢復爲長良。不恤王之屈身爲彼贅壻。王大悅。賜勞甯金劍。重逾六兩。又令其作書。求婚於雷孟特。王自審書發後。卽來歸。惟婦尙未休。則意薇芩之來。當居妾媵。雷孟特父女必弗允。書中且勿叙及。願休妻之事。王之威力可以立舉。留之以爲後圖。未晚也。書就立寓堡中。本部適爲耶穌復生佳節。令張宴延賓。示與部曲歡洽之意。

## 第二章

古時不列顛王。每在廣筵高宴中。必放飯流啜。賓主號呶。作野蠻之豪暴。今日滾溫宴其所部。陳饋載如山。恣彼健啖。王亦知茲事決非部民所欲。惟欲降伏其心。非重餌之不爲功。先是王一日在薄暮中。行逾宿衛行帳之前。聞力士毛而甘語其伙伴於火次曰。滾溫邇來幻爲教士。抑幻爲女子。吾不知也。乃久不用兵。其忘之矣。吾輩食肉向不及髀骨。今乃舐附骨之肉。足見吾食之非豐。同伴曰。汝且勿噎待彼。與

腦門人聯姻後。並此髀骨亦不遽得。將並骨而嚼之。滾溫微有所聞。知輿論不予。則瞿然而懼。且所部之人。可南可北。若處之無事之時。久閒且將生亂。以此之故。故宴時。餚馐倍於常宴。不列顛人之健啖。久爲腦門所輕。以食時必炙全體羊豕。即山羊及鹿。亦不去革。蓋腦門人之御食。精而無多。見不列顛貪嗜如狼。則鄙夷不屑。腦門飲歐羅巴南部美釀。其視不列顛浩飲狂泉。淡而少味。則譏之爲飲驢。不列顛之宴。舍牛羊鑿鹿外。咸以乳爲酪。爲餅。腥氣蒙於席上。腦門及撒克遜人咸以爲野人之食。今日張筵之地。爲矮屋。作廣廳。以臃腫之木爲杙。加之以障。較穹廬爲樸。屋之兩頭。然罌火。肉漏煙。突迷漫屋中。衆以煙燄張滿。則咸踞地坐。伏首以避煙氣。座客均獮野。可怖。滾溫體幹既偉。碩二目耿耿如火。在勢良足以駕馭。是人人皆虬髯。繞其頰狀。乃愈厲。滾溫以白布爲巨衫。乃不袖。大類羅馬舊制。他客亦同。惟滾溫頸上有金鍊。用別諸將散髮。籠以金箍。此金箍御者惟王。滾溫僭號久。故亦用此箍。手脚咸加金釧。示爲獨立之王。座後立宿衛大將二人。無役不從。專爲王用。備不虞。案下別

蹲一人啓衾納王足於內爲王温足。席間均各部酋長。雖同屈於滾温威令之下。而意見多內忤以禮宴之故。侍者但攜小羊皮之盾置於座後。矛刃之屬仍森然。照眼酋長腰上懸雙鋒巨刃。廣而且短。此亦仍羅馬舊製。此外則不列顛土人所常御之兵器。箭也。叉也。鏢也。棘也。錘也。斧也。鉤也。無一不備。果席間一言不合。即成流血之局。是日爲王廷典禮。備謳者十二人。此節蓋腦門人之所無。願腦門人亦恆聞歌。但與此略異。腦門人之蓄謳者。均卑汚之人。才行不敵於人。故黜而爲謳。而衆人亦卑視此類。斥爲下流。若不列顛之謳者。則貴如祭師。祭師之與謳者。業尙稱爲伯仲。即所得權利亦優於平民。而民間之尊謳者。不以常禮。尤足以號召百姓。威力重於祭師。出行不挾軍器。偶爲一事。若有神道監臨其上。所謳之曲。節節皆類神弦。加特瓦龍。卽爲謳者之長。今日滾温至。欲加特瓦龍歌以警衆。衆皆傾耳。侍者預張琴其前。加特瓦龍默不發聲。王極口趣歌。加特瓦龍惟略挑其絃。絃聲至慘厲。數挑以後。餘音悠揚。音止而琴亦罷。王怒視加特瓦龍。加特瓦龍如有所思。初未見王之慍。逾時

復撥其絃。疏疏若不相屬而成調。忽昂頭。長歌如將發聲。少須復息。言曰。吾右手已僵。不能琴矣。即推琴於地。衆皆慍。喁喁相告。以茲事爲非吉。王知衆弗悅。復命一少年。謳者曰。加拉道克。是人方思與。加特瓦龍爭名。王怒。中謂此少年曰。汝爲我歌。歡樂章。以娛吾賓。少年本欲求炫其能以過部頭。尤知王欲娶意薇苓。琴曲咸頌美人之美。皆隱指意薇苓。王大悅。不列顛之文章。本至綺豔。今日謳者選材豔冶之詞。至於不副其用。見王踴躍聲乃逾抗。此時頌王英雄。意薇苓佳麗。兩兩比較。覺雄偉中雜以溫柔。且比王爲獠獅。惟美人引之。則戢尾隨行。無復抵抗。此美人貌美而德懿。故足以馴伏王心。又言陽光交午。烈燄熊熊。人初未嘗問日之所從來。似此絕代之人。又何須辨其種族。王旣大悅。羣酋亦鼓掌而贊。綜言之。加拉道克歌。此時羣酋皆釋憾於王。較祭師之訓辭爲力。乃逾倍。滾滾大躡。此少年之功。立去雙腕之釧。賜少年。予時以目視。加特瓦龍曰。不響之琴。毋庸以金絲引。和加特瓦龍素驕。聞言進曰。此爲塔里克遺言。王誤解矣。塔里克意謂。媚人之琴。絲必以金爲之。王怒。欲斥加特

瓦龍。此時求婚之使育渥司。自雷孟特堡中歸。王遂弗視。加特瓦龍注目使者。使者履羊皮之履。露膝。被羊皮半臂。執短矛。入塵土。滿身二鬚。盡赤。似馳突。至帳。王曰。消息何如。育渥司曰。書在吾胸。遂出書。書以錦段裹之。加以飛鷹之璽。爲雷孟特家徽。章滾溫不識字。以書授加特瓦龍。記室之事本屬祭師。是日未召祭師。故加特瓦龍兼攝其事。加特瓦龍得書曰。我不辨臘丁文。王爲洵威司。王室而腦門人。乃不以不列顛文字。竟以他種文字貽書。非輕王耶。王怒。視曰。芬甯祭師安在。侍者曰。師在禮拜堂。今日適爲聖節。王怒曰。今日卽爲聖大隈節。亦必召祭師。至此帳外。卽有人馳召祭師。王把書反覆。莫審書中語。而加拉道克知王心。弗甯復調琴爲應時之歌。略歌歌意謂此篇文字。胡爲生外國。味噉之舌實則杜鵑之聲。雖苦實語。人以花開。且是書又類牧師之言。無可解。願然爲夫婦。結禱其事。咸屬其手。雖然汝胡爲不傾吐其隱。然天下佳音遲之又久。則身受之者愈滋其樂。譬諸行獵。一鹿突出。飲羽而僵。斯何味耶。女郎果一求卽得其聲價。亦復未高。方欲更唱而祭師僛促已前。尙着禮衣。

入帳。長老見者。謂祭司不宜以禮服入私燕之所。聞豔冶之歌。在法爲瀆。上帝祭司讀書。顏色頓變。以面向天王曰。誦之。祭師曰。此書勿讀之。筵間王頓足曰。汝第宣之。座中皆尊王者。胡不可示之。以此汝第言之。詎雷孟特敢言次立止。臥於榻上。靜待芬甯讀書。詞芬甯顛聲讀曰。腦門尊貴大將。世傳道洛勒司堡主雷孟特白倫日。爾貽書洵威司王滾溫願。兩家和平。王永享康健之福。王書吾得自使者育渥司言。將婿我足見王之重我。敬謝大王唯靜言思之。爾我種族既異。家世復殊。且出累爭之後。老夫因思不如嫁女於吾種人。爲當且老夫非輕大王。蓋爲爾我所部圖度。咸快。快蓋爾我部曲素以干戈覲面。後此忽搆玉帛於健兒。氣概亦挫而寡歡。即爲敦睦而言。亦不須此譬諸山羊。絛羊同踞牧場。亦無猜忤。願血脈終不附麗。且吾女久爲勇士。休鼓拉西求婚。老夫亦心諾其議。此事但有方命。若他事較重於此者。老夫亦當勉從。其下書代筆阿爾特魯奉神甫書於道洛勒司堡中。芬甯讀至此。聲顛書亦墮落。知此書一宣。王之血且立沸如瀦。王初偃臥。少須漸健起。已則踴躍而出。如



怒。獅。立。蹴。暖。足。之。人。顛。跌。幾。出。戶。外。言。曰。神。甫。此。書。汝。毋。誤。讀。乎。果。於。書。中。少。增。減。  
一。字。將。立。剗。若。目。後。此。將。不。辨。隻。字。祭。師。戰。慄。言。曰。臣。敢。以。尊。神。質。證。矢。其。不。苟。語。  
已。衆。咸。無。聲。王。怒。亦。不。能。爲。辭。在。萬。靜。中。加。特。瓦。龍。忽。鼓。其。琴。王。大。怒。方。欲。有。言。而。  
加。特。瓦。龍。則。按。琴。而。歌。聲。韻。悠。揚。如。仙。王。寂。然。亦。不。能。怒。而。人。人。咸。注。目。加。特。瓦。龍。  
衆。耳。亦。然。如。聞。天。語。加。特。瓦。龍。歌。曰。龍。種。不。偶。凡。蟲。兮。伏。而。鐵。格。幾。覆。不。列。顛。將。帥。  
咸。輸。其。元。兮。宮。廷。之。火。光。絳。天。嗟。撒。克。遜。之。狂。攘。兮。本。爲。奴。而。駢。肩。吾。王。自。由。兮。胡。  
乃。並。犇。以。行。田。彼。腦。門。之。儉。滑。兮。特。有。狐。之。綏。綏。吾。東。郭。之。神。駿。兮。戡。尾。相。綴。胡。爾。  
爲。偉。我。神。明。之。裔。胄。兮。百。戰。百。克。誰。吾。鞮。繫。禍。水。之。東。來。兮。國。以。微。夏。渠。之。涸。兮。徒。  
涉。秋。湍。之。飛。兮。難。揭。嗟。我。民。兮。汝。憂。其。涸。甯。爲。湍。賊。涉。其。馬。兮。水。漫。其。鞍。仰。雲。半。之。  
雞。翹。兮。不。見。吾。王。劍。佩。而。雄。冠。歌。已。座。客。和。平。之。心。遂。爲。雄。風。所。蕩。化。爲。飛。塵。皆。曰。  
戰。矣。戰。矣。王。無。語。四。顧。所。部。張。其。兩。臂。作。麾。衆。前。趨。狀。芬。甯。神。甫。在。理。於。此。時。宜。告。  
王。以。力。爭。聖。陵。勿。爲。私。鬪。顧。知。無。濟。祕。不。敢。言。潛。歸。廟。中。加。拉。道。克。初。至。得。意。至。是。

亦。懊。喪。而。逃。行。時。則。努。目。視。加。特。瓦。龍。自。思。前。之。停。琴。罷。曲。殆。蓄。其。精。銳。力。與。吾。角。也。此。時。部。曲。咸。置。食。弗。御。起。備。戰。事。各。歸。所。部。集。其。壯。士。備。戰。

第三章

雷孟特既屏來使。知戰事在邇。顧亦無懼。以羽檄趣部曲嚴備。雷孟特之部曲均散處山叢。結堡如鳥巢。且憑高足以四盼。角聲一動。兵已四集。角聲一起。則四山皆應。顧雷孟特雖設備。實不期其變。局之迅。以不列。顧人聲息至。祕貌不言戰。故雷氏莫得其耗。明日戰端已兆。但聞山上有畫角一聲。既悲且勁。立時四山皆應。山峯烽火絳天。禮拜堂鐘聲亦大動。左右前後。但聞着甲縹馬之聲。知來兵之勢至盛也。雷孟特既發令守堡。復以謀出探敵騎。遂距高樓下。盼見堡外煙火。蠹天蠕蠕。然皆壯士蔽野。塞川而至。雷孟特甫登而親近。大將摩魯而忒已踵至。見大將愀然不歡。甲而未胄。則捧胄而進。雷孟特曰。摩魯而忒。吾所部。咸戾乎。曰。至矣。惟勿來敏。一軍未蒞。

種人

雷孟特曰。獺狗乃遲遲。吾以此螫蟲置之。邊徼在我。殊失其調度。此種人大類。

其國之馬。但耕而不戰。臨陣。羸困。無威。摩魯而忒曰。主將勿蔑。是人彼亦善戰者。部長威而根。勿蘭木克。運大刀如布廠之巨。極雷孟特曰。彼當勢窮亦殊死戰。特未嘗以能戰爲榮。且其倔強如蹇驢。摩魯而忒曰。惟其如是。始足以敵威。而司人夫以是人堅剛不屈之質。用抵來。如野燒之不列。顛語時。忽曰。試觀之。我聞樓下有徐步聲。其卽威而根。勿蘭木克乎。已而有嚴重之軀。自下而上。及於平臺。甲冑鮮明。旣重且厚。刷剔嚴淨。亦以見荷蘭人潔癖。甲制素樸。不爲華飾。如腦門人戴鋼冑。不加面具。巨臉赫然。五官臃腫。不靈。但此足以觀其性質矣。手中執巨錘。雷孟特曰。勿來敏。汝乃從容閒雅。不與大軍遇。耶。勿蘭木克曰。吾惟先運置其產。登車避之。所由少濡暑。刻雷孟特曰。以布載車乎。車數幾也。勿蘭木克曰。六耳。雷孟特曰。司以幾人。曰爲數。十二。雷孟特曰。然則以二士司一車矣。嗟夫。保產之人寡矣。勿蘭木克曰。吾及所部。恃此爲命。故必以死力衛之。不爾。吾亦夙至。奉將令。雷孟特意殊不屑。曰。吾聞若語足矣。不圖鬣鬣者。乃無膽。至是。勿蘭木克夷然不以爲忤。曰。吾爲性命財產之故。亦

未嘗見敵而怯自吾託庇宇下甯弗知將軍身當敵衝其敢安處不遷即知吾之非怯敵耳雷孟特曰此時吾亦無擇今汝來時見威而司卒乎大纛何名甯非滾温勿蘭木克曰我觀軍中豎白徽中作龍形殆滾温也此旗爲吾機所織故辨析之雷孟特聞之頗有恐色摩魯而忒防主將不懌之色爲客將所覘即謂勿蘭木克曰果休鼓拉西兵至者爾所織之白龍旗向己窟穴而逃其捷逾爾梭也雷孟特曰欲令之逃當無待休鼓拉西果待彼至則白龍之徽將踐吾尸而過矣摩魯而忒驚曰嗟夫上帝馬利亞主將所言何也詎不待休鼓拉西之軍即迎戰耶然見雷孟特不懌則又進曰主將詎能以堡兵二百當彼數千之衆衆寡固異勢能堅壁以守援兵一集彼亦不利主將幸勿輕出以隳榮名雷孟特曰如是責我原本忠愛吾亦胡言特今日三句鐘內吾必與威而司人一接不爾吾不爲白倫日爾子孫矣摩魯而忒曰主將計定安可以偏裨之言隕其家聲惟出戰時當負堡以抵鑿撲勿輕出伏弩雉堞爲左右翼衛則受敵者一面耳雷孟特曰丈夫決戰當在平原不爾胡名男子汝亦

知予與滾溫在耶蘇誕辰時同飲酒酣耳熱滾溫極贊吾堡之堅意殆譏我恃堡而存不須人也予亦醉則徑答之曰更有兵來吾不出橋外與敵者非復男子即來兵之衆亦非所恤今日之勢不能反汗當於敵前力踐吾諾摩魯而忒大震至不能聲自念挽無可挽而勿蘭木克癡視幾欲失聲而笑即曰此亦何礙譬之假資於猶太人非如期而償者不可若赴戰者即少濡忍甯爲反汗矧在酒杯之次信口而言胡能謂之立約雷孟特曰否酒邊之言勿任甯非自安爲酒徒吾決不能背此約背之即爲吾罪摩魯而忒曰是安云罪果有罪者格拉司東白雷主教可以赦罪吾予之一佛老零足耳雷孟特曰罪固可赦恥如何滌後此果有人斥我與赤身野蠻宣戰尙爾食言其將何由自立於英雄之域摩魯而忒汝止勿言今日之戰勿論吉凶必在廣場之中勿蘭木克曰安知滾溫醉後不忘此事主將何爲是斤斤之行法蘭西之良釀入彼野人腦中立暈矣何由尙憶舊諾雷孟特曰彼明日尙醒吾以此語甯非無心彼人欲致死於我胡能舍吾間隙不蹈語次見堡中煙塵障天可數積直至

河。岸。之。次。河。上。有。橋。過。橋。方。爲。戰。地。此。時。滾。溫。悉。合。分。屯。之。卒。聚。而。撲。堡。摩。魯。而。忒。曰。趣。以。兵。斷。其。來。軍。阨。之。於。橋。外。勿。令。渡。橋。圍。堡。主。將。前。此。允。彼。戰。於。平。原。固。未。嘗。有。不。守。橋。之。約。今。人。馬。已。備。趣。令。弓。弩。阨。河。而。射。勿。令。徑。越。此。橋。雷。孟。特。曰。前。此。之。約。原。不。言。據。險。而。守。我。意。如。是。彼。亦。信。我。作。如。是。言。今。阨。橋。而。守。負。諾。一。如。前。語。非。我。所。甘。今。固。壘。以。待。待。其。悉。數。過。橋。然。後。摩。魯。而。忒。曰。然。後。死。耳。顧。雷。孟。特。曰。汝。尚。有。言。趣。盡。之。摩。魯。而。忒。曰。顧。未。嘗。爲。女。公。子。一。謀。雷。孟。特。曰。吾。已。訓。飭。吾。女。居。堡。即。令。爾。守。堡。堅。壁。以。待。援。兵。若。更。二。十。四。句。鐘。休。鼓。拉。西。之。軍。必。至。吾。意。此。堡。至。堅。力。守。之。必。莫。能。克。前。此。數。人。當。關。堡。獲。以。全。待。休。鼓。拉。西。兵。至。圍。解。則。令。其。往。依。披。緇。之。姑。氏。摩。魯。而。忒。聽。之。後。此。女。郎。之。身。世。均。顧。託。於。將。軍。矣。至。爲。女。部。署。終。身。大。計。則。姑。氏。爲。之。主。吾。無。恤。焉。摩。魯。而。忒。失。聲。哭。曰。吾。主。將。死。敵。吾。乃。以。垣。自。衛。試。問。主。將。以。烈。丈。夫。死。吾。乃。衛。此。嬰。嬰。宛。宛。之。女。郎。作。保。傅。事。吾。焉。甘。者。余。生。披。甲。有。年。終。乃。爲。女。郎。保。母。此。何。事。也。語。時。大。將。之。淚。痕。直。同。孤。嫠。之。幽。咽。雷。孟。特。引。其。手。

曰。汝勿謂主將死於榮名之下。不令爾與其榮。然今日余實一言之過。所以致此。此行必死。特死後自全其令名。摩魯而忒曰。縱使主將遺禍。亦宜令我與之。吾爲主將部曲。聰明遠能。遠過主將。愚者則部曲亦愚。此常理也。前此屢戰。吾執鞭以從。亦幸叨餘貺。今日主將以輕諾致命疆索。此責吾亦分之。勿令人言雷孟特冒昧許人。而左右持鉞之隊。亦怖死而去之。雷孟特曰。吾聽爾言。則愈悔我當日之粗疏。吾今卽許汝。而吾女奈何。勿來敏聞言進曰。主將果見信我爲不欺者。請以女公子見託。不佞頗怯此戰。至欲守堡。雷孟特太怒曰。汝怯戰耶。吾令未發。汝乃敢自陳惴惴。勿蘭木克曰。吾滋不欲與主將抗撓。且吾居堡次。立廠以貿易。託庇已多。卽有戰事。吾責在守。乃今日易守而戰。百死無生。此吾職所不應有者。摩魯而忒曰。鄙哉。儉也。語時撫其匕首。雷孟特止之曰。勿爾。彼亦守分之人。較之吾輩勇士爲道不一。此等人距壙而戰。爲力至偉。彼國善礮石於守城。爲宜。今堡中彼之種人亦夥。吾今卽令彼爲後勁。想彼種人受令於波較。我爲良。想彼必不至貢此全堡。及我愛女。授之敵人。勿

蘭木克曰。我生平固謹。願無長若云。守信初不後人。今主將責我降敵。過也得堡。而守大利在焉。失堡而落敵手。彼無信之。不列顛人甯能舍我不誅我。又何益。雷孟特曰。摩魯而忒從我。此堡屬勿蘭木克。令彼留守。遂正色謂勿蘭木克曰。勿蘭木克。吾今以不以英雄氣概與爾言。卽言爾亦無覺。惟汝爲愿人。且奉基督之教。今但質言告爾。吾堡託汝重任也。汝切勿饜敵人之餌。而署約亦弗以恫喝而生降心。大兵日夕。且至。果能死守。以待休鼓拉西。必能叙功。而加以重貺。不爾者。律不汝恕。汝當懷之。休鼓拉西執法如山。未可輕試。勿蘭木克曰。主將以重要屬我。足見禮我爲信人。且我所居地。日夕與潮汐爭。彼野人之力。能逾海耶。女公子之見託我。直視之。如己女。惟欲行則趣行。今當閉堡而起繩橋。試觀敵兵至矣。雷孟特曰。止。止。吾女之聲已近。老夫不能與別。亦不更面此。雖勿蘭木克。斯人屬汝矣。摩魯而忒隨吾馬行。語已。向南階直下。剛下而意薇岑自東階上。挾神甫阿而特魯奉卽前。此覆書署草之人。此外尙有老獵人。年高而飼狗。此外尤有勿蘭木克之女。曰羅斯。則藍睛肥碩之女。



郎羞澀避人。乃如竹雞。平日居堡。長爲意薇苓女伴。位置介於女傭及清客之間。意薇苓登時散髮而泣。淚被其頰。旣登。卽曰。吾父安在。勿蘭木克鞠躬欲言。乃不能發。神甫及老獵人咸曰。女公子問爾。胡再不言。勿蘭木克弗顧。謂其女操荷蘭語曰。狂易發也。汝試觀彼身死敵。留此孤女。託人語已。立下。至屯糧之所。大呼司食者。以荷蘭語呼之。司食爲林奴而不答。勿蘭木克悟。遂易爲腦門語呼曰。主筭。此時林奴而始。出。手中執鑰匙。以銀鍊束之。聯於腰膂之次。語曰。勿蘭木克先生何語者。然吾主出時。以堡中事皆屬先生。先生何令者。勿蘭木克曰。趣以酒至。司食者曰。汝能爲吾種人言。運亦殊佳。勿蘭木克曰。予我以萊茵良釀。我心滋懊。當以酒壯之。司酒者曰。果酒入能壯君膽。則恣飲之無靳。遂抵地窖。出巨觥。儲酒可一斗。語勿蘭木克曰。此酒恐君未必曾嘗。方欲易以小杯。勿蘭木克曰。卽此飲我可也。吾每遇重要之事。則飲酒尤力。遂取觥以吻。試酒力。並酒味。覺味釀而力擊。則點首稱可。舉此巨觥。漸翻觥底。向天而仰。而啟吻之間。無涓滴漏出者。旣盡。咽氣久不出。少須言曰。釀誠佳。

矣。尙未稱絕。爾尙未知吾荷蘭貢忒伊百爾兩地所產酒。甲於天下。司酒者曰。爾釀雖良。乃非吾嗜。以吾腦門人血溫而不沸。酷嗜佛蘭西及葛司各尼所產酒。清醇吐人意。勿蘭木克曰。此亦嗜好不同。無足異也。惟此酒窖中尙有儲否。司酒者曰。爾云味趣不合。何絮問爲。勿蘭木克曰。吾固言佳也。佳釀原不易得。得此亦云足矣。質言之。尙有餘釀否。司酒者曰。釀安言無。勿蘭木克曰。然則爾更取巨觥。並其筭而出之。吾令堡中人人各一觥。吾今日得酒。精神已健舉。惟見吾布廠煙燄。蠹天。吾心已碎。須知天下身落兵間。必以酒壯之。而守城者尤須賜以醴。釀薄酒無濟於守禦。司酒者曰。旣云以酒犒軍。吾不能不如令。然人之酒量。廣狹不同。在君固能飲此。若在他人行。且中熟。君荷蘭人。較我腦門酒量爲高。爾種人得酒足。以制敵。吾人得酒醉後。亦逃耳。勿蘭木克曰。君種人君自審之。多少各如其量。惟吾勿來敏人。則必賜以巨觥。且英人在此者。爾以何酒予之。司酒者以手拊額曰。果人人得酒者。吾之酒槽空矣。惟事在危迫存亡之際。烏能惜酒。而寒士心。然英人本雜種人。幸雜以日耳曼之。

血及不列顛之野。性薄酒不能鼓舞其勇。心烈釀又能焚熾。其沸血以我思之。愛而之。酒如何者。此酒爲壯膽煖胸之劑。或不至亂其腦筋。勿蘭木克曰。愛而耶。愛而之。性能倍於常釀乎。司酒者曰。爾晒我不能釀耶。吾三十年中無冬無夏。咸沈溺糟邱之間。弗信且姑試之。於是卽其巨觥。啟麥酒之箒。貯一巨觥上。勿蘭木克。勿蘭木克立盡。言曰。此酒頗烈。英人飲此。則拊敵當如野火。爾卽爲彼備此酒。佐以牛肉麪包。若事吾已部署。今當歸治吾事。乃出司酒者之室。雖醉幸不亂。而堡中人謠譔紛起。勿蘭木克一不之顧。遂登堡。四顧發令。按堞而守。令勿來敏人專司。藺石。藺石之技。非英人所長。故不之署。勿蘭木克調度有方。衆頗貼服。無敢嗤鄙。

#### 第四章

雷孟特女伊薇岑。此時同神甫及老卒尙立危樓之上。神甫力勸伊薇岑赴禮拜堂祈禱上帝。勿躬履戰地。女乃不答。泣不已。神甫愀然默坐其側。而勿蘭木克女羅斯及老獵卒。則侍立女旁。神甫百端慰諭。言若翁出堡。在勢固危。然雷孟特之戰略。初

無一次敗衄者。今日雖身犯百險而出。想必有善策不爲賊有。且阿倫特而侯及赤司忒大將。必勒兵來援。距此非遙。伊薇芩曰。神甫算無遺策耶。羅斯且赴東隅遙矚。有無塵起。復曰。衆靜聽之。虜築之聲徹雲矣。老獵卒老伍兒進曰。堡外不列顛呼聲動天。即使雷鳴亦且莫辨。矧在虜築語時。伊薇芩以目望堡外橋次。則大駭。堡之建築本距高原。河水三面環之。向西而轉。河身轉處爲大平原。蓋水落地高奪河身而成。平陸耳。近水之地爲勿蘭木克織布之廠。火光熊熊已燭天。橋之去堡可半英里。一橋之隔。兩兩均平原。橋特跨平原之中心。河深而石齒齒。然勢不能徒涉。而過此堡。遂據形勝。不列顛人及橋見不守。則墮突過橋。橋外尙有列部之蠻兵。亦蜂屯蟻聚。蠕蠕而至。神甫初見尙夷然無懼。以爲賊將陷入伏中。然雷孟特馬隊方屯高坡。成列以待。神甫意賊兵半渡。即趨擊之。可以得志。旣見敵過橋。從容列隊以進。而雷孟特初未猛撲其師。於是大駭。然猶強力以慰伊薇芩。而勃勃赴戰之心。幾於莫遏。語伊薇芩曰。孺子勿驚。一分鐘間。敵兵敗矣。忽曰。吾軍胡不大呼。聖喬治及此。不呼。

不能呼矣。也。捷敵。於是力拈其牟。尼珠誦經不已。經中忽夾雜以兵間語。曰：彼軍各部咸建纛。以前吾軍馬隊胡不進而蹂躪其軍。既而曰：或別有謀。因之不舉。是必吾軍單薄。故勒而近壁誘敵來前。且救兵必到。包鈔敵後。必無一生還者。神甫心固如是。而膽力亦微怯。且援兵悠悠不至。乃大灰冷。此時方念急經。引目流盼。並以閒語力慰伊薇岑。已聞不列顛人大呼。知已盡渡。仰待大將號令。當不列顛呼聲震天時。而雷孟特馬上始吹觶。築觶之聲。雖壯。然用以力抵不列顛如潮之衆。大類舟人放汽笛於嚴風駭浪之中。觶築之聲。既動。雷孟特命堡上縱矢石交下。而馬隊亦從而撲入敵陣。不列顛人矢石亦如雨驟。馬隊竟冒死鑿。撲人皆重鎧。故得無恙。雷孟特部曲皆百戰之餘鋒。雖衆寡勢殊。身陷陣中。初無懼色。力戰如平時。方小隊前趣。其勢至雄武。堡上但見馬上雞翹向風而顛。長矛之鋒直趣敵胸。出馬首以外。可六尺大盾懸胸。曠其左手勒馬陷陣。馬齊人疾剽勁如風。既偃逾迅。不列顛人均赤身勢易受矛。而洞胸顧亦善進。弗懼不列顛恆自誇以赤身當敵。衝不類腦門人以鐵。

抵鐵。然爲騎士所衝。陣亦中分。馬隊直趣陣腹。然不列顛人之退。如潮之觸艦。少退而第二潮已繼至。卷地大呼。作圓勢環繞。雷孟特二軍遂肉薄而戰。不列顛精銳之卒盡出與雷孟特騎士角死。生昆忒蘭部人善射。等於腦門人。而腦門甲士鐵盔之上。萬矢攢集如雨。德黑巴爾司部人則善矛。矛尖純鋼。所製鋒利無比。腦門甲製固堅。然亦能洞而入。雷孟特軍矢無虛發。咸應弦倒。顧房中之矢已空。而敵師仍銳上方。騎士發矢時。不列顛人固多死。然人衆卽死。無餒其報。腦門以矢亦續。不絕且助之。以鏢及飛石。腦門驍騎既盡。其矢尙欲以劍助陣。顧爲敵兵所格。竟不能深洞。該心力援。主將雷孟特今日之出。已置死生度外。但思力殲敵衆。冀得滾溫頭。顧死亦非懟。磨去餘衆。力取滾溫。縱馬向白龍旗而進。滾溫方親立旗下。磨肱促戰。雷孟特自念不列顛人易進易退者也。今能生致滾溫者。勝負正未知決之誰手。否則率旗不得在法。亦死於是。鼓勵所部鑿撲已則拔棘。縱馬力嚮白龍之纛。雷孟特固勇而滾溫纛下列將武技亦高絕。雖爲馬首之刃所觸。或爲矛鋒所洞。猶能力抱馬股。

以齒嚙之。不令馳驟。馬旣受絆。勇士銳進。以斧或力攀騎士之股。令下旣下。則以巨石大錘立錘而糜爛之人。經下馬受錘立死。果未死者。則萬錘交下矣。於是惡戰可半句鐘。雷孟特之馬已近滾溫。纛下可二矛之地。語言皆了。了相接。雷孟特曰。威而司羣狼。汝有膽力者。進試吾刃。老夫雷孟特唾爾之面。並及其旗。滾溫舉大錘。血液已滿。大呼曰。腦門賊。爾頭上之鐵皮不能衛爾。妄言之。顏色今日將取爾。舌飼我。烏鴉雷孟特不答。力驅其馬。滾溫亦銳進。二鋒未接。威而司部曲已卷地。以巨刃斫馬。馬被甲莫入。則仰臥於地。翹其刃。割馬腹。馬中刃仆。雷孟特亦翻。而此殺馬之人。竟爲甲馬所壓。亦立死。陣上雷孟特旣仆。盔纓斷。盔落。白髮星星露矣。一股爲馬所壓。方欲力起。而滾溫巨錘已下。腦碎矣。滾溫此着。乃不武。乘人弗備。而阨之。非英雄也。此時摩魯而忒逐步隨雷孟特。陷陣合二人爲一刀槩。同下見主將與滾溫交綏時。力趨纛下。將擐其旗。忽見有魁碩之。不列顛人守纛。見摩魯而忒。肆力禦之。摩魯而忒進。擐其旗。眼光尙注主將。見主將死。膽力立喪。亦爲不列顛人撲之。於地。於是不

列顛人大勝。腦門餘騎思潰圍出。或降於滾溫。乃四圍均敵兵。久突不出。且不列顛人野戰。但知殺人。無受降事。間有數人在紛亂中得驟馬出。亦不赴堡。趣野而逃。所過告之村人。言雷孟特死。我兵敗矣。當主將陷陣時。均騎士而弩手尙遙立。及不列顛人全勝。則疾驅而撲此弩手。弩手怯敵。向後退向堡中。不列顛欲包鈔而絕其歸路。城上萬箭交下。力格來軍衛弩手。已而弩手旋近堡下爭入。堡上礮石雷轟而下。蠻兵始退。不復攻堡。大呼於戰地中。剝取尸身之物。尙有痛恨腦門人。則取尸支解之。屠殺之聲。喊如猛獸。堡人爲之膽落。顧見蠻兵如是之酷。守堡者心亦益堅。

第五章

城外之狀。堡中人歷歷見之。神甫力歛雄心。溫慰意薇岑陣亡之家。咸登樓哭望死者。眷屬本居堡外。以戰事亟盡收入堡。神甫力不能遣之使下。又不忍止之勿哭。乃謂意薇岑曰。孺子宜止悲先下。爲諸孤孀之導。女聞言咽淚言曰。此地原非婦孺登涉。今諸人且隨吾下。禱於上帝之前。語時。其聲至悲。方欲起行。足僵幾仆。神甫則力



挽之女乃下其面幕。依神甫之肘徐徐下樓。神甫曰：今日易金爲銅，易銀爲鉛，易我智慧爲愚騃。此均上帝之意，致我主將出此下策。今無術，但至禮拜堂力禱上帝，迴其電笑，赦我餘衆。且言且挾意，薇苓至於禮拜堂中，意薇苓旣不能言，亦無思想。一近神壇，立撲於地，象似祈禱，寸心一縷，尙飛越，傍其死父之尸。餘人陸續至，咸俯於壇下，尙聞威而司近堡大呼曰：爾不出降者，堡破後，纒悉不留。神甫不動，但曰：汝輩徒悲無爲也。語已，即登堡觀守禦。旣至前樓，遇勿蘭木克已部署巨礮矢石，弩兵獲歸，卽其策應之力。此時幸無事，則徧斟麥酒，賜守兵。神甫不懌曰：勿蘭木克汝勿縱酒以弛備。酒者爲人至溫純之臧，獲亦至兇烈之主人。汝知之乎？勿蘭木克曰：吾種人詎能爲此所困。吾種人健如吾馬，馬宜用刺人，必需酒，始皆有用。敬告神甫，吾人又如厚布百漈，不敵吾多。與之酒亦以贍濟，儲之不足。神甫大驚曰：汝何言詎糧儲罄耶？勿蘭木克曰：安能如神甫廟中之富？吾輩於耶穌聖節飲啖逾度，存者無多。神甫曰：汝妄也。昨夕堡主發令取糧於近村，非耶。勿蘭木克曰：此令宜在一禮拜之。

前若昨夕發令今日求糧彼威而司能聽我輸入堡中耶吾堡主不恃糧而恃刃不爲持久之計夫欲令吾輩決死於外必兵食咸備始能應敵復曰神甫怏怏胡不飲以自壯神甫怒推其觴曰我弗需此然則今惟恃上帝矣勿蘭木克曰神甫禱天我且齋心實則不齋亦宜減食然吾聞門外有齋籥聲乃令其所部曰狗汝往覘之漢生門外果何事者漢生曰威而司有使者以白旗至欲求入勿蘭木克以荷蘭語語之曰且勿使進張吾石弩對來人一動者立碎其顛違令卽死復命一人曰尼而汝懶耶試可一動汝令張予棘列於雉堞之上去其帷幔裁而爲旂張之塔尖且傳吾令令鳴鼓吹角汝卽應聲而動卽無之亦當取牛角吹之俾有聲以示武漢生汝以五六人入武庫攬腦門人甲胄吾荷蘭人甲胄不足以警來使部署既定復曰汝等進使者霧其眼見使者當挺胸昂首不與接談不令英人雜我種人之中神甫閱歷深解荷蘭語及聞不令英人與列則大駭駭其發言之譎秘然亦服其號令井井大有幹才勿蘭木克者初不審神甫之洞其言而亦防其疑駭復操英語述其大意示

神甫曰。先生以吾號令爲如何者。神甫曰。觀爾部署似少時。已出兵間。不類販布之賈。勿蘭木克曰。先生勿譽我。我知英國人之視我。荷蘭腦中。但貯肉菜實則吾業。詎織布已耶。神甫曰。良然。然尙有請者。蠻使入此。君將何語以遣發其人。勿蘭木克曰。先生應言彼作何語者。吾始有詞以對神甫曰。使苟喻降者尊意。何若勿蘭木克曰。此何可許。非彼有利予我者。神甫卽大怒曰。是何言。所謂利者。何指汝竟妄言至此。勿蘭木克曰。空城何可守。果有良法。吾奚不行。至於爾我。一爲胖道人。一爲肥布賈。甯足以拯全城之飢。神甫曰。汝乃不知援軍。卽此二十四句鐘至乎。主將未死前。已與吾言之數矣。勿蘭木克曰。堡主坐失機宜。不可更僕以數。此區區者。詎能信之神甫大怒曰。勿蘭木克。汝當葆其天良。勿爲負心人。語吾英人。雖多陣隕。堡中尙有壯士。汝敢存貳心。將捉爾輩蝦蟆之軍。納入城濠。遣爾歸宿。勿蘭木克曰。汝爲道人。幸勿與人間事爲此。呶呶噓人語。堡主臨行。以命令屬我。我今身爲堡主矣。全堡安危屬之一身。決不能孟浪。以自覆。神甫復大怒曰。我非他人。身爲全堡牧師。爾非基督。

教人乃酷肖山中之野人。今日不聽彌撒。卽爾縱酒已犯教規。吾殊不信。爾少須威而司使者入。我將身監其事。聞爾作何語者。勿蘭木克仍不改其容。笑曰。道人此事。吾萬不能允。爾汝言。吾今日不聽彌撒。卽爾飲酒。此吾過也。然吾生平未經飽啖。驅我出戰。此亦萬不能至道人。今日責我固當。但爾咆哮。至是身犯戒律。道人亦知之。歟。神甫聞言。沈吟不能答。因曰。汝終不讓我面來使矣。勿蘭木克曰。此事非爾教會所與。可以勿問。果事涉教門者。必飛使延爾。神甫大怒而行。自語曰。爾不許我。我必以法試汝。勿蘭木克既發令。張其軍容。遂下。至一小廳中。座右列六士。均腦門甲冑。英氣凜然。挺立無聲。如石象屋。既深黑。狀至肅穆。時有二人扶挾使者。翳目而入。故留其漏光。令觀槍矛甲盾之屬。且故令甲士以盾相磨。作往來邏偵狀。使者爲育爾渥司。卽滾溫。令彼求婚者。迨旣去。翳卽曰。吾有泡威司大王滾溫書。應孰任受吾書者。勿蘭木克曰。吾卽嗣管堡中事。威而根勿蘭木克也。若書卽以授我。使者曰。汝非荷蘭布賈耶。此書決不付英人。雖污鄙胡能承爾號令。今旁立甲士。尙似英人。吾書

其予之矣。勿蘭木克曰：汝欲授其人，則悉授之。汝能令甲士發言報爾者，則我爲愚昧。使者曰：彼乃不敢發吻，此何可信？因對甲士曰：汝輩胡卑污，至是汝輩身雖爲盜，然亦服不列顛之水土，胡乃畏一布賈，至不敢宣言，卽爾輩無膽而審擇二字，亦不自知古諺言：專信外國人，其國必構禍。言已，復曰：汝果不發吻，果奉布賈爲大將矣。甲士點首執械，挺立。使者心奇其事，防其有變，卽拊刃自防，言曰：吾書固不必擇人而授，書意蓋言果早降，庶免屠戮，吾意欲令爾輩貢爾兵械及意薇芩女子，餘人則聽爾逃生，無復殲旃。勿蘭木克曰：我弗允者如何？使者曰：弗允則爾輩運命同爾堡主，悉歸於盡，以爾之體飼彼烏鴉足矣。似爾胖軀烏鴉將大享爾之賜。勿蘭木克徐曰：吾友果爾主人令爾言此，請吾友歸報主人。天下人有自衛之權，必不悉其權授之仇敵。吾城高濠深，兵食皆足，用待援兵之集。使者本能荷蘭語，卽操荷蘭語，語勿蘭木克，冀勿令英人聞之。因曰：勿來敏，汝勿愚騃，以爾之性命爲他人死。汝不知援兵。休鼓拉西曾誓言不自聖陵。班師者決不與人間事，彼尙與其同伴整兵向巴勒。

士丁爾失援能死守此孤堡耶汝既無利於身亦使吾輩勞師久頓城下勿蘭木克  
僞爲無覺答曰吾但守吾堡胡爲計及爾勞使者曰勿蘭木克汝勿僞爲憤憤者上  
天固有知覺賦爾諺云山澗固深得日當半汝縱有能力安足以守此堡旣不能守  
且晚必落吾手胡戚戚自困若早降於汝亦當有利因坳耳曰汝第啓其鑰必有重  
酬於爾勿蘭木克曰吾廠惟一啓關全局覆矣使者曰汝之所失將得倍償滾溫之  
愛人如夏旱之雨勿蘭木克曰吾廠燼矣使者曰吾允汝一千銀馬克勿蘭木克初  
若未聞但曰吾田所有汝穫之吾牛二十汝宰之使者不待其言之畢曰償爾六十  
牛咸擇其辟碩者勿蘭木克僞爲沈吟曰吾尙有小女及女公子意薇苓二人吾降  
後爾輩慘暴無天日行血爾刃使者曰此何足計吾輩勝敵則肆其斬殺果有知覺  
之人則待之殊不敢薄大王滾溫得女必忘故仇將寘之中宮之上卽爾女亦恣所  
求匪不如志此着汝當釋然於懷勿蘭木克曰我審爾言矣使者曰卽我亦解風旨  
語時以目覷勿蘭木克取進止勿蘭木克曰汝固以爲知我悃悃第我不能傾心屬

爾使者曰。吾特宣大王之詔。旨汝亦疑吾國主耶。勿蘭木克曰。吾未面若王特聞之。使者之口。但以使者慷慨一諾。烏敢據以爲確。使者曰。吾亦基督教人。請以先子靈魂。慈闈宗教。用爲誓書。並以我句語至此。勿蘭木克曰。爾誓言大賡。物夥則價貶。天下輕諾者。恆寡信。吾思使者允我物事。多不如少。得藉手爲幸。使者曰。爾終市。僮吾懇懇者。終不見納。勿蘭木克哂曰。未敢輕信先生。果得信物者。或可允也。使者曰。卽如君言。君何需者。勿蘭木克曰。卿不言一千馬克耶。請先見惠。餘諾當徐踐之。使者曰。僮終以得金爲樂。吾王志在奄有全境。無恤儲蓄。乃不類爾。僮之長於積貯。且旣得軍實。卽以犒師。王內藏一無收貯。卽吾所允一千馬克。亦堡陷以後。傾撒克遜筐篋。用爲酬庸。吾知雷孟特私產富也。勿蘭木克曰。物在堡中。勿煩爾提挈之勞。使者曰。金固在堡。汝必無得堡陷之後。物爲不列顛所有。卽使援兵一至。亦不能傾所有。以授爾。勿蘭木克曰。爾言良然。錢旣不得。牛牲固在果。使不以物爲信。吾決不降。使者曰。吾卽予以牛。汝何用。堡中無芻牛。且犒死不若代爾畜之於事。亦當勿蘭木克。

曰然。牛果入我。我將授芻於事。尤窘。惟吾堡糧芻尙足。卽得多牛。亦不梗。吾事惟吾牛二十。大非。凡種一落。若手一一宰之。更得牛種。亦凡牛耳。此吾所甚惜者。使者曰。可。旣不見信。晚中卽以牛至。惟汝所行事太粗鄙。近利可笑也。勿蘭木克曰。汝當知吾志。非大小得卽慰。此亦市人恆狀。使者曰。可。汝當備降。勿蘭木克曰。茲事明日更議。果使英人見知。則我亦不免。我實告汝。當先遣發英人。然後行事。汝行矣。久久將生疑忌。使者曰。汝必告我以誠語。勿蘭木克曰。汝試覘英人將動匕首矣。汝僞爲發怒而行。則吾疑應可少釋。惟今夕勿忘引牛至。是使者曰。是安能忘。惟冀汝勿忘。可爾言已僞指。勿蘭木克曰。爾當留意此語。蓋徹中邊外以飾人觀。瞻言中之意。正令其趣作降計。勿蘭木克卽答以英語曰。縱汝所爲。我終無動我最恨外人與我議。欸吾當堅守此堡。至於終極。復曰。左右翳此人眼。驅之令出。後此更有威而司人來。吾待之當尤酷於此。使者甫出。勿蘭木克且起。忽有甲士至。其前曰。勿蘭木克。汝乃佳人行此祕事。吾當以律處汝於死。勿蘭木克大愕。方欲有言。而甲士已去。勿蘭木克



自念有人間我詎英人僞爲甲士以嗣我耶

## 第六章

意薇芬自危樓歸後。悲父之死。慘不可狀。自念身經高等之教育。且爲貴伐閨秀。恣哭非宜。以當時教育家。責重貴女。當懷然如神姬。一哭卽墜。凡近方欲影其身於神光。離合中令人不敢以凡猥之想相。加伊薇芬既有傾國之貌。人之尊禮本如天神。女雖心悲其父。然戰場之事久已目擊。平日謂英雄死於戰地。較諸殞於床簣爲佳。故不復以陣殞爲戚。惟生身之父死於野蠻之手。心滋非甘。因先圖守堡。後乃復仇。第人力初無可施。但能託天之庇。禮拜堂中有小複室。供馬利亞畫象。畫自先世得從巴勒士丁。流傳至是。無敢戲豫。此室嚴祕。人皆莫入。惟其家人臨難。始入祈禱。禱咸有驗。伊薇芬則常朝是間。花果之奉。必躬必潔。今日意薇芬伏禱其中。請此堡勿落敵手。用待援師。次則求報父仇。思立宏願。後此增加供養。且云孰能力完此堡。報此仇。毋論何求。必皆應之。卽欲吾手亦且慨諾。腦門人以嫁人爲重。今茲以復仇之

故亦許身付諸聖母。聖母或憐而許我。宏願既立。以目望象。似聖母有垂慈。俞允之意。意薇苓大驚。伏身默俟。天意已仍無聲。更仰面盼此神靈。仍如如無動。乃誦聖經。不去口誦。已遂出複室。入禮拜堂。前此衆女已散。留者但有二三人。餘人則悉出探取堡外消息。意薇苓自歸。行時每見兩廡先聖。咸誦經爲禮。甫出門。即見一武士狂奔而前。聲洪而雜。似忘是間。爲清嚴之地。女怒而言曰。是間何地。方欲斥責其人。而甲士忽曰。吾女堡中有奸宄矣。外貌固一甲士。而語音則阿爾特魯奉神甫也。語已去。胄露面女曰。神甫何駭。胡爲攖甲。神甫乃不恃上帝。而恃甲耶。神甫曰。今茲正復。需此余未出家時。亦一戰士。今日攖甲。非復制敵正爾。詰奸嗟夫。孺子吾堡危矣。外有強敵。中有巨奸。彼攜貳之勿蘭木克私。通外人將貢吾堡。忽有翼面女人言曰。此語胡來。神甫曰。婢子何言。此何關若事。女立去。其羈則羅斯也。曰。此事胡能不見。屬怒目耿耿。作光大異。當時慙慙。女平日嬌柔。此時懍然。不可偏犯。進曰。吾父令名。汝可從容。加以污蟻。果使水源壅者。而支流安言無窒。此事滋關我。我必欲得其主名。

意薇芩曰女郎勿怒怒亦徒然神甫初非有意矚爾是必別有所聞又安知非傳者之誤神甫亦曰道人雖未有盛德然今日之事實得諸實聞斷不因人而信吾敢以吾道宗派爲誓蓋吾親聞勿來木克與威而司使者議開城出降事吾惟着此甲冑溷入廳事中彼以我爲荷蘭人初不爲備且彼均操荷蘭音吾一洞其僞語羅斯大怒曰荷蘭語焉名爲僞詎類爾英語爲雜種所集而成音者英語半雜腦門半雜撒克遜若吾荷蘭者則純爲峨特語何復言僞吾國勇士與羅馬王凱徹戰時即操此語詎類爾英人當日方俯首受制於暴君語竟復告意薇芩曰女公子聽我適神甫言吾父乞降此語滋不可信女公子一生力保主人名譽婢子亦足信老父之無他語時甚悲切幾於不能成聲意薇芩曰羅斯今日衆心無主即素秉節操者亦將構以蜚語雖摯友密戚亦不能不相猜測今且竟聽神甫之言再理曲直吾決不以一人之控訴遂生疑駭速延若父臨質且爾平日咸甯靜守閨範胡忽暴烈至是羅斯大怒曰今日老父見誣何能仙俛作婦人態度女公子今日輕信神甫之言則耳

根已爲所濶。是人旣非證道之人。復非死綏之士。吾將引吾父臨質。想老親操行。搯略均較。是人爲優。美語已直。奔出禮拜堂。神甫卽語意薇芩。以勿蘭木克與使者議降事。力勸意薇芩聚英國之兵。先防內堡。以備家賊。意薇芩見羅斯忠慨。懷然防神甫之有誤。會卽曰。神甫此事實也。則孺子當如神甫言。果非實者。未事張皇。轉滋勿蘭木克之疑駭。激其外嚮之心。孺子生平至信聖母。知聖母之垂慈。吾堡必不見覆於敵。吾曾立誓。凡有人能援我者。酬之匪不如志。卽得吾堡。及吾父之弱息。亦且許之神甫。卽合十言曰。聖母馬利亞。今汝能託聖母之靈。尙有何語。惟孺子幸勿輕自許諾。吾聞堡主生時。已以孺子許婚於拉西氏。意薇芩低首久。乃言曰。聞之。然今日之事。屬在聖母言時。羅斯已入力引其父。勿蘭木克胖而行。緩旣爲所引。氣咻咻然。但聞勿蘭木克言曰。吾兒何事促促。至是羅斯不答。面神甫曰。此爲吾父。汝有膽力者。可面質其背叛之罪。是人爲威。而根勿蘭木克地忒里克子也。今旣有人鄙議其人。我卽請其人面詰罪狀。意薇芩曰。神甫趣言之。吾不幸。老父見背。以我雛年。乃公

然聽兩家之訟。深虞隕越。惟願聖母有靈。助我爲兩家解釋。神甫曰。此爲威而根勿蘭木克道人親聞。爾與威而司使議論降事。想必無以自脫。其罪。羅斯曰。吾父撲之。彼非道服。則不成爲道侶。儘可出刃。割其腹。問彼胡爲。加人以叛。勿蘭木克怒曰。癡女。勿爾道人爲人。不審兵家之謀。然其語確也。吾初不料。據吾旁探取吾隱耳。羅斯聞言大駭。立變其色。右手本引其父。至是竟垂其手。以目視意薇苓。二睛幾欲突出。二頰絳如櫻桃。至是血奔心坎。慘然作白色矣。意薇苓此時亦正色視。勿蘭木克覺莊嚴兼斌媚而出。宜嘖宜喜。益覺可兒。言曰。威而根茲事。吾乃不料。主將新喪君。卽於是日以堡輸仇。耶余亦無復肆詈。惟君今不能更勝。此任吾。今令爾監我。西塔也。獄名。待援師至。後卽以若女之功贖爾之罪。或不加以重罰。左右聽之。將吾號令如律。以行。羅斯曰。諾。請與吾親同落沈黑之獄。以吾家固宜於冥冥者。白晝昭昭。非吾分也。神甫見威而根聞意薇苓言有抗撓之狀。忘其身之爲神甫。竟代緹騎之役。突前。言曰。威而根。汝聞堡主定爾讞。耶思欲禽之。威而根却退。以肱磨之。曰。汝癩耶。

汝英人皆癩吾女亦沾染爾癩耶面意薇苓曰女公子若父以堡授老夫吾本欲力守此堡合英荷爲一無復軒輊爾未及壯年不能變置若父所樹立之留後阿爾特魯奉神甫聽之汝爲道人亦不能任厮隸之事而禽我面羅斯曰汝勿哭汝誤也趣收而淚羅斯知旨卽收淚言曰我固愚我乃不信吾父萬死萬死因對意薇苓曰女公子幸信吾父吾父質直不善側媚然善人也果吾翁攜貳則彼家亦將無後吾必從高塔之上躍墜城濠詎非吾父自貽之戚以堡丈降人卽以己女抵罪甯非天道神甫曰此乃讐言似此賣國之人胡能降心以聽英人及腦門人安在趣來擁衛女公子且以巨錘並弓矢至勿蘭木克曰汝慎保其腔留爲誦經之用汝若發號施令當爲荷蘭語侍衛之人均不能聽汝英語語已卽近意薇苓臃腫爲禮曰女公子且釋疑抱吾必竭其死力衛此堡矣於是與女道晚安徑出禮拜堂神甫欲追撲之意薇苓已悟乃力止神甫勿追言曰我思其人似有智計果使不幸竟有其事痛詈之亦何補於事今請神甫且往偵其設備兵食二節能否足以自守神甫曰孺子勿憂

堡中尙有英人脫飢而無食亦將烹彼荷人以犒戰士羅斯曰荷人之肉不易得大似垂涎熊肉語已自行意薇芩合堡中女人往祈神道神甫則潛蹤微巡靜觀勿蘭木克之所爲果得迹兆則預爲之備然神甫四週環矚竟無疑竇可入惟堡中重要均荷蘭人守之而部置井井威中將畧由此以觀欲奪其兵符爲勢匪易時將晚禱神甫卽歸禮拜堂待遲明更出

### 第七章

明晨神甫果出沿道念經周行女牆之上第一次覘糧食因思能持久待援牛圈中當得餘牛忽見圈中增二十牛皆肥碩無倫有一牛旣宰二荷蘭人各以巨刃切牛髀體授之庖人神甫大異合十謝聖母默佑因曰孰言無糧旣有此牛何事言降且牛多足支圍中之困用待休鼓拉西之兵勿論休鼓拉西兵屯未遠卽自沙普羅斯至此亦不患淹久吾意本圖自今晨提齋爲堡人求福一味省食今上帝賜福忽得多牛是安可峻却上帝之賜庖人汝於牛熟時予我一巨方佐以麪包并酒吾卽在

西敵樓上饗之語時。卽至西樓。樓爲重要受攻之地。勿蘭木克方布置防城之具。神甫足恭言曰。敬賀足下。吾堡得牛牲矣。試問足下重圍之中。牛胡從入。勿蘭木克曰。此事容後言之。今尙有兵要宜商之神甫。茲事於天良中本不宜爲。顧不爲則吾產復蕩。神甫曰。吾兒趣言之。自念叛逆一露。卽可據而罪之。因曰。天良者吾心之寶。爾有何語。但語之神甫。庶免地獄中以琉瓈塞諸口。吻汝平日天良佳。惟外狀粗豪耳。勿蘭木克曰。吾與吾鄰毗楊樊威而者。當吾貧困時。饋我以錢圖娶吾女。神甫曰。此時性命岌岌。胡言嫁娶。勿蘭木克曰。茲事固大有係屬。亦關我天良。吾殊不欲以吾女嫁其人。且其人年高。又非素封。吾意欲背其婚。神甫曰。羅斯但激烈耳。貌亦殊佳。彼壻家既老且貧。良非匹偶。但還錢得耳。勿蘭木克曰。惟一還錢則吾家且立貧。今餘產盡爲野蠻所焚。所剩惟此。後來恢復。卽恃此區區者。神甫曰。汝既許人。則須嫁女。既不嫁女。當圖還錢。聖經曰。誰能飛行幕上。高踞聖山者。學者答曰。世惟不食言者。能之。甯朽其腹。自救天良。勿食言而肥。陷諸罪罟。汝試觀吾主。



將但於席間草草一諾甯覆其師不欲反汗勿蘭木克曰吾亦患此今惟圖降耳否則當舉此二十牛還彼使者以吾與使者言必得牛今得牛不降甯非爽信神甫大駭曰汝但言女子之嫁與楊氏未嘗言兵間事今忽驟入堡中事吾焉能悉勿蘭木克曰吾特以吾女設喻耳此堡譬之吾女吾已允彼野人威而司人即譬之揚樊威而吾之言錢即爾喻牛神甫面赤曰汝乃作寓言耶然我今赦爾罪矣勿蘭木克曰吾非求赦但神甫爲我決降敵耶還牛耶亦一言耳神甫曰堡安能降果降者不若以靈魂付之魔鬼勿蘭木克曰然則還牛耳我思堡主不忍食言是英雄作用吾於二者之中必學其一神甫曰汝何學直學老悖耳已而忽憶及堡主踐諾事則祈禱曰聖母佑爾奴斯此老彘狙詐乃令弟子無詞以應其人勿蘭木克曰神甫令我勿學老悖之堡主然聖經所言甯可背乎神甫大慚曰爾何知聖經者須知病人求醫宜歷歷以病狀告不能隱約其詞汝適所言胡不清徹言之而爲此隱語蓋聖經所言施之基督教人則可而非所以對野人勿蘭木克大笑燦然盡露其齒神甫無聊

亦大笑以應之曰。我知爾言中之意。汝殆圖復昨日之仇。汝之狙獪。甯可當者。且爾昨日誘敵之計。胡再不言。令我蓄疑於心。勿蘭木克曰。此詐術。烏可以語牧師。令墜其道。行且上帝賜我智謀。胡爲妄示之人。忽曰。且住。吾聞角聲。使者復至矣。神甫曰。彼吹角特牧猪奴所爲。勿蘭木克曰。使者既來。汝意謂不宜以堡予之乎。神甫曰。予之。但以沸瀋自堡上澆之。令其生泡。用爲犒勞。且水沸時。汝當以指入之。令痛。以贖輕侮。神甫之罪戾。勿蘭木克復笑。於是同至堡門。門中本啓小竇。以鐵爲闌。勿蘭木克自內問使者曰。爾來何爲。使者曰。爾不言舉堡降耶。勿蘭木克曰。汝胡爲獨來。使者曰。尙有數十衆。伏諸葦根之下。勿蘭木克曰。趣令之行樓上。將發弩矣。使者大驚。曰。汝言降。奈何發弩。詎背約耶。勿蘭木克曰。本言熟商。非慨諾也。後此吾與神甫言之。乃不見答。使者曰。所予之牛。將奈何。神甫曰。彼敢還牛者。吾即驅之出教門之外。使者大怒曰。汝禿髮之道人。汝乃以道服爲贖金乎。吾王滾溫果。得此堡。則必以爾二奸人。縲之牛皮之上。納諸曠野。以虎狼伴汝。勿蘭木克曰。此勿亟亟時。至卽如教。

神甫唾使者曰。僞威而司人。汝恣狂言。未及黃昏。狗噬爾齧矣。使者出短戟。自竇中擲入。適在二人耳際。直貫而過。射於第二門之上。震震動搖。神甫聞飛刃聲。立退。勿蘭木克曰。汝身手大佳。使者旣擲棘。卽至伏兵地。起其人令趣奔。神甫欲以箭射之。勿蘭木克曰。彼爲逃軍。且吾械亦不足。勿妄費使者。旣行堡外。尙無聲。勿蘭木克曰。此非佳兆。神甫曰。知之宜趣備。且來攻堡。吾堡人寡。而地博。威而司人攻城。初不惜命。今吾往告意。薇苓令登城誓衆。以勵將士。此女得其父遺訓。工詞令益之。以絕代風姿。士當益奮。勿蘭木克曰。汝恣行爾事。吾亦將令吾士大飽。較之十美人之誓衆。優也。

### 第八章

意薇苓聞神甫言。立上城樓。誓衆加領巾。以金爲釧。內着附體之衣。加以繡帶。扣以金鈕。左次懸繡花之囊。右懸匕首。金石爲飾。外加闊淡之斗篷。隨風飄舉。髮上覆以廣幅之巾。幾蔽其額。面上雖蒙殷憂。而明媚中。却含巖毅。其與將士言。似祈禱語。復

似部勒語。有時策勵其力。有時勸勉其忠。守堡之兵。本分小隊。扼要而守。勢分則人數逾寡。雖勿蘭木克。謬張威力。以震敵人。然自內覘之。實寥寥無幾。女色甚沮。喪見廣牆數丈。或虛無守陣之人。而牆外陳尸纍纍。皆堡中戰鬼。則太息不復可止。意薇岑行城時。士皆鼓舞。生其雄心。且恆人在患難中。詞鋒偏利於平時。堡中人種固雜。而女對英人語。則曰。汝爲土著。身家俱在。宜保其宗社。其語荷蘭人。則曰。君輩寓此久。其視此堡。亦當視同己國。其對腦門人。則稱述其祖烈。謂先祖祖勇毅。凡刀鋒所指。人馬立靡。且英人爲血最熱。心亦至沈。吾身家一託之將軍矣。荷蘭人家產悉爲野蠻焚掠。則威而司爲爾深仇。在法宜報。矧援師在道。俄頃至矣。汝輩幸自持無待夕陽。西落卽可以見。赤司忒歇魯。司白雷徽章矣。且吾堡堅。器械足。諸君志氣忠篤。益以上帝鑒臨。援師非遠。今日之事。非第力爲死帥。亦諸君所以自救。其產與孥。堡上兵均百戰之餘。復得美人誓師力。乃逾奮。腦門人咸以刀爲誓。曰。卽死無遺。嗟亦不懷降虜之心。撒克遜人曰。孰能以意薇岑小羔納諸威而司。封狼之吻其人。殆臃腫。

無慧者也。卽冷血之荷蘭人見狀亦鼓舞言曰如是美人焉能不加愛護請致吾之力力衛此堡。羅斯此時隨侍女主仍復其嬌柔態度覲覲向人行近。意薇苓之後聞誓師則凜然神動如弟之受詔於師旋行經其父屯兵處見老人方指麾堡卒設伏弩其地近後堡爲敵人所窺伺故嚴防是處則盡去其甲冑但服長帔以當曉露捲袖露肘舉巨錘。勿蘭木克初爲神甫所誣夷然弗動及此見女至轉形蹶踏起而侍立。羅斯見狀慨然視意薇苓似云如是忠篤之臣乃謂其賣國耶。意薇苓亦中悔卽去一戒指授勿蘭木克曰用此以識吾過且獎公忠勿蘭木克曰吾勿需此或女公子允我轉賜吾女以人詰吾奸吾未之動女則動矣。意薇苓曰聽公所授惟戒指上寶石之堅貞一如公心之鎮定不移。意薇苓語竟引日外盼言曰昨日紛如雷轟電掣之場今乃清寂至是矣。勿蘭木克曰是胡能久俄頃沸矣。女曰敵帳安在胡以不見賊麾。勿蘭木克曰賊安有麾上帝亦未嘗錫以布帛令彼縫旗製帳彼今伏身河岸卽以衣服爲被直羣賊剽攘而已何名爲敵復曰。盡衛哄矣行且以針整人此時。

威而司兵隊果有聲隱隱雷動羅斯膽懾力引其父之言曰大類荷蘭隄決作此異聲勿蘭木克曰戰事且亟非女人久駐之地請意薇岑公子退羅斯汝亦侍行以汝留此適梗吾事吾至弗欲意薇岑亦以語竟思退且防羣鹵攻城頓生惶怖以動軍心於是挾羅斯同下去時尙迴首遙盼堡外而敵已如潮而至滾溫者頗洞戰略今日之來不專一處同時並上以牽動守者之力堡三面臨河處不便馳突則專以伏弩向城迨守者盡斃始用衝城之器餘兵則盡聚其西作三巨屯第一爲強弩凡短樹之後咸伏弓弩趣守者而射其後二屯則咸執重器乘弩發時直衝城下人執巨斧挾其引火之物意主焚城並携雲梯以備跨越來勢疾如風雨堡上亂矢交下死者如積而來兵之衆較死數爲多而堡終不下滾溫發令聚其精銳僞爲專力一處者令他處弛防復以重兵搗虛而入堡中人往來奔走憊極如以一人入亂蠶之中前後左右不復兼顧然敵意專主西偏神甫本爲戰士及攻城時則亦舍禮拜堂弗居長日均處堡上亦知西偏危殆則奔赴西偏適與勿蘭木克遇見此老血與灰

士交雜。周身模糊。然尙極力發礮。石時時以目力四周衛其左右。神甫曰。今日之事。如何者。勿蘭木克曰。議彼何爲。汝非軍人。吾安能瑣瑣與若。語神甫曰。汝且少息。吾代若劬。遂捲其道。帔呼曰。聖母憐我。如是。新機。吾乃弗審其用。並其名。咸弗之識。然教律恆趣人。以治功。勿情且近。弩機之側。言曰。糾其繩。以包鐵之木。置諸弦上。繼則撥其機。語次而裏鐵之木。蚩然疾下。適中一巨酋。酋方與滾溫議機。宜遂中弩。死。神甫見酋死。則大呼曰。此弩佳哉。勿蘭木克曰。先生眼力精。老夫見汝學問。殊不止能解聖經。神甫笑曰。汝勿喧噪。且以此授我。試道人手力能保衛是堡。否。勿蘭木克曰。在萬死較之。略佳耳。惟援師須速。至不爾。但奔走亦足以死人。須知吾一人。乃筭至四碼之遠。敵人亦解狀。故不令吾少蘇。其困語未竟。敵復來犯。遂止。如是直抵拒。至於見星。未已。不列顛兵死者。至衆。敵固不畏死。然自晨至是不獲寸功。人人咸萌怠志。滾溫亦防人心渙散。下令收兵。堡中人亦悅而求息。不列顛人退後。復至。原處飲酒爲樂。謂今日即未得堡。而昨日固大勝矣。堡人列守。尙遙聞野次歌吹之聲。時暮。

色已動。天作蔚藍色。都無雲片。繁星滿天。微霜始降。星乃逾明。月爲上弦。爲光弗滿。堡兵作終日守。宵來尙作微巡。其苦極矣。帶微創者尙備。警夜重創。則否。道人與蘭木克和好如初。每遇守兵。則力加鼓舞。後此行經臺上。忽不見荷蘭黑衣守卒。但見二白衣人影。勿蘭木克初不畏敵。而畏鬼。因曰。神甫趣禱鬼物。見形矣。神甫者出家。雖逾時而不畏鬼之膽力。仍未壯烈。則抗聲誦急經。忽聞臺上人問曰。神甫耶。二人聞聲始知非鬼。急趨就之。則意薇苓挾羅斯也。意薇苓手中執短棘。有同守卒。神甫曰。孺子胡乃執兵。此間勿來。敏人安往。甯非癩狗羅斯曰。癩狗似不盡屬荷蘭人。我聞英國產此狗。類爲夥羅斯和柔。然每聞輕詆其國人。則暴怒。勿蘭木克曰。癡女如是。口吻安肖。女兒然。吾不嘗令彼得金伏司忒嚴守於此耶。今又安往。意薇苓指牆隅一人曰。汝勿噴責。均吾過也。彼今日苦戰。竟日疲極矣。吾來時見彼假寐。吾憫其勞。故代執其兵。爲之邏守。意有人受代者。吾當下矣。勿蘭木克曰。我代其人。因以足蹴臥者。守者驚醒。疑夜劫。方張口且呼。神甫力以手掩其口。曰。照軍律言。汝死無



赦。今須看誰爲爾。緩頰者爾方爲豕。夢彼貴人乃代。若守夜邏者。僮半醒。知罪無可。道則長。踞謝意。薇苓及勿蘭木克。戡尾如狗而退。勿蘭木克曰。此人以律言宜縲首。惟吾種人不能忘睡。忘睡卽死。語後亦欠伸。意薇苓曰。公亦宜息。我當爲公守。此。時吾欲睡。耿不成寐。卽欲睡者亦不願睡。勿蘭木克曰。女公子言然。吾睫至重。意欲少息於此。且兩睫如當水之鬪力。挽莫開。羅斯曰。老父須知此爲何人。乃可偃息於此。神甫亦曰。勿蘭木克。汝在堡帥女公子之前。可以裹頭伸足而睡。耶。然勿蘭木克於神甫言時。已睡如朽。檝意薇苓見狀。言曰。神甫勿爾。天下講儀節。當在太平時。在此圍城之中。得睡卽其溫榻。得食卽其餐房。先生且與我同座。揭聖經中故事。用消長夜。神甫諾。然此時安能搜索故實。但誦贊美之詩。以應女公子。迨神甫亦困口中。尙嗽。嗽言不知亦犯勿蘭木克之戒。兀然沈睡矣。

### 第九章

勿蘭木克及神甫皆睡。二女亦不之警。時時向遠而觀。或仰觀星象。然上下皆黑。但

見樹積山峯田畝爲星光所燭平突不一尙有河流映星閃閃而動微聞流水雜敲人帳中琴聲隨風斷續而至二女知敵人有未寢者操絃消此長夜意薇苓自傷心中聞琴自悲身世則心緒潮湧此外則邏者革履之聲往來不絕而鴟鵂隱樹時時作幽慘之音而已當萬聲都寂中意薇苓家難國憂較諸日中戰狀尙爲擾擾忽行忽坐忽爾獨立如石象似身軀移動可以深釋殷憂後此見神甫及勿蘭木克沈酣則微語羅斯曰人生忘憂之地一在百忙之中一在酣眠之內今以我女子在圍城中旣不能戰復憂後此身爲俘囚則心中忐忑較諸斬頭瀝血爲狀尤慘羅斯曰女公子勿爾不若如昨日之誓師令健兒慷慨沿家以溫慰使新孀止悲於城人不爲非益且足以壯城人之膽力甯若婢子無才但有顛聲而哭女歎曰羅斯汝尙有父衛汝若我者父僵原野藁葬何人日中尙自支而夜來何由能止但有深悲極慟哀我亡親耳語已大哭直仆於地且曰吾父此行無更歸之日矣羅斯伏身力抱意薇苓引女之手以口親之眼淚即沾漬其上迨女悲止則徐徐以語慰之時星色大燦

直射此二女之身。而二女尙爾抱持。望之如巧匠新琢之石象。其旁神甫及荷蘭人。歛聲如雷。則又似此二象坐悲。伏尸不起者。少須歛歎之聲。易爲歎惋。眼淚止而弗流。羅斯曰。女公子以短戟授我。我爲女公子守之。公子且息。設遇敵夜撲。我尙能呼以動衆。語時。欲與意薇苓接吻。乃引手挽其肩。意薇苓此時身類孤立之白楊。而羅斯則鷲蘿蒙絡其上。忽爾意薇苓心顫不已。力挽羅斯曰。汝聞之乎。羅斯曰。但聞鶉鳴。不審其他。意薇苓曰。吾似有所聞。汝試聽之。聲復動矣。羅斯汝登望樓。我醒若翁及神甫。羅斯曰。吾未敢行。女公子所聞何聲。彼此乃不互聞。意定。流水夜喧。女曰。吾胡爲無因自擾。且驚醒若父。汝不聞流水聲外。尤有異聲。其聲鏘然如鐵。羅斯披其髮。臨於危欄之後。傾耳以納。遠聲曰。聞之。其聲逾巨。速趣。吾翁醒。意薇苓即以棘柄撥此二睡人。二人斗醒。女曰。趣甲。敵夜劫吾壘矣。勿蘭木克曰。安在。女曰。公試聽之。彼人方甲。勿蘭木克曰。此聲乃臆造。吾果知有人擾。吾清夢何如。勿寐。意薇苓曰。甲聲自東北來。勿蘭木克曰。敵帳不處東北。而且不。甲神甫曰。聞之。謝上帝。謝聖母。此

馬蹄及壯士甲聲援師至矣。勿蘭木克曰：吾亦聞之大似。當日吾荷隄潰，潮水冲彼鐵肆鐵釜，鐵鈔相擊作聲，惟神甫勿誤以敵兵爲吾援。今當馳召巡兵，令其設備。神甫曰：汝勿妄語，乃間雜及於鐵釜鐵鈔。吾在司蒂勞摩而佛勒帳下二十年，詎不知甲聲及蹄鐵耶？然爾令巡兵設備於義，亦當令勒兵聚於廣場待援師至時爲夾攻。計亦佳事。勿蘭木克曰：茲事非得吾令，神甫亦不能專以吾思之。尙以登城爲當，神甫當部勒腦門及撒克遜人，勿聲令敵爲備，神甫解意遂分馳而下，令睡人起。於是咸擐甲而登，此時心緒較前此爲異，人人膽力均壯，咸屏息以待來兵，而兵隊已逐漸而近。馬蹄蹴踏及甲冑盾矛摩戛爲遠處雷聲，及近處河流所不能遏。忽爾聲沈如地裂，盡沒此壯士者。堡人知萬軍均住，似謀探敵所在，備踐踏入賊壘，不列顛人本善於刼營，亦易爲人刼，兵無紀律，邏卒亦往往偷眠。今日探卒報言，堡人憊極弗出，乃放懷而睡，援師之來，聲息雖大，竟不之聞。然靜中似聞不列顛人已覺，則羣喊徹天，人人爭集，其將領帳下聲乃愈響，少須喊聲易爲慘厲，而鐵騎已入其帳，不列

顛人經此夜劫。尙能抵拒時時。亦間以殺敵之聲來騎。且戰且呼。呼聲四徹。遠近皆醒。迨陽光既出。見滾溫之兵已垂敗來騎。奏凱其來如地震。此時堡兵踞樓下瞰。但見不列顛人奔越爲來騎蹂躪。不列顛人亦有逃而過橋者。橋上爲敗兵所擁而止。來騎則以刀斫之。尤有不及橋者。則躍而入水。入水遇石或墜入深處。咸死其倖而免。則揭水渡。或有向堡而逃。借此堡爲延晷刻之死。亦有但知奔避。不審所向。此時休鼓拉西大纛已樹於滾溫立壁之地。旗下壯士勒馬卓立。餘騎則追殺逃人口中。咸呼聖愛德哇聖特尼司殺此野蠻勿留威而司之狼生存爲我堡主雷孟特復仇。堡上人亦大呼應之。且彎弓射逃寇。有人議將啟關助勁。神甫主之。尤力勿蘭木克曰。此已全勝。勿分人功。且休鼓拉西已到。兵權有屬。遂力止弗聽。開壁已見。腦門人吹角收軍。人人咸歸部曲。望大纛而趨。散軍遂整平原之上。但見威而司人殘尸縱橫。尙有追騎亦陸續歸隊。且引俘囚於馬後。勿蘭木克令堡中大張國徽。守者同聲而喊。用迎來軍。拉西軍隊亦歡呼以報。堡上之人此聲使逃人聞者亦將力馳而不。

敢少息。少須喊止。拉西隊中有將軍以匹馬近堡。遠望卽知其人之善騎。旣至弔橋。堡人卽下其繩納之。勿蘭木克及神甫敢關奉迎。見騎上爲少年將軍。臨門下馬。馬黑如鴉。身上微帶血癥。咻咻吐沫。將軍以手拊馬頸。馬首卽昂動。抖擻其周身之甲。示餘勇於將軍。將軍二目如鷹神光四射。然亦微帶倦容。盔纓已解。置盔鞍上。神威凜然。栗色之髮整而覆額。血光暈頰。重鎧在身。而舉動如被輕裘。容色大似嬰兒。惟絳脣不類耳。時堡中女人咸集觀。旣贊其美。復嘉將軍之勇。中有半老麗人衣紅袴。自股至跟冠極嚴潔。直越羣。雌近將軍之側。言曰。堡中聖母見靈言已。遣其侍從安琪兒見救神甫。不悅而同來。女伴則鼓掌極稱其言。將軍色愈頰。勿蘭木克曰。爾輩須甯謐。勿忘禮節。肆此妄言。汝輩一生詎未見少年。乃爲蒼蠅之甘蜜。吾今將靜候大帥將令。少年將軍曰。吾奉將令。將與堡帥意薇荅女公子接言。不審下走能否。有奇福拜覩天人否。紅袴麗人曰。將軍安得云此。吾將揜揚將軍於女公子之前。神甫曰。汝尙嗷嗷耶。勿蘭木克曰。爾譁衆取寵之女人。勿狂恣而蹈桺牀。且言且引將軍。

入面。意薇芩將軍曰。堡人善視。吾馬衆女見將軍裏行。莫親將軍。則爭撫將軍之馬。以口親其雙鐙紅袴女子名曰格林。風騷中人也。他人既親雙鐙後。遂散格林。則嗷嗷咒詈。勿蘭木克至。勿蘭木克行稍遠。則發聲大訾。謂誰名柙牀者。似爾荷蘭人。乃敢止我英國之口。我何罪。乃蹈柙牀。詎以女公子美少年將軍。勇不許吾輩贊揚耶。且我有目。乃禁之勿視。有口。乃禁之勿言。時意薇芩乳母在側。言曰。格林彼固多言。爾亦宜少息咆哮。非婦人事也。格林晒曰。爾馬爾格雷蓋慎守女誠者也。十五年前。吾家女公子在爾膝間。宜爾之尊貴也。誠告汝。狸奴雖生長於女冠之手。然爪牙既利。將納首於牛乳中。不持齋矣。格林之夫。則老獵卒耳。卽斥之曰。格林。汝趣歸。不爾將以鞭狗者。鞭汝神甫。及勿蘭木克咸言。爾越禮。格林曰。世界中有兩癡人。足矣。勿庸汝合。而爲三女伴。聞言大笑。老獵卒無言。卽引格林疾行而去。此小節目。吾仍瑣叙之者。正以前此數句鐘。衆方皇皇待死。俄頃間。則喜樂盎於顏面。然則人生哀樂亦無常耳。

第十章

方院中喧。應時少年將軍達敏拉西已蒙女公子許之入面。意薇苓踞高座。羣女列  
 待。羅斯則以小欏側坐。餘人皆立。腦門貴家於天澤之辨。至嚴初無混淆之節。引此  
 少年將軍者。儻价一爲神甫。一爲勿蘭木克神甫位尊。仰事上帝。而勿蘭木克新攝  
 堡帥之任。皆貴顯。足以引客見女公子。將軍入時。意薇苓下座迎。將軍前趨。容頗羞  
 澀。顧女公子雙頰。旣絳。傳染立。及將軍亦立。絳其頰。乃甯神靜氣。引女公子之手。親  
 之。意薇苓曰。將軍將得平安消息。來吾請以堡中禮節。所應備者。脫略以謝將軍之  
 賜。今我所與言之人。不審是否。達敏拉西將軍。達敏翰躬言曰。女公子此時。蓋與麾  
 下至微之僕。御賜以顏色。僕御此來。蓋奉吾季父休鼓拉西赤司忒大將軍命。起居  
 女公子。意薇苓曰。胡大將軍牙旗所指。不爲敵堡。光寵達敏曰。季父已爲上帝御座  
 走卒。不至巴勒士丁。誓不反其居。今令走卒傳語賀女公子。驅除野人。且以微物。伸  
 賀堡主。謂於俄頃之間。得復大仇。語次。即出金釧一雙。金冕一具。加以金鎖。尙帶血



癡。即滾溫所常御者。意徽芩曰。觀此似滾溫死矣。然則大仇報矣。達敏曰。此鹵欲逃。吾季父以一矛貫其背。出胸可三尺。臨死尙奮其巨錘。作撲人勢。意徽芩曰。天心公。普然尙有一事。吾父遺尸。語至此。悲梗不能出口。達敏見狀。即愀然曰。更一旬鐘。即祇奉入堡矣。下走來時。衆已敬謹歛堡主體魄。加以朝拜。吾季父誓取聖陵。不敢入堡。在禮宜爲堡帥。主喪。以此之故。命下走躬執其役。不審女公子能容我奔走於喪次否。意徽芩曰。亡親生而有勇。喪禮亦宜哀。以勇士蓋忍悲而言。至是不能自止。遂疾退。哭於內寢。發令部署喪儀。達敏向意徽芩座外。鞠躬行禮。如朝上帝。遂乘馬出堡。而去時。紅日已升。戰場中人極忙碌。備迎主將之尸。休鼓拉西得勝捷音。瞬息四布。避難者皆續歸。尙有游民亦麇至。一則檢取尸身餘物。一以觀堡主喪儀。尤有猶太及龍巴地人。覓利如蠅。初不憚險。時時以酒與軍士。易不列顛人尸中檢出之物。每物咸帶血腥。更有爲俘虜居間講贖金。因以爲利。不列顛人或有厚產。未及轉鬻得贖金者。則猶太人以金假之。令鬻產後吮其厚利。此外無金之不列顛人。則猶

太人以金購取爲奴。兵間得錢，亦即揮霍，而流倡俳優，歌謳諸雜技，則集而取之。此等人咸隨軍而至。知拉西將略必勝不列顛人，夜來以行幕宿於遠地，戰事一畢，即蠶午而至。堡外集村人無數，掘地掩尸，且有瘍醫治創，教士爲死者懺悔。部卒亦羣泉其部將之尸，不欲草草藁葬。村人則悲哭田園爲野蠻所躪，孤兒寡婦痛哭取尸。於是哀樂雜糅，迨午忽有六齎築作薤歌聲，衆知堡帥雷孟特喪禮肇矣。此時萬聲皆止，堡外結小亭，陳尸其中，亭中有十二黑衣道人魚貫出前行者爲長老，胸懸十字架，朗誦經文。此後有精卒二人以矛鋒下嚮，更後則堡帥之尸出，用大旂裹之，拉西所部驍將以矛舁尸，休鼓拉西擐甲不胄，騎馬隨尸後爲喪主，馬後衛兵列隊吹角，伐鼓與道人鳴鈺之聲相應。和此時樂者弗樂而新孀孤兒亦止悲觀堡主喪儀。大殯徐徐向堡垂近矣，齎築大吹示意，堡中出迎堡主堞上，齎築亦發繩橋立，下開門，大開神甫衣道帔出迎，其後則意薇岑以黑紗蒙面，直至胸際扶羅斯痛哭而出。休鼓拉西至門而止，指左肩十字架向尸，鞠躬發令，命達敏送喪至堡中禮拜堂。

曲中有發誓如大將軍者亦咸止弗入禮拜堂鐘聲已大動示衆以大殯入矣既入堡途路至曲折以築堡時備巷戰令敵迷道故今日大殯亦沿道曲折赴禮拜堂既至傾城之人咸聚而瞻仰忠魄遊民亦屨入或觀隆禮或希布施入時必婉告門者不爾不聽進也尸至門少止教士爭誦靈文此時有虬髯之人束繡花之腰帶高冠作灰色似龍巴地商人微語乳母馬爾格雷曰我爲行賈之人媼能否爲我薦引買易馬爾格雷曰堡帥新喪吾輩何心及此商人曰即喪儀中亦有應須之物事吾挾得黑冠及波斯之青錦且有奇香來自東方媵以黑紗凡喪儀所宜備者我皆備之務在必須且爲價至廉並有衣料饋媼果弗欲者則饋媼以佛老零五枚馬爾格雷曰吾友可少須其時更贊其所挾之美果絮絮不已者吾將語人示爾門處吾闔今日何由聽此賈人溷入清嚴之地大抵闔者死母在殯尙欲圖財語後怫然而去買人大慙覺有人引其衣迴首見一中年麗人去其黑面罩向此賈人作巧笑顧此笑在當日本足勾人而四十年來尙留其餘韻且示以眉語駢兩指加脣際俾勿聲遂

行。至。於。僻。處。賈。人。亦。隨。至。其。旁。其。人。即。格。林。也。格。林。曰。爾。與。馬。爾。格。雷。言。吾。固。聞。之。矣。雖。不。了。了。然。已。悉。之。蓋。吾。頭。上。亦。耿。耿。有。一。眼。賈。人。曰。吾。佳。麗。之。貴。人。若。頭。上。慧。眼。二。也。其。明。如。五。月。中。之。露。珠。格。林。曰。吾。惟。哭。堡。帥。故。含。淚。眼。焉。得。言。珠。吾。哭。固。應。爾。蓋。吾。堡。主。在。日。恆。以。手。沾。吾。頰。謂。吾。美。麗。之。格。林。有。時。予。我。以。銀。製。之。二。辨。士。今。伊。人。逝。矣。吾。惟。爲。主。之。故。而。吾。夫。之。惡。我。乃。酸。烈。如。飲。醢。此原文所有吾恆告吾夫其語類中國堡。帥。主。人。即。偶。有。非。禮。吾。焉。能。弗。允。商。人。曰。如。是。善。人。遽。爾。逝。世。胡。能。不。哭。格。林。歎。息。曰。不。審。吾。後。此。如。何。耳。吾。家。女。公。子。將。往。依。其。姑。否。則。下。嫁。拉。西。以。應。其。誓。以。理。決。之。女。公。子。必。不。居。此。堡。吾。僅。能。力。助。吾。夫。飼。狗。或。同。吾。堡。中。老。獵。狗。驅。之。堡。外。實。則。欲。驅。此。狗。不。如。殺。之。以。狗。爪。牙。皆。失。胡。以。自。生。商。人。曰。女。公。子。即。適。所。見。黑。衣。人。見。尸。欲。暈。者。耶。格。林。曰。然。似。此。名。父。百。覓。焉。得。有。者。商。人。曰。夫。人。乃。有。高。識。彼。扶。掖。之。少。年。將。軍。即。其。夫。主。耶。格。林。曰。扶。掖。安。可。無。人。即。吾。亦。思。得。一。人。爲。掖。試。思。吾。夫。老。悖。胡。足。恃。者。商。人。曰。女。公。子。究。屬。誰。者。格。林。曰。吾。又。焉。知。主。人。在。時。曾。與。大。將。軍。

休鼓拉西訂約。後此或歸其人。以輿論卜之。女公子或歸此紅顏之少年將軍名達敏也。大將軍年長何爲得此小偶。矧將赴巴勒士丁長征。夫以老年壯士爲聖陵爭其事。適稱此去能挾吾老物於吾心。亦適惟茲洋洋灑灑者。均空言客會言喪儀中所用。則皆備於此有之乎。雖吾主見背。然日用者安得無資。君曾否憶及古曲有云。死者絕生者須衣着。啤酒牛肉仍飲。嚼客所云貿易事。我足助客。惟爲價不宜過昂。即使女公子不悅。而司帳者與吾稔。足以爲客致力。商人出數錢曰。此區區者。夫人取之後。此得佳貿易者。尙足重酬夫人。惟後此更來。胡以自進。格林曰。司門者爲英人。汝但曰。我訪格林。必縱汝入。以我英人彼此同心。無隔閡事。果司閤者爲腦門人。汝則曰。有奇鷹善狗鬻吾夫。第一入門。即可得我。若荷蘭人者。汝但曰。商人荷人亦善。賈足以容汝。商人致謝。卽出格林。意得自謂無意閒談中。竟得兩佛老零。吾往日閒語。直受鞭朴耳。此時禮拜堂鐘止。知雷孟特尸已與其祖先同穴矣。拉西部曲送葬者。禮畢歸於客座受酢。達敏引之出堡歸帳。道人尙留堡中爲死者禮懺。且爲陣

亡將士超薦。摩魯而忒之死。亦堡中大將。在禮宜加以殊禮。顧橫尸集。疊不可辨。認亦不立。道場遂與國殤同處。

第十一章

雷孟特喪中設道場六日。意薇芬出內帑調恤被難之家。且廣施齋飯。意薇芬及女使長日持齋伴宿。此蓋腦門故俗。較諸撒克遜及勿來敏。放飯流歡於喪次。良爲合禮。時大將軍分兵屯堡之四圍。以備不列顛人仇復。更縱游騎擄掠諸部。使之不復竊出。不列顛於新敗之餘。益以內亂。時滾溫二從子爭立。不列顛人以內亂之虧失。較諸見敗於腦門人爲尤損。拉西乘此與之言和。遂立約割據其地。皆形勝扼要者。拉西於新得之地。纍纍築障爲大堡屏翰。下令招募逃亡。使安故業。咸復意薇芬之舊。有益臻繁盛。拉西亦知意薇芬方遭懼凶。乃不延其入帳。相見。恆令達敏入堡。以堡外部署告之意薇芬。達敏逐日入堡。述指因之累。與意薇芬把晤。達敏入時。女必令其傳語。謝休鼓。凡休鼓施設。女皆如令。逾六日。達敏復入言和約定矣。邊徼堵禦。

一。皆。占。形。勝。無。慮。竊。發。今。大。帥。將。赴。巴。勒。士。丁。用。踐。前。警。意。薇。苓。曰。孤。女。以。垂。亡。之。人。荷。大。將。軍。恩。覆。得。有。今。日。擬。自。臨。帳。造。謝。大。將。軍。達。敏。曰。吾。季。父。亦。思。及。此。特。未。敢。仰。勞。玉。趾。父。且。言。尙。有。密。事。奉。商。勿。令。第。三。人。與。聞。意。薇。苓。大。頰。其。頰。言。曰。是。何。傷。大。將。軍。何。人。者。我。乃。以。閨。範。自。靳。達。敏。曰。女。公。子。須。知。吾。父。誓。言。不。到。巴。勒。士。丁。必。不。入。人。家。屋。宇。之。下。故。欲。見。者。必。得。女。公。子。親。臨。其。帳。惟。事。近。無。禮。故。不。敢。質。言。意。薇。苓。曰。孤。女。原。欲。達。其。謝。忱。此。行。又。安。敢。吝。請。少。將。軍。往。報。季。父。孤。女。於。感。天。外。卽。感。大。將。軍。及。帳。下。諸。將。苟。至。期。門。卽。同。仰。瞻。廟。貌。縱。使。列。荆。棘。爲。地。衣。令。我。蹠。行。以。入。亦。所。誠。甘。達。敏。曰。果。女。公。子。榮。蒞。吾。帳。則。季。父。已。不。勝。其。幸。父。言。女。公。子。果。出。卽。就。堡。門。以。外。立。行。帳。與。女。公。子。相。見。意。薇。苓。均。報。言。可。心。中。尙。謂。臨。時。支。帳。爲。煩。堡。去。大。軍。未。遠。行。亦。可。至。且。平。原。之。上。少。日。撲。蝶。尋。花。恆。流。連。忘。返。卽。邇。來。試。馬。亦。然。達。敏。歸。而。報。命。而。意。薇。苓。頗。用。疑。沮。蓋。常。時。曾。晤。休。鼓。以。休。鼓。與。人。較。藝。獲。勝。曾。取。其。勝。物。陳。諸。其。前。用。爲。投。贈。猶。憶。去。面。具。兔。胄。時。其。老。態。乃。與。亡。父。相。埒。前。此。

一面之緣初無繫屬。今則出一身於萬死中。法宜酬恩爲上。不能不從。惟迴憶大將軍面容則模糊不可省記。果使記憶一二尙足。因其風采揣其性情。今日相逢足以採取好尙。所在女意謂相見亦常事。特五分中禮畢。遣歸耳。卽云設幕而移帳。面堡而來。遲十分鐘亦足。歲事然休鼓拉西則重視茲事。達敏歸命後。堡外至二十餘騎。挾工程之隊。令大將監工。立一華美之行帳。如較武時款坐。花侯者帳以紫絹爲幃。其緣加以花繡。門用六矛。札爲高闊。矛咸銀製。前後插四矛於地。更縛二矛爲叉。字形橫於四立矛之上。矛上覆以海綠之輕絹帳。中陳設據格林言較外。觀爲尤麗。毡氈均東方新製。佐以荷蘭所制之錦屏帳。頂則蔚藍之錦。作天色嵌以銀月及繁星雲片之類。此物蓋來自司蒂勞王所僱客將。荷蘭威廉侯者。後此司蒂勞王及摩德王后內闕威廉兵爲拉西所敗。因而得之。久久未用以拉西廣有賞財。心惡侈靡。今日反常爲之。人人咸以爲異。日中時大將軍騎馬至堡門。侍從無數。人人盛服。令達敏入堡報女公子。且延出堡。言有下僕遲女公子於門外。觀者見供張之盛。僕從之。



侈大將軍禮宜盛服。乃樸素如荒儉。卽以貌論亦不逾中人。當日御馬擐甲態度尙佳。今益以樸素之服轉增其醜。軀幹非偉。二膊固健。然甚笨拙。二股微曲。便於據鞍而挺立。衆中殊少英偉之氣。且微微近蹙。以前此御馬而顛醫者無術。遂留此患。然武技乃冠絕一時。特貌不颯耳。大將軍發言恆似命令。部曲故短質而嚴。初不類與上流人作。喁噓者凡與大將軍處久亦樂其近情。顧初見則望望去之。大將軍年僅四十有五。而久歷戎行。望之已五十許人矣。大將軍衣腦門大帔。內襯羊革之裏。衣以多被甲。故革上見摩擦之迹。冠棕色之冠。冠上簪花。示立誓未酬之意。舍帶上長刀。及短匕。首外初無他飾。立馬堡門。恭候女公子。餘騎則屏息無敢。警欵已而堡中。鑿築大鳴繩橋立下。達敏盛服躬扶。薔苳後從女侍無數。女侍之外。繼以僕御之屬。徐徐出古堡之外。女無華飾。但蒙以黑紗。與左右扶挾盛服少年之達敏。適相反。女衣純素。達敏則鮮華。益以寶石明珠之飾。燦爛奪目。二人引手高下。略同男女。貌皆風華。幾誤彼此。覘者人人稱羨。以爲天生此一對玉人也。脫非薔苳身。冒重喪。

而觀者將歡呼贊美矣。意薇芩一出，女牆外，休鼓拉西卽前，屈左膝於地，言曰：「下走身受重誓，未踐神諾，故於禮弗備。今日乃蒙玉趾下臨，卽以下走之命爲女公子効力，亦不足仰酬盛寵。此種儀節，在當時以壯士禮，美人往往如是。顧意薇芩身當萬衆之中，忽蒙大將軍欽寵，則駭汗不能自主，立請大將軍起曰：「兒感謝大將軍，今大將軍降抑，貶退非所處在咎之人也。」休鼓拉西立而親意薇芩之手，鞠躬言曰：「意延女公子入此茅亭，女許可下令曰：「餘人留此，令羅斯同入帳中。」休鼓拉西曰：「下走所語者爲事甚祕。」意薇芩曰：「此女郎爲兒旦夕共處之人，吾事可以掬心相示，幸大將軍假借聽其侍我。」休鼓拉西沈吟不能語，久乃曰：「女公子命令下走安可違拂，遂將意薇芩入帳，尊之錦榻之上。羅斯卽立其後，觀休鼓拉西作何語，自念如是醜人，胡足居此錦繡之行帳中，且與我玉人同話，此時見休鼓拉西息息作惶怖狀，心中隱隱笑不可止。大將軍曰：「女公子下走拙於詞令，於酬應繁文皆略不能憶，僅能出以簡辭。」意薇芩曰：「簡語易曉，語時亦顛。」大將軍曰：「然則鈍拙出之矣。」當堡帥未捐館舍。

曾有二姓聯姻之約。語時少止。用待意薇苓。而意薇苓久久無言。大將軍復曰。茲事建議者爲堡帥。不圖中道棄捐。意薇苓曰。亡父卽世。幸大將軍爲復不共戴天之仇。兒感激大將軍卽亡父在天之靈。亦且心慰。大將軍曰。此爲武人應盡之責。若在國法下。走身縮兵符。固宜保衛強圉。卽以私處論朋友之急。亦吾急也。今日勿叙繁文。請歸實際。下走舉宗健者無幾存也。吾宗蓋特而拉西其人。弗自愛吾亦無惜。吾姪達敏良健者爲枯樹中榮茂之枝。其年不過二十。吾意欲令其廣立武功。始足保其令名。在勢不能卽予婚配其母。又爲英人。雖由武達於血脈。正復非正。若令轉戰十年。更積功伐。則當令達敏享此豔福。下走無復希冀矣。意薇苓駭曰。大人乃自媒耶。是胡敢躬侍箕帚者。此時尙欲抵拒。乃力咽其辭。大將軍前此未宣本旨。則囁嚅其言。今旣宣布。則行術。據其本懷。無復慚怍。言曰。此特下走妄求。無怪仙人之嗔。忤惟下走無媚婦之容。復無佞人之口。戚不足以悅美人。惟能爲休鼓拉西之妻。在英國命婦中尊榮。必無倫比。意薇苓曰。大將軍盛寵及我。我寡學問。恐不足以勝璇闈之

任大將軍曰。女公子能爲孝女。安能不爲賢妻。意薇芩曰。大將軍信我。我甯敢信請。大將軍容我。我將稟承長者。取決以報。大將軍大將軍。出書於懷。曰。堡帥在日。親筆書諾。願聯兩姓之歡。因屈一膝。上其書曰。女公子能下嫁。休鼓拉西。其重如王姬也。卽使不幸。下走溘先。朝露遺產。所留亦足以敵王后。意薇芩曰。大將軍出先君遺墨。吾一已何復有自主之權。拉西聞言。起立尙絮絮求允於意薇芩。然初未用親愛狎褻之言。語極冲融。言女公子之從違。係下走憂樂之樞紐。意薇芩忽念當日神禰信誓。乃不能爲卻聘之詞。果非是者。已立卻之矣。於是答大將軍曰。亡父新喪。此事又屬終身之計。草草胡敢自決。容我計度。且詢及長老。容再復命。大將軍曰。女公子當原我苦衷。下走不日卽整兵直趣聖陵。不復更延時日。女曰。大將軍旣欲遠征。胡乃更以室家自累。大將軍曰。下走爲上帝征。其不庭必且垂慈及未婚之婦。意薇芩起立。言曰。吾明日赴格洛司德庵。吾姑氏本爲庵主。兒將決策於姑。取姑進止。大將軍曰。茲固有識。果問姑氏者。則吾事當成。以姑氏爲下走當年之良友。女起。羅斯亦從。

拉西出金鍊贈羅斯曰微物表意用博女郎榮賜無復見鄙羅斯卻歸之曰吾意殊不屬大將軍曰請女郎爲我作善言羅斯曰善言易耳恐不值此重賜仍卻還之拉西曰女郎乃薄視是物耶物爲腦門主爵所御羅斯曰請公移賜子爵夫人若婢子則布傭之兒羅斯勿蘭木克焉審有此吾之善言遂吾善心而發卽錫鍊亦無別於金鍊意薇苓曰羅斯勿嘵辯汝答大將軍詞抗非禮也因面大將軍曰幸恕吾歸報言已對之大將軍矣此事重要不敢悞諾中心滋歎不爾當立許大將軍方稱報德之懷大將軍於是徐扶意薇苓出帳意薇苓重蒙以黑紗防變色爲旁人所矚至於入堡後心轆轤不能自禁旣見神甫亦無言直趣其臥內而去

## 第十二章

意薇苓旣入羅斯隨之爲之去面囊意薇苓曰女郎大冒昧吾未宣言何爲遽進羅斯曰女公子怒我矣意薇苓曰卽怒亦不爲無因汝亦知我中心不悅耶余於大義不能峻卻大將軍之請汝宜以義自進胡乃輕侮大將軍令余轉滋其躊躇羅斯曰

吾果能得女公子聽我者。則王道平平。初無背義之事。意薇苓曰。何哉。羅斯曰。以我之見。務食言勿允。其請斯人。年高於情。亦寡度。女公子必不垂青其人。而其人復高抗無髮。貼婦人之滋味。果嫁其人。直抱一愁團。加以金塗之飾於情。愛何涉。將來必至於失歡而止。意薇苓曰。女郎當憶其拯我之恩。羅斯曰。彼固致死於強敵。然死者甯大將軍一人。況軍人聞虜築之聲。咸思殺敵。詎以殺敵之故。即當身事其人。況身爲丈夫。見孤危之女。據殘堡以待死。幸卽生之。卽可乘人於險。用以自便。其身圖匪特此也。卽使吾國中波亞爾人生爲極賤。然其拯蒙災之女子。亦無敢矢口乞婚。矧大將軍威名動天下者耶。意薇苓曰。汝亦知吾有遺命乎。羅斯曰。卽堡主有言。卽當取決於女公子。吾思吾君必不忍諄迫嬌女嫁此老夫。意薇苓曰。吾尙有誓言。又奈何者。誓言又安可背天乎。勿謂吾命旣全。卽圖反汗。羅斯曰。若以婢子之見。卽此亦不能動夫以聖母慈悲護此善人之女。胡乃必令嫁及癯朽之人。女公子言立誓後。聖母示其笑容。今更以所苦懇諸香臺。更視慈顏。能爲女公子莞爾否。女公子今

當更求聖母收回此誓卽揮家產之半亦何靳惜否則赤足及於羅馬乞教皇赦罪亦視許嫁是人爲佳意薇苓曰汝亦熟腸者羅斯曰吾嘗得諸閱歷不爾胡諄諄爲吾亦曾觀人間反目事其事初非門地之殊家事之劣但欠情愛遂致舉室無歡意薇苓曰卽使如是若自思婦人應盡之分當亦不至於勃谿羅斯曰如女公子言冀其無罪可爾若云無憂則安可必吾甚不解世人胡爲必履窮愁之域譬之行船順風弗行必俟大颶張帆何也意薇苓曰颶之所在卽義命所在又何語者羅斯曰女公子以蹇運爲己義命悅而行之耳非命果如是也女公子果見吾母眶深而頰白長日鬱鬱以居方知夫妻無情感者之實恨蓋無極也嗟夫吾言過矣薇苓曰汝適所言無情之夫婦其人卽爾母乎羅斯哭曰然吾自述其家事卽用以警女公子請自爲計勿蹈覆轍須知吾母之含憤以終正爾爲我不然投身壩外死矣吾母猶介而負貞操從一而終在義父亦當傾心禮吾母今觀休鼓拉西慷爽無情懷其柔聲下氣尙不及吾父之萬一女公子當爲前車之鑒却此婚約時羅斯納手於意薇

芩掌中意。薇芩握之甚堅。隱示感激之意。口中長歎曰。羅斯汝言晚也。羅斯曰。否。筆墨安在。吾今往尋神甫。以書決之。雖然。神甫固世外人。然於富貴利達之念。未淨。延之適所以堅女公子之諾。不如弗請。今當以婢子獨身往面彼人。彼人之富不能賂我。彼人之位不能炫我。彼人之威尤不足以懼我。我將告彼。以乘人之危。要其婚約。滋非丈夫所爲。且心立重誓。圖復聖陵。顧以婚姻之故。遲其師徒。不發奉聖。何名爲虔。不問女心之悅豫與否。以力脅取。何名爲義。一身遠出。留其聘定之妻。居荒堡中。何名爲智。意薇芩聞言。淚盈於睫。仍佯笑曰。汝心固誠。乃未必有膽。觸大將軍威稜。爲批鱗之直。羅斯曰。我無膽耶。請嘗試之。我非回人。復非不列顛人。矛鋒之利。烏能恐我。矧我又。不隸其麾下。將令之嚴於我。何有果女公子許行。則我將斥彼爲圖私。而違義名。爲拔人於困。實則自遂己私。天下拯人之危。爲義士者。應有之責任。不能獨據。爲奇節女公子。當知斯人之圖娶女公子。蓋謂拉西。衰宗從子。達敏固佳。然其母。爲撒克遜人。不復尊貴。必得一純正之腦門。種生子。爲後。今觀雷孟特佳兒。如花。



舊蓄此佳品也。獨不思其年可爲若翁更長征於外數年歸時鬚髮皓然不期更晉而爲大父耶。意薇苓曰：彼若必求腦門真脈則吾祖母卽撒克遜人。羅斯曰：女公子爲道洛勒司堡中主人。此着可以勿問。意薇苓曰：汝太刻毒。詎以是人爲貪得而來則殊不諒。其人羅斯曰：婢子固刻然其人頗懷銳進之心。夫銳進而無藝與婪索而不厭伯仲也。以銳進者視無厭固不屑屑。實則陽異而實同意。薇苓曰：女郎之言太恣心固愛我而我亦不能不望於爾。羅斯曰：我固言之。女公子聽我者卽此一言而決婢子之抗言固語。其聞友意薇苓若以主僕之分言之則婢子鞠躬貢媚聽女公子所爲可耳。何至詞費意。薇苓曰：爾心良而氣暴弗知爾者幾謂嬌柔之面乃耿直一類健兒。以爾之言曲揣若母殆情種中人吾愈信爾言之非妄。若父者句已乃曰：否否此老臨危始起而奮劍能鎮定而不倉皇亦果斷者。羅斯曰：女公子旣以吾父爲能斷女公子胡不延吾父而剖決之意。薇苓曰：尊甫宜斷之事吾無不聽斷。惟茲事不宜使若翁與聞之。羅斯曰：若是女公子仍未知吾父也。凡人果能斷譬之於

尺量千丈之簀材可也。卽用之以量錦段而亦勿損毫釐。意薇苓曰：此事尙可緩圖。爾今且退命格林前爲我飭行具。羅斯曰：邇來女公子頗垂青於格林。當日則否。意薇苓曰：彼之操行吾鄙其爲人。其惡惡之心亦正類汝。惟其人爲老獵人之妻。吾父生時深悅其人。此丈夫恆性。惟自閨人目之。則微有梗。今堡中亦別無他人如彼。熨貼。羅斯微哂曰：惟其熨貼。故得垂青於女公子。然呼之可立至。役使之外。幸勿與深談。言已。羅斯出。意薇苓目送之曰：羅斯者。忠懇人也。抗如主人。乃不類臧獲。且許彼一人近我。若少進餘人。則媚嫉且立發。惟吾見大將軍後。胡以不見達敏。大抵聞此消息。料我將爲彼叔母。體統尊嚴。故屏跡勿至。語次。堡中僕御知女公子明日遠行。咸至聽命受役。意薇苓部署行者。遂置前事不思。尤念事非急急。徐圖固未晚也。

第十三章

明日堡中大隊之人皆出發。幾同呵殿而出。尙以新喪之故。無敢示其武概。初日甫升。新霜初化。塔上霜痕爲日所融。騰騰作氣。第一騎爲勿蘭木克。從六騎六步。騎士

引弓。步卒執矛。先出逾繩橋。其後則堡中男僕。人皆以馬。更後則女僕。咸披緇持服。更後則意薇芩。衣黑色長帔。跨白馬。色白。乃同牛乳。益顯騎者之媚。其旁則羅斯跨西班牙小駒。爲雷孟特購而賜其女者。意薇芩之後。則乳母馬格雷亦以馬從。更後則神甫爲之率。馬格雷恆與神甫暱。以馬格雷信道篤。故禮重神甫。餘人則職與神甫稽隔。惟媪爲意薇芩乳母。故得並轡。神甫亦不之斥。更後則老獵人夫婦。及老僕數人。殿後爲綱紀之僕。亦以弓矛之卒自隨。此殿後之兵。蓋道送女公子。非隨行者。時大將軍亦從三十矛兵。送女公子。至於格洛司德庵中。女公子既出。大將軍已立馬俟於繩橋之外。意薇芩與大將軍相見時。二馬對立。大將軍見意薇芩於馬上。引其面紗。厚障玉貌。不令露其容光。大將軍知其地爲雷孟特死處。滋傷女心。故亦不言。據鞍鞠躬爲禮。鞠躬至卑。屈冠上雞翹。幾觸馬鬣。行禮後。勿蘭木克驟馬請女公子訓示。意薇芩曰。吾無他言。煩將軍爲我慎守城池。如其初志。勿蘭木克曰。狗之性質。無有不忠。益以微有知識。二膊有力。請卽吾所能者。爲女公子盡職。復顧其女曰。

小女珍重。汝此行。往面有道之人。其事女公子勿忘。家居時之柔順。上帝佑汝。汝行矣。於是紀綱之僕。又卽而承訓。而老獵人方病瘵。乃喜乘亞刺伯老馬。此馬在堡中。本用以傳馬種者。今旣老而蹙。乃大類此老獵人。性情惡劣。有同厲鬼。人馬時時相阨。老獵人旣挽其繯。復以鞞釘力陷其腹。馬則人立。或顛側以修其怨。有人言老獵人與格林同行時。必御此馬。時欲威嚇其妻。每每於無意中。報彼嚙刻之言。此時適紀綱之僕與女公子親手告別之時。而旁觀者謂老獵人特釘其馬。馬狂跳。竟蹄紀綱之股。更進二寸者。股斷矣。雖然。亦傷。旁觀者見老獵人頗有得意之色。大抵此紀綱平日恆與格林眉語。故惡作劇以報其人。馬旣狂跳。送行之禮亦畢。衆乃上道。休鼓拉西命六騎先行爲導。復令人舁此傷僕入堡。旣以餘人去。意薇苳百碼之遠。遙遙護行。當馬過平原。衆咸知女弔戰場。必且傷心。無敢驟近。女公子時陽光漸高。休鼓拉西始驟馬告意薇苳。以宜膳之時。休鼓此時已命人於老橡陰中鋪紅氈。於地樹臂雙翹。則以紅絹被之。令蔽陽光。地上列小襪。蒙以獸皮。行廚出精膳。陳列氈。

席之上座旁有巨石碧蘚滿其上其下細泉淙淙作聲旅人既掬而飲之復以酒壺  
漬泉中取冷以腦門人晨餐均以酒也意薇芩羅斯神甫同膳去此數武則爲乳母  
坐次飲時樹葉扶疏泉聲幽咽鳥語啁啾四壁皆綠陰圍抱林陰之外言笑之聲隱  
隱可聞時大將軍去氈席亦未遠意薇芩作款語曰大將軍爲我覓地晨餐蔬爽可  
人休鼓曰此地非下走所選達敏實爲之達敏頗有雅趣能部署若下走者初不解  
此羅斯以目視意薇芩若洞燭其心意薇芩僞爲無見言曰此地旣爲達敏少將軍  
所選胡不至此同飯休鼓拉西曰彼以前鋒導行去此已遠雖威而司人被重創弗  
出然邊徼之地時虞伏莽則亦不可不虞下走固不畏其人然貴人臨蒞之地下走  
終不欲令此等人犯從者清塵此時侍者去大將軍胄並下其鐵手套鋼甲猶被其  
身舉動如恆且以御飯大將軍言語平易然微含霜氣所言均籌邊之略意薇芩聽  
頗不忤大將軍見狀亦悅因思此女固在妙齡發問均洞機要且柔婉無倫此時大  
將軍與女頗親稔後此引馬頗與女近女意固未招之使來然亦不麾之令去拉西

得親癩澤。但言他事。初不及於婚姻。午後至一小村。設饌尤美。供張仍達敏所爲。而仍不見達敏。女心滋異。顧與大將軍言。初非無味。第以女公子妙年。在理亦宜得少年。爲伴。此亦物理。人情之所應爾。因思堡中達敏恆來。今日出行。轉不能得其一面。此時女心亦隨起。隨忘。初非有意。屬於達敏。大將軍座上。忽述黑白德武達之世家。夜中將宿其舊第。而侍者忽言包而德林罕老夫人。以人起居女公子。意薇苓起迎來者。曰。此先君從母也。大將軍曰。吾初未聞堡帥有親屬在是。意薇苓曰。太夫人爲吾祖母之妹。爲撒克遜貴族。深惡吾祖母嫁腦門人。以此雖名親。申初不往。還語至此。侍者入。狀態亦類紀綱之僕。既見意薇苓。屈膝上一牋。神甫取而讀之。非法文則撒克遜文也。中云。果愛而勿里德包而德林罕。母即其祖名姓之孫女。尙有撒克遜種人之愛。念其陳舊之戚。吮其人。尙居彼先祖所居之屋。並慎守其伏臘。貴人不以爲簡陋者。則請至歐而門加德家小駐一夕。神甫讀已。大將軍面女曰。女公子或不之適耳。黑白德家方盛。其供具候我。意薇苓曰。大將軍第行。吾乘此機會。爲續先大母之親。

諠以前此媪不吾親。今以東見招。造謁尤吾夙心。大將軍不悅。以爲生平未有人敢與之抗者。因曰。女公子幸再思之。媪家或無宿衛之人。不如下走仍侍行爲當。女曰。吾至媪家。或有戒備。且柬中未延大將軍。吾以客往。大將軍若同行者。恐褻大將軍於禮。無當矧長道勞。大將軍擁衛胡敢更勞。大將軍送我。大將軍躊躇曰。吾恐驚侍者之塵。以此怏怏。女曰。祖姨之家。初無他恠。矧一人居彼。必有捍衛之夫。祖姨安者。吾奚弗安。大將軍曰。但期其能如是。然吾終須以騎士護行。語已少止。旣而徐言曰。旣媪深恨腦門人。今日往謁。幸自主持。勿爲舊人所動。女抗言曰。吾爲雷孟特女。詎能輕信人言。忘其死父。大將軍不能答。自思黑白德堡去包而德林罕可二英里。卽別意薇苓。亦一宵之隔。旣而思之。吾年高於意薇苓倍也。復無內媚之術。雖一宵之隔。而隔閼之事方多。於是行次。大將軍默然無言。但思明日變局。竟忘今日之尙親。玉人時已垂暮。大將軍將與意薇苓分道。道爲高阜。右顧已見黑白德之堡。巋然露巖特塔尖。左次則橡樹屯中。深藏矮屋。此則包而德林罕。太夫人古屋。不與腦門人

爲鄰。而腦門新立之規模。則太息痛恨其謬。既至此。大將軍分其餘騎。隨女公子赴林屋中。夜來卽林外徼巡。勿驚屋中僕御。於是捧意薇苓。手親之以口。遂別意薇苓。驅馬前趨。道梗無人跡。愈見此林間隱居之老媪。久已避絕世。囂忽見巨碩之牛。卽織草中行。牧小麋在林間。突出絕人而過。馴而無機。老樹之間。或羣或宿。狀甚自如。景物幽靜。無倫斗轉。一灣卽見巨屋。屋制不復類堡。土木之工頗樸。窗皆圓。頂均撒克遜人祖制。牆上藤蘿滿之。草長及於門。外門上懸牛角。以銅鍊引之。大門黑色。亦巨椽爲之。頗象先朝陵寢。羣人旣到。室中仍闐然無人。格林曰。女公子。若以婢子之計。立時迴馬矣。似此景物。大類牢獄。其中焉有佳食美宿。供我基督教人。意薇苓止之不令言。顧雖如是。亦迴顧羅斯。微形懼色。卽令老獵戶以牛角吹之。語羅斯曰。吾知祖姨喜留古迹。不忘祖風。凡在聖人愛德哇英王薨後之風俗。均屏不用。老獵人遂取掛門之牛角吹之。其音甚厲。且不成聲。至第三次。方有人啓闔。門中男女。至夥。皆出自閤室之中。中以薪聚火。鑪口至巨。如竈。爐簷以巨石雕刻。上皆凹形。凹



中係撒克遜先代供奉之神。神名均腦門人。月分牌上所弗列者。延客之紀綱。則引意薇苓之纏。騎馬入室。徑至堂上。始請下馬。有老媪二少婦四。趣前迎迓。意薇苓方欲問祖姨所在。二媪駢指自置其吻。示勿聲響。既入屏次。屏開。媪引意薇苓至廣廳。爲勢絕卑。四圍均懸繡幔。屋頂結巨繖。下覆中坐一高年之媪。卽包而德林罕夫人也。年已八十。目光尙清耿。腰膂亦勁直。髮雖斑白。然尙能作椎結冠。青藤之嫩葉。衣闇色之禮服。作水波紋。巨紳作花繡。中列金鈕。飾以寶石。每寶石蓋足值公侯被擄之贖金。以狀卜之似極美麗。今旣皺文滿面。閻範尙覺懷然。右手執烏木之鳩杖。足下蹲一巨葵。聞有生人之聲。則兩耳植立。立起。媪曰。塞拉木勿動。因謂意薇苓曰。汝爲包而德林罕彌甥。且勿懼我。當前而卽我。狗聞聲卽伏。眼光凶露。觀之直如石象。塑造古神道座旁之狗。而媪童顏扶杖。加以青藤之冠。狀亦如神。然其人則爲基督教中正人。布施禮拜堂金錢。乃糜無數。其待意薇苓禮節。亦遵古昔。如其屋宇之陳舊。意薇苓入。媪弗起。女欲前爲禮。則又拒之。以手引其臂。詳審其面容。語其女侍曰。伯

爾溫吾之彌甥。皮膚眼光均吾種人。惟髮與眉則外人矣。然女至吾家。吾甚悅而禮爾。今質言告爾以外論。參之。汝似絕美。平心而論。尙非天仙風格。語已始起。與女親額。然不卽命座。先觀其衣飾。言曰。此時世粧乎。嗟夫。聖滕司丹佑我。勿令眼熱紛華。汝身爲閩秀。胡爲衣此奇服。然則周身之軀幹。咸爲衣束。不幾如露其體耶。伯爾溫汝。峴吾甥頸上蓬蓬。蒙輕絹。幾微露胸矣。此皆外人沾染其敝俗。煽我英國。復曰。汝所懸之囊。大類博徒。究於司家之人。何涉。汝掛匕首。則又類眩人之妻。改爲男粧。賣技以售衆。汝得毋身臨戰場。故挾此利刃。女見老嫗。嗷嗷作指斥語。即莊容以對曰。世代不同。兒之服此。正爲近今之禮服。至所攜匕首。殆防身經危險。爲名節自護計。嫗曰。此女言語有禮。而直雖衣服微華。而修短合度。吾聞若父歿於戰事。凜凜乎英雄人也。女聞死父。因下淚。曰。如祖姨言。嫗曰。吾乃未見若翁。彼見撒克遜人。則高抗爲腦門人。態度彼之娶撒克遜人。非重其色。卽歃其利。雖正位爲匹耦。猶曰。此薦蘿之附大樹者。此時嫗見女欲抗言。卽止之曰。汝勿爲白其枉。方汝未誕以前。吾已悉。

腦門人用心矣。此時紀綱入長踞言曰：門外有腦門兵，何以位置之者？媼曰：腦門之兵，乃敢近我包而德林罕門。宇耶誰命之來來亦何爲？紀綱復言曰：兵來伺女公子也。媼顧女作色曰：孺子寵其大母之骨肉，乃戚戚防變耶？女曰：兒豈敢爲此兵非吾堡。所有亦不屬兒節制。此拉西大將軍衛卒用備不虞備盜耳，非有梗於姨氏也。媼曰：盜安能至前？此有巨盜奪我玉人後乃久不至其人。卽爾大母爾爲可憐之小鳥。正爲奴種爲彼族囚拘汝殊未之知耳。然亦命運使然，雖悲亦殊無謂。今日淑女幸有財色，未有不落彼小腆之手。勿論如何，倘爲所愛，卽不能指爲吾有吾無，衛助汝一則女流，一則耄期，尙有何力？汝今爲拉西家中何人之奴？女本擬告以誠語，防媼切齒於腦門人語之轉滋奇辱，遂匿不告。自謂其紀綱之僕曰：汝告衛兵趣遠是問。媼曰：吾左右咸有腦門人，何近遠之別？伯爾溫汝往告亨德五兒夫，以酒肉犒從者，肉彌精，酒彌烈，勿令彼人言老撒克遜之太夫人吝於供帳。且趣令開酒簫，吾知腦門人愛飲而殊不適胃。伯爾溫懸匙於腰，齎出而號令，少須卽歸。當此之時，媼曰：吾

適言汝嫁拉西家何人意必不欲告我得毋卽嫁大將軍耶此人騎鐵甲鐵自衛綦嚴乃以堅矛刺殺赤身之威而司人者抑或嫁彼從子達敏頰無寸髻之童厮耶抑或取爾厚產彌縫其缺如蘭特而其人耶女聞言慍極乃曰祖姨兒無狀固未嘗爲人奴當先君在日與大將軍固有婚約今亦不能峻卻至嫁後收場一聽天命兒何知者媼曰爾言天命爾固弗知吾則知之且悉凡爲吾家人咸有祕術足審人之禍福能知人之終局髻上圍花耶或圍以棘刺女曰祖姨我乃不欲洞視此術與基督宗旨微背且復循規卽使女能前知則吾父死綏之前吾將何以自處媼曰汝固吾家氣脈宜處吾紅指之舍寓居一夜伯爾溫汝往治此室延我彌甥入息女曰紅指之舍兒固知之惟乞祖姨勿令孺子居此且新喪之後體羸多病不能更遭震恐卽欲命住容俟後日媼不悅曰汝乃弗願居此汝亦知若大母違此成規乃被苦無藝伯爾溫遂進而語媼曰此舍久不修整倉卒之間不宜處此貴客況女公子方遭新喪請太夫人聽奴媼言勿令貴人入此媼曰愚哉今日不延女公子入此則又開罪

於紅指頭益爲吾家之不利。汝往略爲汎掃。勿更語我。且失吾令。意薇苓。汝新從敗類而來。乃盡去其祖宗之幹膽區區。一夜乃不能忍耶。女曰。祖姨爲主兒。爲未客宜稟承主人號令。至於幹膽兒亦系出名門。初無喪德之累。何遽無膽。惟新遭大喪。心怔忡不已。旣祖姨家法如此。兒雖不肖。足以支此一夕。語已怒絕。深惡媪之弗良。無敬客之儀節。更思祖姨與己無仇。或別有見愛。因而愠怒之心。稍釋。

#### 第十四章

是晚女處媪家。索然無復興趣。即使女無惶怖之心。而爲時亦沈悶無所事事。今日心怯空房。能久坐流連。亦不無少益。媪所言亦但叙先世武功。其史迹皆一不之審。顧猶傾聽者。似較多。魔之屋爲良。至於席間飲饌至豐。特撒克遜之風尚。餽饌之腆可飽二十餓夫。座中主人以外。則撒克遜之道人。伯爾溫羅斯及女五人而已。物腆而不和。較之腦門人烹調之美。實懸天壤。腦門飲酒。乃以小杯。而媪家酒乃分五色香氣撲人。女不能沾唇而飲。席罷。紀綱引從者入。然火炬以蠟沃之。中有一炬。割之。

以綫用以驗時。每一劃中係以小銅球。火燃及劃處。則綫焚而球落。觸銅盤。鏘然而鳴。以時刻言。則主媪之榻。必移爐次。右則延客。故今日意薇苓。遂右。伯爾溫令女僕治晚來事。則坐而搓棉綫。男僕則亨德五兒。夫領家衆修農具。或理獵具。復防主客無歡。則令歌者將琴入。琴乃四弦。歌古宗教故事。以協律之故。乃割裂其詞。以就八音。故歌詞乃不能了。女乃自思腦門歌曲。以自怡悅。既而又念房中所儲何物。生何魅者。已而蠟炬銅球。鏘然盡於盤上。在時宜息矣。銅球一響。歌者立止。男女皆起。各歸宿處。女侍遂以燈引客入寢。媪與之親額曰。汝壯其膽。吾祝爾得佳運。女微問曰。能否容吾女侍羅斯勿蘭木克及格林同入。媪驚曰。一爲荷蘭人名。一爲腦門人名。汝家人乃雜種耶。汝當知荷蘭者。英之贅旒。腦門者。英之瘟疫。羅斯聞言大怒曰。然則威而司人之病源。亦撒克遜耳。媪曰。婢子乃有膽語。至慧。結英國之地。經撒克遜丹麥腦門。至如巨潮。前推後踵。前人不能守者。後人卽起而凌之。強弱之吞并。吾不審其禍息於何時。羅斯曰。太夫人須知。不列顛撒克遜腦門。勿來敏四種子混而

爲。一。均。曰。英。人。則。故。事。息。矣。媼。大。異。曰。此。兒。乃。大。有。見。地。語。至。有。理。用。意。亦。不。忤。人。女。曰。其。人。不。特。有。才。而。亦。忠。懇。乞。祖。姨。許。其。入。而。侍。我。媼。曰。二。人。同。居。其。事。甚。險。若。一。人。居。者。則。可。自。審。其。後。來。之。局。凡。爲。吾。家。之。氣。脈。必。至。是。間。惟。爾。祖。母。弗。蒞。故。爲。苦。無。量。今。彼。孫。女。如。是。妙。年。已。無。父。母。滋。可。哀。也。女。歎。曰。然。則。行。矣。或。後。此。蹇。連。頻。臻。乃。追。咎。吾。不。入。此。之。過。媼。曰。爾。二。侍。者。可。同。居。複。室。一。呼。可。以。立。入。伯。爾。溫。引。爾。吾。決。不。蒞。以。吾。家。人。僅。能。一。至。不。再。至。也。行。再。相。見。上。天。佑。汝。此。時。媼。之。慈。祥。較。前。爲。甚。又。與。意。薇。苓。爲。禮。麾。令。隨。伯。爾。溫。行。伯。爾。溫。引。二。侍。者。然。蠟。炬。導。入。行。經。數。甬。道。下。一。階。級。階。級。高。下。不。齊。愈。見。年。代。之。久。既。至。下。層。啓。一。室。中。有。舊。幔。四。垂。爐。中。爨。火。月。光。從。窗。眼。入。有。老。樹。扶。疏。橫。於。窗。外。狀。甚。幽。雅。指。二。榻。曰。此。爲。侍。者。所。宿。女。公。子。臥。室。尙。與。此。少。距。此。二。女。乃。止。步。弗。前。伯。爾。溫。遂。以。炬。引。女。前。趨。格。林。止。步。羅。斯。毅。然。前。行。至。庭。堦。盡。處。有。小。門。此。屋。窗。外。亦。有。小。樹。可。納。月。影。伯。爾。溫。見。羅。斯。卽。曰。彼。胡。爲。來。羅。斯。曰。赴。我。主。人。之。難。無。論。何。難。我。皆。與。之。語。意。薇。苓。曰。女。公。子。或。不。

靡我。吾志雖不如腦門人之高。然見義未嘗少卻。復曰。女公子顛甚。不如勿前。我思此間爲何怪物。大類旁門。伯爾溫曰。意薇苓女公子必入。汝可勿前。即前亦不允。汝羅斯曰。何物言必此語。乃可對貴人言耶。果汝更敢言此者。我將試爾之膽力。我在門外呼腦門兵言爲妖人所窘。汝一家如何者。伯爾溫曰。風人勿聲。汝乃不知是間居者何人意。薇苓曰。羅斯美意。吾甚感汝。惟此門須我自入。羅斯曰。旣云但宜一人。我請代主人。且女公子色變身顛。將以震驚而死。又奈何者。此屋中雖非詭謀。必有宅妖計詭。不足欺我。果爲宅妖。則我以身代。勿俾禍及主人。女曰。勿言。汝慷慨至是。轉形我之無膽。此固吾外氏之古風。吾爲彼家第三代之人。禮宜入此。雖以荏弱。固不任此。然吾亦是家血脈。胡不入視語。已取伯爾溫火炬。與羅斯伯而溫道別。且進羅斯尙引其裾。女力卻之。自進。羅斯引首內盼。果何物。見房中與侍者所居如一。更欲凝視。女已閉關下鑰。伯爾溫嚮羅斯曰。汝至第一屋。幸自保其性命。吾已爲若陳臥具矣。即使無寐。亦靜坐勿駭。羅斯曰。吾不赴第一屋。必在此比舍。與聞吾主人事。



且爾不必以言恫我。我志定矣。吾雖不能與女公子同入。然留此盼其聲息。亦可進援。汝須知門外有二十腦門。善戰之兵。以矛踞屋之四圍。果敢以祕計死雷孟特之兒。其家必無倖。伯爾溫曰。汝言宜與生人言。此屋中主人固未嘗畏此兇暴。吾亦無言。汝欲取禍。恣爾取之語已遂行。羅斯聞之頗懷懼。自念撒克遜人終爲半開化者。非純爲基督教人。媚鬼之風。仍如其舊。且所奉之聖人。與他人迥異。其名稱威沾野蠻之氣。以吾一人居此。勢甚危。偪女公子所居屋。乃肅靜如無人。何也。吾能否往趣格林。然格林無膽。安足助我。與其取助於荏弱之人。無如獨立。今且往視腦門守兵。果有變者。令彼入衛爲佳。遂就窗下外盼。邏兵如何。呼救之聲。能否遽達。迨一啓窗。月明如晝。一矚瞭然。窗外間以古濠。幸而枯涸。葦生其間。間以雜樹。若攀樹而登。爲勢甚易。濠外草磧茫茫。月光映樹影。下倒爲勢極。修平地以外。巨橡蒼然。此時羅斯觀月中景物。懼心爲之略釋。因曰。吾何爲代女公子懷此隱憂。凡腦門人撒克遜人。每家各存遺俗。似不爲迷信事。無足以履天闔。似吾荷人。幾無升遐之望。但得一

腦門巡兵則吾憂釋矣。噫彼間有白衣人得母是耶。矛頭受月如銀非歟。因呼曰壯士。腦門人卽荷矛臨窗言曰。女郎何命。羅斯曰。吾隔窗卽女公子所居。爾邏偵時宜留意。此窗壯士曰。女郎勿憂。因以衣裹其身趨赴大橡樹之下。仗矛立於月中。大類墳上石人。羅斯見援兵在邇於心。略釋遂閉窗。卽女公子門外聽之初無聲息。因歸第一次所經之室。見格林被酒而睡。羅斯見格林作鼾聲。則微斥其惰且無心。卽榻上取氈毯之屬。至第二屋與女公子爲伴。置氈毯於地上。坐而待旦。方羅斯坐時。以目視窗外月光如潑水。微雲不生。心中自念人死之後不審爲鬼能否與人周旋。當中古之時專言迷信而神甫爭言鬼事。凡人不信有鬼者則斥爲外道。異端。羅斯則終不謂然。知人死則決不能更與人接顧。思如是一聞林葉撼撼聲。心已爲震。因思今夕女公子居是必無險狀。以彼家迷信故爲是駭人者。初不足異也。羅斯旣作如是思想。心亦釋然無怖。憂釋而睡。魔已生。心思悠悠不審何屬。初若越其軀殼而去。目中漸漸不與天中銀球相屬。二目遂闔。裹一長帔倚牆而寐。忽聞女公子有狂喊。

之聲立醒。力推複室之扉。初無懼色。然門闔不即啟。推時復聞有夢魔辛楚之聲。因思必有宅妖。乃立至窗外呼巡兵。而此壯士尙挺矛而立。如初狀。一聞羅斯呼救。言曰。女公子有禍。壯士趨前而石象之巡兵立動。趨至枯濠之次。欲超距而就羅斯。羅斯曰。非此也。女公子窗實居吾右。壯士請越窗入。啟其扉。吾當入侍。壯士聞言立躍下濠。即短樹中分枝撥葉而渡。少須聞窗邊樹作聲。壯士已近窗外。羅斯又防窗門嚴閉。壯士莫入。又奈何者。方顧慮間。窗門盡仆而內響隆隆然。作聲格林亦醒。格林既醒。則驚呼作遇鬼狀。立奔而就羅斯。此時意薇苓門闕見此壯士。將意薇苓已暈之身外出。既出無言。即越窗外趨格林。大震且怪此壯士。胡來則問羅斯何狀。復大聲呼救。羅斯大言始止。無聲。格林此時微有知覺。遂自其屋中出燈助羅斯。抑搔磨擦。令暈者醒。少須意薇苓長呻而蘇。既見羅斯復闔其眼。周身皆顛。羅斯力擦掌心。及其太陽之穴。極力呼醒。已而蘇矣。乃曰。敬謝上帝。即覺有人遙答曰。敬謝上帝。羅斯大驚愕。顧見武冠上雞翹。即知爲乍來之壯士。方以手攀樹內盼室中。羅斯臨窗言。

曰。良友可去。吾女公子醒矣。今日之事必獲上賞。然且須之。尙須敬煩壯士者。壯士當更來助余。既具忠心迹尤宜。祕壯士不答。點首而去。羅斯歸視女公子而已。在格林懷抱。斷續作嚙語。羅斯從其嚙語中辨識。似蒙奇恐。故作此態。格林見女公子略醒。卽問羅斯以狀。羅斯曰。吾亦莫知。格林曰。汝弗知者。誰知之。可否往召羣僕爲助。羅斯曰。汝勿輕舉。俟女公子醒時。自有後命。至於室中何怪。我自往視之。惟吾行之時。汝善將護女公子。於是執燈慨然推扉而入。舉燈四照。特一舊圓頂之屋。初不甚廣。有小格供馬利亞像。承以木座。像至簡。率而木座則至奇異。兩槎一榻。榻卽意薇芩所臥者。地上散落破窗之屑。舍窗門外。初無可入之路。則女公子所驚呼。必非遇盜。遂亦積漸疑。鬼肌爲之慄。立取外衣。蒙其首。出行步。初不如前之健舉。既出卽令格林抱提女公子至格林臥處。遂鑰紅指之扉。以斷妖巢之路。此時意薇芩能坐矣。更欲發語。力乃弗贍。逾時始言曰。吾見女象矣。終身運命已定於此。羅斯聞言防爲格林所聞。將宣布於外。卽語格林曰。爾出招女侍入此。格林曰。吾焉審其下榻處。此

間鬼魅出入無恆。吾何敢往。羅斯頓足曰。汝必爲我一行。格林則畏縮而出口中。啾作語。乃不了了。格林旣出。羅斯則微問意。薇苓曰。女公子試閉眼。婢子羅斯爲汝親身之僕。在此侍女公子也。有語可恣發之。意薇苓曰。明日告爾。今茲乃不能言。羅斯曰。但語婢子。何見一言足矣。意薇苓曰。吾見長據此屋之女主人。汝勿更問。明日悉以告汝。此時格林已挾二女僕入。羅斯命二僕扶女公子出。就此二女僕之臥處。復遣發二僕他適。己則無睡。侍意薇苓於榻前。其初意薇苓尙怔忡。已而罷極。更進少酒而醉。遂寐。直至明日陽光射於山半始醒。

## 第十五章

意薇苓醒時。幾若不憶宵來之事。引目四顧。陳設至劣。乃微笑語羅斯曰。吾祖姨款客。乃吝費。仍守撒克遜遺俗。顧宵來饌客。至豐。胡不節其所用。予我以溫煖之室。吾睡。此如受重笞。肌骨皆楚。羅斯曰。女公子今日精神尙健。王吾心至適。遂亦不言宵來事。格林則粗率不類。羅斯緝密。卽曰。女公子昨日臥處。初非在此。此事女公子與

羅斯宜皆憶及。羅斯大怒以目止之。意薇芩聞言立憶。昨事狀至倉皇。二手堅握以目視地而哭。羅斯勸其止哭。言曰。女公子果不適於心多惶怖。吾將以撒克遜神甫來慰女公子。意薇芩曰不可。因舉首拭其眼淚。言曰。吾已爲撒克遜人所窘。更不願見其種人矣。昨日初謁祖姨。其冷落無情之狀態已審。其不加憐於我。我固以彼爲親屬。必不弄我。則我真昧昧者矣。彼意殆欲以神怪震我。我今故爲鎮定之容。以絕其望。惟昨夕暈時。有彼中人見我乎。羅斯曰無之。婢子與格林及二女僕外。無第五人屬目者。意薇芩神定。語羅斯。格林曰。汝二人聽之。宵來之事。汝勿洩漏於外。並以此語語二僕。令彼當意。汝二人助我易衣理髮。我惟有腦門骨血。故不欲示怯於彼族。必不露其恐懼之狀。令彼族意得此時。淚乾怒發。二目耿耿。然羅斯見狀。旣樂。又別有所思。羅斯者。知女公子生長貴伐。初無反抗之人。今日遇此。直爲莫大之辱。因語意薇芩曰。女公子聽之。婢子於平時見女公子悲哭。則中心至懊懣。不可耐。今茲又甚願女公子之悲。不願女公子之怒。吾思太夫人請女公子下榻於此。初非夙忿。特

迷信耳。卽吾堡中人亦然。矧太夫人廣有家資。非復猥賤蛆酷之人。惟平日所恨者。爲腦門人。今女公子亦正爲腦門人所窘。不若交歡於太夫人。乞其將護。意薇苓曰。此奚可者。彼待我之禮。乃以左道之術見困。爾昨日言撒克遜人爲半開化者。此語當哉。羅斯曰。昨夕之言。因力阻女公子。勿爾。今茲則別有理在。意薇苓曰。汝爲彼左袒。祖姨直以我爲犧。而祀鬼。初無憐愛之心。彼宜念我孤露無親。乃用此妖術陷人。今告吾護兵列隊。吾登程矣。今卽理髮易衣。亦所不願。且不與主人握別行矣。羅斯見女公子盛怒。知不能沮。遂出號令。諸步騎以待。因思去此以後。女公子或復其初。不爲哮喘。格林匆遽中爲理行具。餘人亦一一束裝。忽見太夫人扶伯爾溫隨數女僕蘊怒而入。意薇苓怒氣勃勃。方助理行具。見祖姨入。則立鎮其鬱勃之態。起而將迎。傲岸處亦正類太夫人所爲。媼見狀稍歛其氣。卽曰。媼來爲若道晨安。爾後來易其臥處矣。媼爲爾治榻。蓋祖制留遺。汝胡爲奔越失次。至此意薇苓慍曰。祖姨乃不知耶。今日見我猶生或爽。然失也。實則吾雖後輩。在禮應見恤於祖姨。必不置之。

死地。太夫人曰：然則爾宵來有異徵矣。女曰：茲事已過，不敢更煩。慈聽。太夫人曰：紅指之女人，蓋至恨異族之血脈。女曰：據彼所言，亦未必不憾。撒克遜果不恨撒克遜者，必非女鬼之靈。或外道盤據其中耳。太夫人曰：吾屋安有厲，此屋爲聖。滕司丹所將護大厲，胡至吾宇。意薇苓曰：吾所遇者，實爲大厲，因不敢更居。讓滕司丹爲祖姨，擁衛此屋。太夫人曰：焉能不餐而行。吾年已老，又屬骨肉之親，詎蒙我以嫚客之名。女曰：客蒙祖姨宵來之盛款，胡敢更擾清神。羅斯汝出視，蠱行列備乎，或尙沈滯而睡，詎彼宵來亦遇鬼擾其夢耶。羅斯曰：從者已駕，專俟女公子首塗。意薇苓遂與媪鞠躬將行。太夫人大怒，努目視意薇苓，幾舉其烏木之杖行刑。復默然讓路。聽意薇苓自出。意薇苓行次，微聞此媪啾啾作聲，言曰：驕者敗，高者覆。凡人輕藐祖宗，絕無佳運。凡人譏諂白髮之人，亦永不屈。白髮之年，凡人喜與殺人流血者爲偶。至於晚年，亦終不免流血。意薇苓惡聞其語，立上馬如逃。人從者見狀，亦立鞭其馬，立出樹林以外。老獵人一馬特先爲導。意薇苓上馬後，迴顧祖姨之屋爲樹所隱，始釋然。



於懷。行次。卽聞有馬蹄聲。而大將軍護兵已力驅追躡。女公子之後。甲光耀日。鬐築干雲。馬上人故調其馬。令馬頸高舉。作威猛狀。復以手中長矛。伸縮示其武概。女見狀。覺宵來畏懼之心。略釋。且陽光四射。林間鳥語。四達原上。牧牛巖間。走鹿一切。景狀均足滌其畏鬼之心。遂縱馬徐行。且整其襟袖。羅斯見女公子怡悅。顧盼腦門之騎士。頗自慰藉。因謂羅斯曰。得此雄糾之騎士。在吾左右。吾初無畏蕙之心。斯人之猛如獅。其怒如雷。安居時則折衷於禮。旣可揖讓於朝廷。復足交綏於原野。文武之道。兩兩宜也。羅斯曰。昨夕非巡行之壯士。破窗入援。吾膽不旣寒耶。女曰。吾宵來所遇。汝或未知也。茲事必當告爾。今茲乃不能述。羅斯曰。聽女公子命令。惟吾謂震懼之事。不能常祕於心。卽與婢子言。亦正類與神道語。但能聽納。初未宣洩。且奇駭之事。洩之於人。經人詮釋。亦不見其奇。女曰。汝言當也。吾前後擁以甲士。上得陽光。下則野花。欲笑卽言鬼事。亦無虞心。汝亦知撒克遜人言巴爾及司忒。汝知之耶。羅斯曰。未也。吾父少時。不令婢子聞此詭誕之談。惟此名稱。曾聞之格林。又聞之撒克

遜人心。中但知其可懼。卒亦未窮其詳。人亦無以是見告者。意薇苓曰。巴爾及司忒。釋之。崇也。凡人因冤抑而死。或守寶藏於。是間。則陰靈長凝。弗散。生人冒居其地。則崇立。憑其身。往往示其人。以一身之休咎。運佳則爲其人之福。否則爲禍。善惡之態。因人而變。無有恆狀。吾祖姨家空屋中。卽爲此物。羅斯知意薇苓素不輕言鬼事。今見喜氣盎然。則乘間而究詰之。曰。此故家之鬼。何由見靈。意薇苓曰。我今亦不記憶。但曾聞人言撒克遜英雄包而特立克。得此屋時。養一不列顛之美人。女家素爲祭司。以人心供大石爲神道者。女亦深洞其術。成婚可二年。包而特立克弗善其人。欲致之死。有人言其非貞。或云教會中斥其左道。令包而特立克死之。或又云包而特立克將更娶貴家之女。因而斃之。百說紛綸無準。綜言之。死也。包而特立克竟以兩虞候至其臥所。卽吾所居屋。女遂斃。此二虞候之手。當發令時。命取女手之戒指。爲信。此二人殘人也。縊而盡之。迨死。手漲。戒指不得下。則立斷其指。二人未復命時。包而特立克已見鬼。出血指示之。自是以後。包而特立克行坐。皆見。嘗至於外國。鬼猶

遂之既而至巴勒士丁聖地懺悔遂死於彼間此鬼復歸附此幽棲之內乃不能更住生人遂供聖滕司丹象以祛鬼既供此神鬼蹤少戢顧包而特立克終負殺妻之罪遂定律凡爲彼家女子必在是間一宿用示其罪凡女子入宿必誦經用保己身並爲死者追薦然是夜鬼必見靈卽於此時示以終身之運命果佳運者則鬼出作笑容以不創之手爲書額作十字架果否運者則鬼作鬱怒之色出血手相示有時至作聲語人此事蓋聞諸撒克遜老輩卽吾乳母之母所言母爲吾大母侍兒至吾大母默隨吾大父出時卽惡往宿是間故爾羅斯曰是事固聖滕司丹所命然不宜聽人鬼相雜至是意薇苓曰吾祖父亦云故大母嫁後遂不聽歸甯以此之故至外家不問慶弔然人言不如是者則家運艱瑣必無男丁羅斯曰女公子既知其凶何以貿然竟往女曰當日亦不自知因念吾父如是暴亡或且吾大母不宿此之咎一亦好奇姑往偵之果吾思而生畏何妨坦坦自陳則老人或其恕我試觀此姥居心頗險詐既落其手乃不聽我更圖宿處羅斯曰若令婢子者卽逼迫萬狀亦鞭其令

無論。是。間。有。鬼。卽。不。鬼。而。但。得。諸。訛。傳。吾。亦。慄。慄。不。已。惟。夜。來。所。遇。果。何。物。者。女。曰。吾。亦。知。汝。必。問。夜。來。之。狀。言。時。以。手。擦。額。汗。曰。汝。試。思。我。見。怪。狀。胡。能。不。暈。吾。入。時。誦。經。誦。已。坐。於。榻。上。去。外。衣。其。初。尙。惴。惴。已。而。滋。安。謂。胸。懷。坦。坦。何。魅。之。畏。顧。乃。不。然。吾。睡。夢。間。但。覺。有。重。物。壓。吾。胸。際。氣。咽。不。伸。心。亦。弗。躍。一。張。眼。見。物。矣。此。女。鬼。長。身。立。吾。榻。前。如。影。之。隱。約。似。人。非。人。面。上。似。怒。然。頗。美。麗。出。其。血。手。劃。吾。額。意。若。盡。吾。者。口。中。作。偈。卻。帶。鬼。聲。曰。未。嫁。之。嫠。身。仍。姝。汝。解。叛。人。人。汝。欺。語。已。仍。挺。立。吾。旁。揚。其。帶。血。指。用。點。吾。頰。吾。大。驚。而。呼。忽。聞。窗。破。礮。然。仆。於。地。上。因。曰。吾。言。誤。矣。觀。爾。容。色。似。不。信。我。殆。以。我。爲。夢。耳。羅。斯。曰。女。公。子。幸。勿。見。怒。吾。意。噩。夢。而。已。非。鬼。也。此。特。心。虛。故。懾。影。而。動。女。不。懌。曰。汝。大。有。學。力。實。告。汝。殆。吾。命。宮。有。吉。神。破。窗。入。衛。神。入。鬼。遁。此。神。卽。抱。我。而。出。乃。昏。不。省。人。果。非。見。鬼。者。胡。爲。神。道。臨。而。護。我。此。語。或。見。信。乎。羅。斯。笑。曰。此。尤。莫。信。乍。所。云。遇。彼。善。神。則。疑。夢。爲。尤。確。救。女。公。子。者。爲。腦。門。巡。兵。故。預。約。以。爲。備。者。後。此。抱。女。公。子。出。時。吾。卽。自。彼。手。承。之。女。大。驚。曰。巡。兵。耶。汝。胡。

爲令彼破窗而入。羅斯曰：女公子怒矣。試思危難之交，胡能講及苛禮。當復壁中聞女公子驚呼，吾安能束手待斃。女仍怒曰：我但問汝越窗者誰耶。羅斯曰：彼以外套重裹，吾故不之覩。然欲得之固易，以昨宵許以酬金，今日必欲得之。女曰：汝往取其人，果能得之，則我始信其非見鬼。羅斯加鞭入兵隊中，問隊長腓力爪林曰：吾昨夕在窗下呼一巡兵爲我勾當一事，今將酬之以金，請爾出其人。吾將致吾誠於彼。爪林曰：匪特女郎有賜，吾亦將賜以鞭笞。主將言去屋遠，瞭彼乃敢身臨窗下，與女郎接談，甯非違令。羅斯曰：隊長念我姑赦其人，譬我詔汝至前，汝不幾亦違令耶。爪林聳肩笑曰：諺云：婦人在軍，軍律以亂信哉。語已往，訪其人少須，歸報羅斯曰：騎士咸言：昨夕未至窗下也。意薇苓曰：羅斯吾言信乎。羅斯曰：騎士畏爪林軍令，即使有之，胡敢自承。我必有術令彼私。卽吾許取酬金，爪林曰：女郎以爲此輩不出耶。吾曾誠語以無罪，烏能不貪此酬。女郎今茲尙有何命者。意薇苓曰：無之。令出金賜爪林。曰：此金令爾所部得酒飲之。今夕徼巡，當不類夜來之清寂。因顧羅斯曰：夜來勇士。

非腦門人。汝或信之矣。羅斯曰：吾但能以耳目所聞見爲準。神怪之事不屬於心意。薇芩曰：汝既憑耳目。我乃獨無耳目。耶實告汝。昨來勇士似巡兵中。確無其人。惟宵來偈語。其意安屬。幸爾爲我釋之。以汝意度之。或謂我杜撰其語。今姑勿論其誠僞。及夢。嚙與否。但卽詞意詮之。羅斯卽曰：偈謂女公子殆爲人欺。一身則決不欺人意。薇芩卽握羅斯手。微語曰：我亦思決不欺人。此釋與我同也。此時忽見塵土障空而起。知大將軍騎從至矣。此來尙有黑白忒及其親屬。咸以騎至。與意薇芩問訊。意薇芩瞥爲大將軍所矚。自覺衣服不整。大將軍似艷然惡其不恭。意薇芩已知大將軍志氣高厲。有威重下臨之意。顧不豫之色。旋亦消釋。與黑白忒及堡中壯士談論。以黑白忒從人爭送大將軍一程。方彼語時。見其人咸欽服大將軍。自謙如部曲。女思非大將軍有奇才。足以制服其人。似此觥觥者。胡能降抑至是。由來女子之相。人必審量其人爲人所趣。向以爲斷意。薇芩在道見人人咸媚大將軍。於是知大將軍之威望偉也。身爲其妻。固少幃房之樂。然尊貴已一時無兩矣。

## 第十六章

意薇苓居姑氏菴前後可四閱月。姑氏亦力主其婚。大將軍之乞婚。較諸雷孟特在時。其慨諾亦沮如是。雖然。非女曾立誓言。雖以大將軍威稜。婚約尙有所忤。意薇苓此時。雖敬愛大將軍德素及其殊勳。第惴慄之心。終覺不相親稔。縱未敢違約不承。然私心則又甚冀其無濟。尤思及女鬼所言。汝解叛人人汝欺之言。心復戚戚。而姑氏待及意薇苓服闋。即爲結縭。意薇苓愈益悚懼。至於胡懼。寸心亦不自解。心憂鬼語。二者亦皆未語神甫。初意亦非懊恨大將軍。及他有所屬。但覺心有所格。時時心緒潮生。咎爲非策。此時意薇苓志志不甯。果羅斯更於此時進諫。則女之悔婚必矣。羅斯以女公子矢口不移。謂已心許拉西。於是絕口不勸。以卻聘事。心中固亦不適。第謂不適固也。而大局已定。如何能挽。拉西者。與女相見久。知女德與才貌。同臻極地。極盼厥成。矧當日曾向雷孟特求婚。顧彼此相較。懈切之思。不啻懸諸霄壤。當時但自謂故家以兩貴伐聯姻。則地望愈高。初不屬意薇苓之美。以大將軍已過中年。

其視少艾。初無豔情密思。但欲意薇芩妙齡稍長。卽風貌弗佳。亦不之恤。今茲乃大異前狀。旣與意薇芩累見。見其人尙非閱歷中人。惟有人爲導以閱歷者。則亦可爲賢助。雖天性高抗。而舉止初無暴厲。但日卽於溫柔。且志堅守固。凡少婦所易涉之過。差女則一一屏絕。屹如山立。大將軍逐日親意薇芩。而長征巴勒士丁之心。亦漸漸煨冷。且意薇芩姑氏亦力挽大將軍。謂二美不能兼全。必就其一。姑氏雖入空門。不與人間事。願以孤姪婚姻。不宜草草。安能以結縭之後。夫居亞西亞。婦處歐羅巴。思婦勞人。兩非善着。及大將軍言將攜新婦同蒞兵間。姑氏則大震如搆瘟疫。踐蛇蝎。謂大將軍豈可身抱玉人。蒞野蠻之域。然當時有五等之勳。一語長征。爭向教皇求緩。或至於終身弗蒞兵間者。大將軍自念位望高。又爲英王亨利所禮重。卽留滯英國。王亦必俞允。於是姑氏與大將軍立密約。乞諸教皇及教皇專使。從軍之期展後二年。約定後。謂以大將軍陳請教皇。當無弗諾。且言己果弗行者。則願養一百騎士佐軍。每士輔以武弁二。弓丁三。廝養卒一。較諸親行者倍之。且人馬外。佐以一千



金幣爲戰費。大將軍計雖如是。惟防大主教包而德溫不悅。蓋大將軍之行本爲大主教所策勉。且於諸將中。大將軍之兵力爲偉。勇名亦無匹。大將軍弗行。事必弗集。因思以從子達敏代行。子旣亢宗。武畧亦高。代已初無媿色。於是將以此語告之大主教。遂以能言之使者。此使者又素見信於大主教者。歷陳其人馬軍費之數。大主教聞言。久久俯首不答。尋乃言曰。道人不久亦將至格洛司德。謁大將軍。陳其悃悞。使者旣歸。大將軍知旨。必且與大主教奮其口舌之爭。又念英皇必能助已。顧亦無恤。惟不能以意。薇芩婚約。宣之於其所不敢宣揚者。一以意。薇芩新喪。又結縈之約。定諸女冠菴中。於婚禮未協。故此武走馬跳舞開宴之事。一一都罷。格林自念定婚如是。直同遭喪。卽意薇芩一心。頗欲與達敏相見。以爲年相若。又終日與老將談心。但有秋霜。無復春氣。冀得達敏言論。用破岑寂。顧達敏終屏迹弗至。此時叔姪竟若易地。爲人大將軍。雖不入菴門。以行帳支於菴外。然已久不擐甲。日衣東方之錦衣。務矯飾爲青年之服。而加豔焉。達敏長日督兵平定邊徼。來書咸言邊氛惡。不能拔。

身歸帳。此次大將軍婚禮數以書往。始允來。雖英俗結縭以後。久久始行大禮。惟結縭之期。亦極盛飾。鬪兩家之富貴。富貴所極。禮亦逾繁。而外姻咸蒞。大將軍言達敏勞於軍務。夜恆失眠。今茲元氣滋弱。以猶太醫生診之。言非易南方天氣。弗克平復。如初意薇苓聞言滋憂。自念昔者得達敏之來。如逢傳播佳音之安琪兒。雖死父在。殮得達敏一臨。不期生趣沛然。且和靄之情。令人心醉。今但得一見其人於願斯慰。且以身爲診。驗其何病。至此蓋當時貴閨秀必先學醫。英俗初皆如是。卽神甫教人亦本其草木之性。一一傳受。夜來占星以備晝來採藥。故女亦精審。此技自思能醫。達敏使之平復。卽一身報恩之地。一日晚來。深思此事。忽見格林入面。言大將軍親屬欲面女公子。女取面幕扶格林行。格林不可。遂盈盈自出廣廳。顧乃不識其人。但見長跽於地。奉其裳而親之以口。意薇苓大震而退。然其人初非足畏者。其人年可三十。頗偉碩。面容青瘦。似病似爲酒色所窘。爲禮足恭。見意薇苓引卻。忽發言作驕詖語曰。大抵誤處我矣。我突來爲若所不料。女曰。客起。此來何爲。乞示姓名。有人

言子爲大將軍近屬。客曰。若以爲達敏小子乎。我聞人言女郎定婚。非達敏拉西別有一拉西也。拉西中尙有一人爲身交蹇運之蘭特。而是人之名女郎。或未之聞。女聞言深以爲異。左右莫知所可。雖聞大將軍言其從子蘭特而顧言時殊怒。似不愜其人。因鞠躬報禮曰。似此見貶。吾至感悅。且赴外間靜息。勿勞久屈於此。其人弗行。言曰。意薇芩女公子。今日見待之薄。大致吾家大將軍必薄我。故我乃不見禮於女公子。實則我當日之名在較武場中及戰場之上。固不後於大將軍。矧我邇來抑鬱牢愁。固有所使。因之不能騰達。殆以少年寡於閱歷。故凌夷至此。今名喪品污。尙復奚語。但使大將軍能垂青及我。則涸轍立蘇。吾亦非求賑於大將軍。我縱式微。尙不至因人而活。今但得大將軍少爲假借。我且立生女。曰茲爲大將軍家事。吾未成禮。何爲與。聞卽使身屬君家。亦但能恭順爲心。胡能與及大將軍事。妄爲之主。蘭特而曰。女公子言然。惟吾之所求。但以我下情冀君上達。借君之口。爲迴大將軍之怒。以我愚戇。且失愛於大將軍。故匿不自進。君須知重利剝人之人。旣盡吾產。尙欲加我。

以罪。寘諸犴獄。彼人固亦省我爲巨家。惟見屏於骨肉。故縱肆及此。果大將軍垂青及我。彼焉有是。女曰。公子所處殆極地矣。顧吾巾幗之人。殊不能爲助。蘭特而曰。女公子果見愛者。援我亦易。結縵之禮。不旣近耶。以禮言之。監禮之人。固由新嫁娘所命。此在他人。任此初非榮寵。惟落漠如我。至於季父大禮。吾不與聞。債家將益魚肉我。旦夕供其搗炙矣。此等人均附羶逐臭之夫。見我爲大將軍榮寵。炎涼之態。立更女尙躊躇。蘭特而曰。如是。啾啾殊擾清聽。行卽相見。願婚姻多祜。用慰下懷。且請貴人勿唾棄我。謂此歡樂之時。不應聽悲蟲之啾啾。因而鄙我。女曰。止。止。汝勿謂意薇岑之爲人冷澀。無情。並親屬之言。概置勿理。行必與大將軍言之。蘭特而曰。旣代爲力。則當云。此非我意。貴人心自決之。吾季父躁急如雷。寔聞我見干。則決不吾許。女曰。必如爾言。盡吾之力圖之。至於成否。仍係大將軍一言。蘭特而遂行。行時爲禮極恭。初來但親衣角。臨別則口近葱尖矣。女目送其行。心私憐之。然輕詆大將軍。則又傲怪其訐。明日見大將軍。遂言其事。言時頗視大將軍喜怒爲斷。大將軍驟聞蘭特

而名立變其色。旋復立定。以目視地。聞意薇。芩叙其衷懷。謂心憐之。擬於婚期。用爲證人。大將軍沈吟久。似欲設言。以卻蘭特。而久。乃曰。女公子命我。固然實未諳吾事之艱瑣。彼人亦自知不見齒於人。此來圖自滌其恥。女曰。是人之惡。似出少年。今近中歲。似能灑滌。果使寸心未壞。能少假以顏色。尙足爲貴宗之人物。大將軍曰。以此子才能而論。尙足取名。顧淑慝莫分。遂沈淪至於今日。茲爲女公子所言。吾烏敢弗諾。行禮之日。命蘭特而至此可爾。且此遭達敏。方臥病。非彼不足任此。且達敏疾日甚。吾滋以爲憂耳。



發 售  
文 房 用 品 廣 告

本館自去歲增設發售儀器文具處後，蒙 學界諸君惠顧，極稱便利，不勝欣幸，今更爲 諸君採購文房用品便利起見，聘請名手，精選上等原料，督製仿古及新式各種 中國東洋信箋信封又添辦湖筆徽墨等，已於本年三月開始發售。所有各貨，花樣新奇，品物精美，較別家發售者迥然不同，且創辦伊始，定價極廉，倘蒙 惠顧，無論躉批零售，一律歡迎，在外埠者，可直接函購，或就近向本分館購置亦可。諸祈 公鑒。

上海商務印書館有限公司 各分館謹啓

劍底上

商 務 印 書 館 發 行

偵 探 小 說

雙 指 印

洋裝 一册

二分 五分

是書敘英國一女子忽為人扼死而警署誤捕一疑似者下之獄某小說家知其冤極力營救莫得端倪適其時小說家之妻亦被人刃斃經偵者以攝影法摹審指印竟得蹤跡真犯始獲文章明瞭極盡離合錯綜之妙

降 妖 記

洋裝 一册

二分 五分

是書為著名包探福爾摩斯偵探案之一其中忽而妖魅忽而逃囚忽而郵信匿名而奸人現影此外如疑僕作兇飾妻為妹空山人影黑夜犬聲種種情節紛紜莫測而福爾摩斯獨能一一窺破如理案絲卒使案情大白一無遁飾展讀一過益人神智不淺

指 環 黨

洋裝 一册

定價 三角

是書敘一少年忽逢一貴婦人悅其貌而又見其行蹤詭秘心疑之因尾之至一村入祕密黨之窟宅親見種種暗無天日慘殺生人事由此枝枝節節生出無數風波無數周折經二偵探日夜訪查久之其案始破閱之令人驚心駭目拍案叫絕

車 中 毒 針

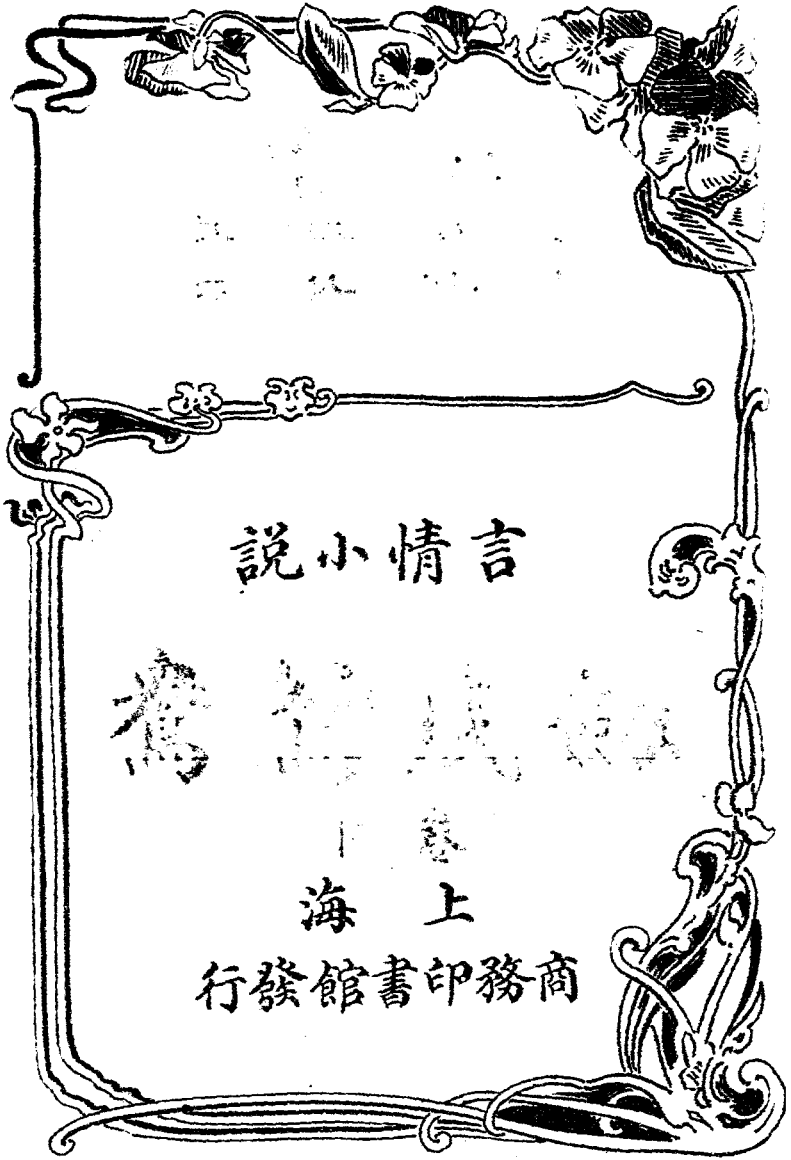
洋裝 一册

二分 五分

敘一少女夜附公車突然身死而無傷痕惟車中遺有一針為一畫師所得後於無意中祭出此針係毒藥製成足致人生命途即由此針入手曲曲折折訪出死者尚有一妹兇人又欲謀殺之因而破案其間描寫兇人之設謀弱女之蹈險偵探之活潑酣暢淋漓允推特色

劍底上





言情小說

鴛鴦譜

上海

商務印書館發行

商 務 印 書 館 廣 告

通 俗 教 育 之 補 助 品

STEREOSCOPE SLIDES (CHINESE MADE)

幻 燈 影 片

教育部規定通俗教育章  
 程。設有專條。採用幻燈。原  
 欲攝取科學國粹。縮入影  
 戲片內。以供校外補習之  
 助。本館歷年從事研究。搜  
 求各國圖書。依法製造。前  
 於青年會試演。光彩照耀。  
 頗蒙各界稱許。現在出品  
 日多。益有進步。用敢出而  
 問世。有志教育諸君。幸賜  
 垂顧。茲將幻燈影片種類  
 價目開列如下。祈注意焉。

幻 燈

三種

甲種大號  
 乙種  
 丙種

四十三元  
 三十八元  
 三十四元

五 彩 影 片

八種

古今人物  
 孔林遺蹟  
 革命事實  
 各省名勝  
 西湖風景  
 上海風景  
 動物  
 雜俎

十一張  
 十六張  
 三十五張  
 十六張  
 十張  
 十二張  
 十張  
 十張

共計一百廿張。每張五角。  
 每打五元。十打四十八元。

# 劍底鴛鴦卷下

英國司各德著

閩縣林 紆  
仁和魏 易 同譯

## 第十七章

結縈之期近矣。菴主固出世人。然婚姻世之大事。故治其廣廳。假大將軍行禮。平日廟門深闔。出入少遊蹤。今茲乃聽餘人屢入。菴主匪特弗拒外人。且躬自指揮。臧獲陳設。間入雲堂。授課亦至。廚次視牲。視饌在百忙中。忽憶身爲菴主。則合十向天。躬自懺悔。不己。此時清規。雖儼然界域。井然外院。許入僮。价而幼年。徒子妙齡。女冠咸窮閉深屋。以年事稍長者。躬自監察。勿令竊窺。雞翹武服之人。汚其慧眼。餘則年與菴主同者。則亦令其助理。羣媪牙齒。既盡上下之脣。攢動如綱。在綱時。縱時。翕事事都加驗閱。而外貌則咸示人以不屑意。狀此時菴之四圍。均大將軍衛卒。值邏。但許身有職司。及戚畹。同宗始聽入。餘人均屏來客集廣廳。從者別加酬接。酒饌亦至豐腴。廝僕見主人既入。則肆口評騭。主客優劣。時老獵卒及格林亦居奴客之中。獵卒

衣青色絨外衫。其妻亦衣黃絹袍服。上下皆綠。爲值頗巨。二人集而觀禮。平日夫婦虎鬪龍爭。此日爲停戰之地。猶之風濤險惡中。得清平和靄之候。此夫婦二人。猶同黑霧四塞。今茲豁然開朗矣。彼此既易新衣。外觀復至繁麗。且各進良醞。彼此相見少平。猜忤凡人心。怒氣平而樂事。卽集大類鑪鑪中。得膏沃入匙時。必不憂憂作響。二人同立臺階之上。其上有石櫂能臨下。四矚來人。方二人立時。老獵卒易其嚴霜之氣。風候竟類正月。格林花狀。雖逾五月之期。而微煖。餘炎尙如八月。格林平日驕人。謂勿論何人。與吾語者。咸樂上至堡。主下至廝牧。小兒無不嘉悅。今日遂竭其生平藝力。以鼓盪其酷令之夫。老獵卒款語久。加以媚態。竟使長處樹林中。老虞掀其胡羊之鼻。啟髯張吻。盡露槎枒。老齒大笑。如獵狗之吠。數笑卽斂。以爲假。予格林顏色多矣。格林曰。似此溫藹之容。較之手握狗鞭。面其如花之美人。作態爲顏。不已齷乎。老獵卒曰。然今日之歡。較爾當日楊花飄蕩之態。至用我鞭狗之鞭。在爾計之亦當自足。格林初欲與辯。旣而易爲柔媚。乞憐之態。言曰。老伍而曾憶否。先堡主誤。

認吾胸前之繡結以爲牡丹即而弄之汝卽榜我老獵卒曰憶之吾堡主往往誤會須知善獵之狗尙走迷途格林曰老伍而汝安忍若心坎上之嬌妻久久不得一新衣之着老伍而曰女公子近賜美服卽侯爵夫人衣之亦不甚媿汝今尙復有求且汝新衣安數者格林曰吾願得兩新衣足矣有兩新衣則省吾鄰婦以吾製衣之年用識彼兒之歲數老伍而點首歎曰天下人安可行樂行樂固須錢耳今當於馬吉而節爲爾製衣邇時吾將賣鹿皮今年佳卽鹿角亦足得數錢格林曰果得價者角與皮同此時老伍而聞言如中蠶螫愕然動色觀者以爲常談耳胡乃愕然實老伍而目中所見則一壯士方以馬至門用是而驚非駭其妻語也壯士旣下馬授纜於人受纜者亦衣麗服老伍而曰此亦臬將卽狀可列通侯徽章用大將軍此何人耶格林曰吾則識之此爲蘭特而拉西爲大將軍從子才貌皆佳不媿爲彼宗英老伍而曰吾聞之其人沈湎而揮霍格林曰男子之言胡恤老伍而曰女流爲甚旣而曰彼胡爲與爾流目送盼格林曰汝右眼爲堡主酒杯所中大創後用此觀物都不了

了。老伍而曰。此人曾欲剗刃大將軍。彼此無復相見。今來胡爲。格林曰。此來實女公子。柬速之。彼人負枉無數。老伍而曰。汝安從知格林。曰。自有人告我。乃不敢明言。其所以然。備答也。老伍而曰。非鬼詔者。卽蘭特而掬心相示。以他人無爾海口。能作巨謊。汝試覘後來。又有入行步顛頓。此又何人者。格林曰。此爾平日欽仰之君子。人達敏也。老伍而曰。否。吾目非警數禮拜中未之見。乃失容。至是所衣寬博如被馬衣。非復恆人所服。此少年何病。似有物稽留門次。竟不聽入。又曰。其人似遇眚。面目迷惘矣。格林曰。此人特若重之耳。今茲與蘭特而同立。妍媸之判別。又類何物者。老伍而曰。我往問之。竟忘其驚飛。越下階。且行且言曰。少將軍果病。吾之針法。醫人與獸醫同也。格林獨立。言曰。以狗醫醫。迷惘之風。漢於分適。哉。此時老伍而奔越。及於達敏所立地。見達敏方躊躇。作欲進弗進狀。其次有人聳異。達敏初不之覺。老伍而素重達敏。所以禮重者。終以其妻不錄其人。乃深信其人爲君子。時堡中少年。其妻匪不稱道於達敏。獨否。乃益信達敏之爲人。達敏騎射至精。能獵。故老伍而引爲同業。而

益加敬。時菴外有人方肆口譏評達敏。達敏弗覺。老伍而則直趣而鞭之。其人狂逃。老伍而卽趣達敏之前言曰。公子胡爲立此。聽彼宵小擲揄。且欲進進耳。胡久立此。矧今日爲大禮。公子宜以禮衣進。達敏如有所思。竟爲老伍而所擾。卽怒曰。吾衣安敝者。老伍而曰。以公子武烈及其英姿。胡爲衣此敝服。況今日典禮所在。服之尤爲不衷。達敏曰。汝愚妄也。至調詼之語。亦不能工。今日之事。以盛年之美人。乃與老耄訂期。則我衣服弗稱。亦何過者。老伍而大驚曰。此語安可出。聞者詎我一人。公子出之固無心。若以有心人聽之。則禍作矣。公子曾否知此。間人問得微語。卽張王其詞。今公子容慘而目怒。以理言之。宜歸宿爲上。達敏大怒曰。非面意。黻芻女公子。吾決弗行。老伍而曰。公子當仰託神靈之面。勿面女公子。旣面女公子。則女公子行。且得禍。但爲被害。亦不爲公子之益。達敏曰。然耶。吾意特欲更見一面。果有害於彼。吾亦胡忍。汝言良然。今行矣。遂拂衣而去。甫一迴身。顏色逾變。行未數武。立仆於地。老伍而力往扶掖。竟不能及。及他人掖起時。則襟上皆血。時有高年者。自人羣中出言曰。

吾今日爲之啟刀。令彼安息。曾云。違約必不利於病者。吾所裹處。安得脫。其竟脫者。違吾指也。此時大將軍出。大將軍旣出。衆囂皆寂。大將軍行禮粗畢。有人告以達敏事。大將軍驚。即令醫生更裹其創。自抱達敏。憂形於色。以達敏將承其後。又有勇名。且大將軍生平至愛此子。因謂醫生曰。吾詔爾善伺吾子。勿至觀禮。胡乃蹶於是間。醫生雖爲大將軍指斥。岸然不爲屈。卽曰。醫之治人。按理依方施治。安能聽病人負氣而趨。果病人弗聽醫士言。則醫者之技固優。胡能奏効。大將軍曰。汝勿詞費。果吾姪必欲觀禮。汝爲侍醫。在義亦當止其勿前。此時蘭特而亦至而言曰。吾思從弟之來。必別有懷抱。若爲電力所喻。非醫者之所能格。大將軍方抱達敏於懷。卽曰。汝言何謂。蘭特而曰。彼來敬季父也。而又仰慕意薇。女公子。但能支拄其軀。胡得弗前。噫。新人至矣。殆表彼謝忱。意薇。女公子。聞信而趨。旣前。則曰。此殆奇禍。吾縣力能否挽回。公子者。大將軍立起。引其手曰。汝安能爲。是間人衆。非駐足地。意薇。女公子。曰。我能益。公子。卽在稠人中。亦非所恤。此爲大將軍從子。復爲難中拯我之人。大將軍未及其竟。



卽曰聽醫者爲之遂引意薇芩入菴意薇芩不悅大將軍旣行醫生曰大將軍殊有偉識留一婦人在此令我更增一擾醫生移達敏至近處屋中達敏之狀益險醫生遂出其大力醫達敏此時大將軍禮畢退休以達敏之病意薇芩與大將軍均憂鬱無歡大將軍本引意薇芩之手以大將軍抱提達敏時血液汚衣遂沾染及於意薇芩意薇芩力縮其手語羅斯曰此何警兆詎血手之夢應乎羅斯曰此非凶兆凡名凶兆均人臆造試觀大將軍見女公子憂惶顏色立變女公子趣往慰大將軍也大將軍見血衣汚及新婦新婦變色則戚戚不自聊亦起而慰勉意薇芩曰拉西家人流血均非凶兆拉西之血出天下之人安矣意薇芩欲有所報乃不能爲詞此時羅斯進曰大將軍言人人咸信以拉西家血爲扶弱抑強而流此來適爲解圍堡中幸無事均拜大將軍賜大將軍曰婢子言然意薇芩女公子得爾傳言凡女子意所未宣汝皆宣之矣復問意薇芩曰貴人勿憂吾輩惟其過樂故從子負病此亦美中之不足達敏之病立愈其血不爲凶徵以醫生啟其膚革今貴人勿爾貴人不樂客亦

無歡。將責禮於我。今日奉觴爲貴人壽。乃取銀槃承杯。屈一膝上。意薇苓。意薇苓心固不悅。然仍佯笑報大將軍。將進而扶大將軍。忽見有急足奔入。入時至冒昧。言公子病急。大將軍欲面公子者。可趣行。大將軍大驚。與新人及座客別。客亦大驚而散。大將軍甫至門。復遇一教會中使者。既入。問門者曰。諸貴人中孰爲赤目忒。大將軍大將軍曰。鄙人是也。足下若弗急。且少待。吾將爲別死者而行。來使曰。吾事亦簡。但上一賤奉大將軍。大將軍怒曰。此爲何書。爾主教待我爲何物。乃簡慢至此。似此見待。直同下流社會人。安名爲貴人爲良友。使者抗言曰。大將軍威令。可面大主教自言之。大主教之處大將軍。教門自有定制。使者無與也。今大將軍能否以覆書授我。大將軍沈吟久之曰。大主教在是乎。吾乃不料大主教胡爲至此。且既至此。胡能大伸威儀。使者曰。大主教適至此。彼之威儀。蓋徧於英國。孰能不稟承其號令。大將軍努目視使者曰。吾苟無他故。若之道。亦不能將護爾身。汝且歸告主人。吾將於午中往。面今茲將趣視一病人。不復爲絮絮語矣。使者見斥於大將軍。桀驁之氣少斂。

乃戢尾而去。聞者相顧愕眙。讀者須知英王亨利第二時。教門之饑至擴張。匪特統攝教門。卽非從教者。亦必以威鎮之。亨利第二者。固英主。亦力與之抗。終乃弗勝。因之權力愈恢。自是以來。羅馬教之力。橫於天下。封建諸侯。稍有權力。亦貼伏受抑制。不爾。政令。乃不能自舉。此時座客見大將軍爲主教所侮。人人滋懼。謂主教如是。必不樂大將軍所爲。事且立見敗裂。大將軍竊視座客。人人變色。若有所懼。大將軍心鄙其無膽。乃佯慰之曰。諸公勿憂。吾姪病。乃非篤。惟庸醫故張其詞。以駭觀聽。至大主教之窘我。亦以舊交誼。乃不講儀節至此。鄙人與主教往往以戲弄之故。屏去禮節。曾憶當日與大主教言。故以調馬之兒。爲我使令。大將軍語雖如是。而顏色奇變。與所言適相反。卽座客歸時。亦時時爲大將軍顧慮不已。當衆聲都寂時。蘭特而進。曰。不肖乃蒙季父赦我前眚。果以事見任者。勞怨均所弗辭。大將軍曰。無也。然中心滋輕其人。蘭特而本欲取寵於大將軍。旣不之悅。亦怏怏歸。

## 第十八章

此時爲大將軍至失意時矣。結縉之禮旣成。新婦匪特美麗。而又富碩。此心方躍躍然喜。乃於春光宏富之中。而情景忽變。黑雲黃霧漫天。四塞爲兆。似未佳也。大將軍旣至。達敏病榻。醫生言脈乃大動。神思愈昏。侍病者咸言弗吉。大將軍躡足門外。不敢遽入。但聞夢囈之聲。挺臥如尸。狀至危篤。而囈語中尙呼殺人。似前次夜襲威而司野人之狀。有時則言放鷹調馬行獵事。亦時呼大將軍名。餘語則嚶嚶不可辨析。大將軍欲進者可。二次均無敢入。二目中酸淚已滿。此爲大將軍生平所未有者。蓋大將軍中年已過。但有此子。用襲已業。危病至此。不能無悲。忽爾堅定決計。弗入。匆匆上馬。謁大主教。旣至。見羣馬騰驤。益以橐駝之屬。閑人羣集。以瞻禮大主教。或以危難之故。乞大主教賜福其家。大將軍至門。諭闈者叙官伐求進。闈者止之。言當往取大主教意旨。大將軍怒絕。顧已下馬。竟與廝養之卒同止門外。大將軍初欲徑歸。留語請大主教下賁。旣而思之。但能結歡於彼。抗之非利。因曰。吾王尙爲彼教捧銜。死後伏哭如隸。國今彼爲死者之適傳。吾職安能高逾英王。尙有一節。至無敢設想。

於心則夷猶謝卻聖陵之役。然天良激刺。不敢遽存此念。謂今日爲大主教所窘。是亦懺悔之一端。因之盛怒立爲之釋。少頃。大主教始以人引大將軍入止於小屋中。移時始見大主教。大主教爲湯麥司白格忒之後。威稜氣燄。實不類前人之暴。而盡力教門。初無貳志。雖聖白格忒。轉不如其後人。以包而特溫品節忠懇言之。實爲教門樑棟。特熱心太甚。事事轉因而窒。蓋主教以十字軍之成敗引爲己任。休鼓拉西亦深審之。尤知此主教不可撓折。以私情干之。大非易事。故見時亦往往膽懾。此時大主教神宇嚴毅。據寶座見大將軍。座雕鑄工細。寘於煖閣之下。衣繡衣。衣緣威異。錦製甚奇麗。領緣微開。中露繡衣。亦異製。惟貼肉處。則以粗布制之。此爲大主教平日所服。御者几上置冠冕。旁列牧羊之杖。初無雕鑄。此杖蓋傳自先世。聖白格忒手持此杖。時較諸長矛利劍爲烈。去寶座不遠。有教士披白道帔。踞而誦經。主教則以手支頤。坐而聽之。大將軍入。主教乃如無見。大將軍復怒。方躊躇間。大主教宣言曰。吾兒勿誦。及大將軍行近寶座。大主教堅坐不動。益示之以顏色。大將軍憤極。思遏

其氣顧乃不能自抑。思欲以平時舊誼與之親炙。或僞爲不見。仍行相見之禮。顧皆弗濟。但見眼赤而脣沸。一腔驕悍之氣。爲人所遏。舉止莫知所可。已而收束其精神。語大主教曰。爾我交誼。止於此乎。以我思之。爾召休鼓拉西。宜別遣使者。胡爲命此走卒。卽今日處我亦宜別有假借。不應踞見朋友。大主教徐起。微與點首。而大將軍翼結歡於主教。乃盡禮與之鞠躬。大主教微視教士。教士叉手胸前。俯首徐出。教士既退。大主教顏色稍霽。而眉宇間尙含餘愠。仍踞座語大將軍曰。勳爵聽之。道人今日視爾。非復當日轟烈奮其赤心。恢復聖陵之人矣。當時與將軍相見。以將軍忠懇道人則退處末座。敢不承望。顏色果將軍仍守前志。則道人甯去其冠杖。爲將軍執轡。用表道人之輸誠於將軍。大將軍曰。神甫。我當日囑希爾福特僧正達吾悃。請以兵械糧儲佐取聖陵。度神甫必如吾請。果神甫以爲弗足者。請誠告我以狀。我敢不盡死於教會。胡敢力與教門爲抗。且我身居戰地。及參與密勿。均以衛教爲心。如是拳拳神甫乃仍加以涼薄。大主教曰。驕恣之夫。敢以區區微勞。遽爾責我教會。休

鼓拉西。汝當知上帝蓋假爾之手爲上帝宣勞。果使命在廝養。則廝養亦能奮勉。何需汝者。汝胡能矜伐於教會。須知汝之富貴。咸出上帝之恩。汝又何力致此。復曰。汝勿僭言。我尙有餘訓。汝當知汝驕其智。即謂之愚。汝矜其膽。卽謂之怯。凡爾所恃之刀矛。均蘆莖耳。大將軍曰。神甫。我久知之。凡我立功後。所酬庸者。固有此言。方用我時。則揜揚贊美之言。日加於耳。且以開士爲我所禱祝。我成功。邇時我之刀矛。初非蘆莖。但觀開士頌詞。咸乞上天奮我武怒。利其軍械。殺敵。今神甫斥我非才。刀矛皆鈍。願請如神甫言。且神甫旣云廝養可用。則宜遣發廝養足矣。何由干及勇士。規復聖陵。大主教目注大將軍久。始言曰。汝云大將云勇士。名爲備邊。實圖殘殺。上天何嘗須爾。膂力爲帝國功。蓋惜爾靈魂。沈溺用加超拔。大將軍徘徊於廣堂中。自言曰。汝乃率我歐西勇士。埋骨炎荒。但以此輕倩之詞。蝕我土宇。購我身命。大主教起立曰。此語固休。鼓拉西所出耶。汝負勇士之名。乃以一身之道德。靈魂之安逸。均棄置矣。汝家居與野蠻搏戰。得其疆域。卽爲生平莫大之功。以此之故。竟忘其至大至偉。

之功。推卻弗往。竟昧己身爲基督教人。並自驟其勇士之氣。休鼓拉西者。非腦門中。勇士領袖乎。適所傾吐。詎爲其人之言。大將軍齧牙答曰。汝之長技媚中挾諷。但足以愚恆人。壯士骨力堅凝。萬不爲爾所動。今亦勿爲驚怛之狀。以動我。實告汝。休鼓拉西。勿論家居。及在兵間。其神勇之名。如一猶爾。包而特温。人人稱爾。道德無有。賤詞觀此。亦足知我之勇人。亦無敢眩我。大主教曰。汝何爲執我爲較。胡不取進於我。與之爭。衝天下。撲星火。易撲燎原之火。亦未嘗非易。汝勿謂盛名鼎鼎。偶一不檢。則畢生勳業。將因此而隳。大將軍曰。我勇名百戰得之。誰蔑我者。大主教曰。爲爾良友所言。若友。卽棒擊爾。爾當視爲良箴。吾今觀爾。殆自言大功未酬。不應言此。又自賈其餘勇。以傲庸俗。乃不知爾肩有十字徽章。當自視爲上帝羽林。禁卒。今忽欲落籍而去。則污醜之名。卽與臺亦爲若恥之。大將軍曰。汝太難我矣。汝高居靈界。其視吾輩。如駝騾。借我汗血之功。爲爾揚名之地。然亦當知止。汝尙憶白格忒。亦以太過之故。至於。句。語至此。格格不吐。主教卽曰。至於見害我。固知爾之言。此用爲自脫之方。



然而誤矣。白格忒者。蓋遵血路。升遐。包而特溫。但能身居其下。卽逾倍蓰。爲世界中。惡人所慘戮。亦所不辭。大將軍曰。汝亦勿爲憤烈之談。我焉能以慘刑加汝。汝亦知之。今徒爭何益。不如靜而議之。吾非不至聖陵。特少緩耳。吾自謂身卽不行報最。亦非菲薄。不爾展我二年之限。在法亦良。可恕矧已有人先我。而爲大主教曰。展限良可。然以拉西之勇。尙且弗前。則吾事軼矣。果在他人以姻事誤軍事。何關輕重。若爾者。則掀天揭地之人。去此砥柱。餘衆何爲。汝試思英人果言拉西弗行。吾奚僕。僕大將軍。汝固注意新人。尤宜勿忘信誓。安可偏乎私愛。忘其千金一諾之誠。大將軍果如此。匆匆成禮。其後亦未必蕃。大將軍聞言。頗蹙蹙。不能遽答。至此亦但能降抑。知於宗教中人。不能用武。因曰。吾固有言。赴十字軍。初非反汗。特乞餘閒。部署家政。今且以達敏引軍前趨。大主教曰。汝力能至者。許人可也。安知天心。悉狹加禍。爾侄不能從軍。又將奈何。大將軍聞之。愕然而驚。立時念及達敏之病。張目視主教。不已。言曰。神甫勿爲戲言。遽吾姪之病。乃以吾違天之故。致是病耶。大主教知大將軍動其。

心弦矣。因曰：吾何敢妄度天心。惟聖經有言：父嗜酸者，其子齒必浮動。似此小過，子弟尙被其罰，則巨者可。知大將軍試思若姪之病，在爾退齋食言之前，病耶抑病在爾退齋食言之後。大將軍忽思未成禮前，達敏雖有病，故未劇。今日之顛連，果天心示警耳。因靜思不言。主教已覺，乃往執其手，言曰：大將軍聽之，果使天罰苟一加，懺悔帝將收其成命。黑希開亞王求天，乃能延其晷刻。汝今趣蹠引過，尙能自贖其愆。大將軍平日亦遵宗教，復經主教憇，一心又憐其姪，不期屈膝而蹠，自誓貽誤大事。良獲罪於上帝，今茲願至聖陵功成之後，再娶意薇苓也。大主教曰：拉西，汝我復爲良友如初矣。汝自懺之後，胸中塵濁之氣，清滌無遺乎。實則吾不汝怪，特一時蒙昧，閉爾靈臺耳。大將軍曰：吾所欲聞之好消息，卽吾姪痊耳。大主教曰：汝勿憂，若姪俄頃卽瘳，卽使不祿，亦可造諸清都，如歸化城。大將軍引目視主教，主教心無把握，不能握其吉凶，思欲逃去，其詰乃出其銀鈴，搖之而誦經，長蹠之神甫出矣。大主教卽令其往問達敏消息。神甫曰：毋庸也。適有人自達敏將軍病處來，欲面大將軍主

教曰。趣入。回首。面大將軍曰。吾靈覺中似悟。來人將得好消息來也。似爾此時。虔誠。禱天。天心。仁愛。必得美酬。語時。來人已入衣服。如賣技人。且已陳舊。溷此主教。清嚴之地。大喪清規。主教怒神甫曰。汝乃敢引此眩人至是耶。來人曰。吾來非敢遽面。聖人。特有要語。上大將軍。且吾之消息佳。足以贖吾褻衣之罪。大將軍曰。所云消息。佳者。吾姪生與來者曰。病雖未瘳。醫言萬不死。大將軍曰。謝上帝慈悲待我。大主教曰。亞孟因問來者曰。少將軍甦於何時。來者曰。尙不及一刻鐘之久。少將軍已沈睡。如枯稊之着雨。呼吸亦舒徐。熱度漸退。醫故決少將軍弗死。大主教悅。謂大將軍曰。汝試識其時。其時非上帝賤役命爾悔過時乎。汝一念之善。已感上蒼。故允爾告哀。開一生全之路。大主教言後。大悅。復引大將軍之手曰。大將軍一禱。卽動天心。天蓋取助於爾。以終其事。道人今夕晚禱。卽爲爾謝天祝福。大將軍亦悅。卽出小錢囊。擲賜來者。來者曰。謝大將軍賜。謹以奉還。大將軍大將軍駭曰。余觀爾服飾。胡能不嗜。吾錢來者曰。人心嗜雲雀者。必不以瓦雀爲佳品。小人固有大欲。因而屏謝。小賜大。

將軍曰。汝乃大有希冀耶。顧不言所欲。吾亦無許。汝明日至吾帳。自陳果所求非奢。吾可儘如爾欲。語後乃與大主教別。路經達敏。臥疾處。入問厥狀。與來者語同。

第十九章

大將軍是日得意與失意事雜見。覺今日罷茶。較之鏖戰爲甚。酣睡至於曉日已上。始起。起時喜怒之事又復雜投。方未面大主教前衣裳楚楚如少年。今豔夢已醒。當長征三年。實其聘妻於空堡。且此三年中在在可虞。一則妙齡之美人胡足深恃。一則強敵密邇。狙擊亦所時有。前日因從子生死存亡之交。爲親誼所激。慨然許主。教以義征。今達敏略蘇。則又中悔。深念達敏之能。蘇亦未必卽我悔過所致。我思往昔公侯有慨然赴十字軍中。悔而返者。尊榮安富。初未嘗躬被天災。詎此等人天意特寬。而於我。休鼓拉西故加苛責。究之悔已無及。且勿問達敏之愈。果否關我懺悔之有驗。卽不然者。勢亦無可反汗。方躊躇間。忽聞闈者詰問造訪之人。繼聞有歌聲發於帳外。以短笛吹之。若以歌詞譯爲英曲者。則曰。壯士醒兮。晨曦東。收戰績兮。非夢。

中。刀。光。明。兮。甲。光。動。上。帝。敕。彼。史。官。兮。描。此。英。英。者。爲。壯。士。寵。磨。盾。如。鏡。兮。生。春。紅。復。歌。曰。嗟。我。田。兮。農。而。農。嗟。吾。學。兮。晝。而。攻。獵。者。縱。鷹。兮。臨。曉。溪。之。溶。溶。壯。士。之。穫。兮。以。名。爲。農。壯。士。之。得。兮。以。勝。爲。宗。獵。而。取。兮。三。尺。之。長。鋒。磨。盾。如。鏡。兮。生。春。紅。更。歌。曰。農。之。勞。兮。抱。壤。士。之。所。獲。兮。癡。人。夢。獵。者。之。田。兮。空。命。中。爭。曉。起。兮。日。瞳。瞳。較。爾。壯。士。之。決。死。兮。誰。非。英。雄。壯。士。趣。起。兮。揚。盾。馳。前。鋒。歌。已。大。將。軍。聞。有。人。與。歌。者。語。少。須。臾。力。爪。林。人。啟。曰。帳。外。有。人。言。大。將。軍。夙。允。其。人。入。帳。大。將。軍。曰。入。之。見。昨。日。罷。衣。之。人。執。雞。翹。之。冠。右。手。秉。笛。衣。服。層。累。咸。各。爲。一。色。外。衣。則。爲。腦。門。人。飾。新。綠。照。眼。束。繡。帶。乃。不。繫。兵。械。但。懸。牛。角。墨。合。右。懸。小。刃。用。以。切。肉。者。薙。髮。至。短。在。藝。業。中。似。爲。上。流。顧。以。其。人。風。貌。觀。之。又。復。不。類。賣。技。之。人。衣。旣。奇。麗。而。容。色。則。又。甚。肅。如。蘊。幽。憤。卽。長。歌。時。亦。時。時。如。有。所。思。貌。雖。不。颺。却。含。靜。穆。之。致。令。人。生。敬。旣。見。大。將。軍。爲。禮。後。大。將。軍。頗。欲。羅。致。其。人。語。之。曰。朋。友。爾。農。來。佳。爾。適。所。歌。者。余。已。聆。爾。雅。奏。歌。意。亦。佳。凡。人。能。勸。人。愛。護。居。諸。則。一。身。亦。非。蹉。跎。日。月。其。人。聞。言。思。久。始。

答曰。我若別有所思。烏敢直擾將軍清夢。似此狂妄。不蒙見責於大將軍。固非吾意所料。大將軍曰。汝曾云有求於我。趣言之。我倥偬不能久作閒語。其人曰。吾願大將軍長征時。挈我同趨聖地。大將軍曰。茲事吾焉能允。汝非謾者耶。其人曰。吾固樂部中人。以我思之。我之歌技。乃不減於喬勿利路得而之聖手。英王昔聞彼歌。立賜以第宅四區。果使英王許我者。我將與之角技。初無甚媿。大將軍曰。汝固懷技。惟我軍則決不容爾。十字軍中此等人固不少。汝果往者。吾決不爲若保護。況爾業宜於少年。我中歲人。於詩歌安有所動。其人曰。大將軍能擇天下美人。目力已逾少壯。而雅樂一道。乃不宜於將軍之耳耶。大將軍意得微笑曰。爾操謾外。尙能作諧語。其人曰。謾與諧。並爲吾業之所應。爾惟吾不屑其事。故不願爲小人命舛心違。故趣語亦不時發。大將軍曰。否。爾固不善此。特中吾意。汝爲何種人。口吻大類外國。其人曰。小人居摩爾比罕。故挾方言而來。小人名雷特。而特微達。而大將軍曰。然則爾隨我矣。吾卽令綱紀之僕爲爾易衣。且汝能執械奏武技乎。微達而曰。略審其藝。語次。卽壁間

取劍出匣而舞。而刀鋒閃閃。偃大將軍起而呼曰。止。微達而立。倒其刃。俯首言曰。大將軍胡愕然。吾劍術方試其微。大將軍乃惶惑。如是大將軍慚謝曰。否。吾在萬馬之中。長日運劍。然屏居時。恆不喜人習。此爾今呼余侍者入。余將易衣赴教堂行禮。大將軍意行禮後。將往面意。薇苓姑氏及意薇苓述。大主教言。願大將軍自念入告。此媪必生嗔怒。乃沈吟久思。以和平之言入之。復遂便路省其姪。見達敏病軀漸健。則疑果有天心。遂入菴面姑氏。姑氏得主教語。已前審其事。大主教力挽大將軍出師。防二女戀別。故先入以言。俾大將軍不爲二人所格。姑氏見大主教。則恪恭如禮。然聞變。故心殊弗懌。大主教語竟。姑氏曰。大將軍爲聖教立功。善也。然此姻事。當立斷。聽吾姪自由。大主教曰。大將軍凱旋再成婚禮。其榮乃逾今日百倍矣。且榮名所被。豈特新婦。其與大將軍有係屬者。皆得榮施。願主教詞令雖善。而皆莫動姑氏之聽。久久無言。初無首肯之意。蓋思以語抵大主教。且勿令大主教暴怒。因曰。吾之贊成婚事。蓋以亡弟陣殞。惟早爲此女地。則亡弟始有嗣人。今大將軍年鬢稍多。

更。歷。戎。事。三。年。蹉。跎。老。矣。以。老。夫。得。女。妻。非。偶。亡。弟。之。後。不。終。虛。乎。今。大。將。軍。既。行。此。婚。當。絕。聽。意。薇。苓。更。擇。所。天。今。大。主。教。能。以。道。力。挽。大。將。軍。割。愛。長。征。尤。當。以。慈。悲。之。心。爲。吾。姪。女。地。大。主。教。念。聖。陵。之。役。吾。固。出。之。勉。強。今。復。議。絕。其。婚。設。大。將。軍。怒。者。我。將。如。何。因。而。責。媪。曰。汝。爲。教。門。高。弟。胡。爲。念。念。俗。間。兒。女。之。事。汝。但。顧。若。家。遂。置。聖。陵。於。不。問。乎。夫。以。一。家。之。事。坐。聽。宗。教。凌。夷。天。罰。於。何。可。道。姑。氏。雖。莫。敢。抗。辯。然。不。懌。之。色。已。露。言。表。大。主。教。亦。大。怒。而。出。媪。愈。勃。勃。然。怒。不。可。遏。而。大。將。軍。至。矣。大。將。軍。瑟。縮。述。其。長。征。事。姑。氏。引。目。他。視。而。道。衣。似。亦。爲。怒。氣。所。張。已。而。作。冷。語。曰。果。此。語。爲。誠。告。者。胡。以。昨。日。不。先。告。道。人。則。可。勿。行。是。禮。當。日。我。與。意。薇。苓。安。悉。有。今。茲。之。變。局。大。將。軍。鞠。躬。謝。曰。有。德。之。人。聽。我。昨。事。乃。出。意。外。姑。氏。固。不。欲。我。豈。欲。者。媪。曰。似。此。大。事。今。日。行。之。前。日。乃。無。影。響。大。將。軍。曰。吾。立。誓。行。師。固。屬。舊。諾。昨。日。告。大。主。教。以。緩。行。百。請。乃。不。之。可。媪。曰。既。如。是。者。請。大。將。軍。了。此。姻。緣。聽。意。薇。苓。自。行。擇。偶。想。大。將。軍。意。亦。猶。是。耳。大。將。軍。大。驚。曰。吾。何。敢。潛。蓄。是。心。此。事。爲。我。生。平。



願望所注者何爲遽逝。媪曰：兒女語老衲，初不願聞。以我思之，爾肯拋此三年之青春，聽意薇苓作思婦之感，不如永永拋撇，尤爲英雄行事。此時休鼓拉西徘徊不已。始曰：果媪姪女所見亦如是者，吾亦但能如約而已。惟欲得美人玉音，則寸心始死。徑至巴勒士丁無室家之眷，亦大佳事。媪不答，命侍者曰：若請女公子至是，侍者鞠躬而去。大將軍曰：請問姑氏女公子曾聞吾長征之信乎？媪曰：今日大主教至此道。大將軍事老衲已一一告之吾女。大將軍曰：此主教過於孟浪矣。我果自言或能動玉人之聽，彼何爲者妄哉？主教胡乃干人家事？媪曰：爾與主教訂言，老衲何與？大將軍見媪冷如冰雪，隨語決絕，則默不敢言。已而覘顏進曰：更容走卒一言。意薇苓女公子聞此，得母不悅乎？媪曰：意薇苓爲白倫日爾。後人聞背約人語，但知示罰，不審爲悲至意。計如何？我爲宗教中人，與世緣斷絕，每勸人以忠恕，惟遇失信之人，亦不能不加鄙薄。亡弟麾下固有謀士親戚，亦斷不能聽彼受人侮辱，以我思之，或且訟諸王庭，坐足下以失信侮人之罪。復曰：吾女來矣。老衲可以閉口。時女扶羅斯款款

而進。女自受禮後。已去緇服。着淡藍之衣裳。以白紗之羃。白紗之薄。幾同欲消之曉霧。類畫家之掩映。仙人蓋意。薇苓之美。固類安琪兒。特今日之純和。殊不及安琪兒之僂。僂而舉手足。既顛面容。慘白眼眶。微紅知方。搵淚然沈肅之態。非復凡豔。意雖不平。仍力制使之勿擾。宜嘖宜喜之容。已臻極地。休鼓拉西。雖常見意。薇苓顧乃弗動。今日暴見玉容。而小說中所謂才子佳人之思。不期油然而生。大類今日一聆玉音。定此生憂樂之限。心思既窘。一見女前。卽屈其左膝。捧其皓腕而親之。以口放手之時。英雄難得之酸淚。已沾溼玉人之手。此時情不自禁。忽見姑氏仰屋而笑。則急止其悲。掬其真情。告女曰。女公子聽我此時當聞姑氏述大主教言鄙人長征之事。姑氏衍衍正言。初無增損。惟盛怒之下。下走何敢申辯。不審有何斷語。示及女公子者。適姑氏責我負義。違禮命毀婚約。試思身爲人類。昨日女公子錫我榮寵。胡能遽擲。非我自矜。果有人爭我此寵。我將竭其三日之筋力。持矛與鬪。用決勝負。吾所不惜。萬死以保全之者。但聞天人一歎。我當立卻不敢更存希冀之心。今女公子果以。

爲不可者請毀。昨日之約聽有福者居之。方欲言時防更淚下。遂止。勿聲。意薇苓久。久無言。姑氏卽進曰。吾姪大將軍所言至公至平。是英雄語。知長征危險。不欲拋爾。青春允吾毀約以吾思之。汝應謝大將軍優容。尙何沈吟之有。若吾者初無可否。汝但與大主教商略取進止可也。脫使老衲有言。大主教弗諾。更須詞費。以大將軍所信信大主教也。大將軍曰。姑氏所言似吾用大主教爲翼衛以諱一身之失信。媪言果誠者則良。未審休鼓拉西之爲人意。薇苓此時精神陡振。面老衲曰。姑氏面拉西曰。將軍彼此勿爭轉傷交誼。大將軍聽之。難女受恩云。如何報匪特生全且予榮寵。女當日被圍。曾向聖母立誓。誰能見拯。則終身之同聽拯我者。主之聖母命彼拯我之人。其人卽爲吾主。迨聖母發遣大將軍。則聖母之寵我已極。大將軍卽進問曰。女公子以我解圍之功用此爲報我胡克承老衲聞言贊曰。此等詞令真腦門貴族人語也。此時卽以目示意。薇苓令毀其約。意薇苓以目注地自明其心。兩者均無所聽。徐曰。大將軍當日解圍出我。而大將軍復友吾父吾故。以父禮事大將軍。後此乃以。

箕帚之役見屬吾自念身事大將軍尙足盡其中饋之職勿論成禮之遲速匪易我心且吾意尙謂爲禮少遲吾益得馴習其婦道亦以吾年嬌小未經閱歷若更後三年則禮事大將軍尤能中於儀節拉西聞言出不意悲不能止立踞於地稱曰仁慈隱惻天上之安琪兒下走義應遵循姑氏之言初不料仁人宏量覆轡下走至於此極今旣承厚義下走勿論在外在鄉必以所行所爲步步爲安琪兒地無敢欺罔以見鄙於安琪兒示我忠篤之心今請如約尊女公子爲聘妻而女公子之手仍在我掌握須知此舉自承惠諾無敢諍偪爲也今更奉女公子之手親之示爲遵循之券不知能假我否女曰可因出其玉手大將軍此時膽力大壯竟與親吻夫婦之禮旣成迴顧姑氏思以甘言媚此老衲因曰道人惟愛其姪女故以正言彈其老友今旣承賢女惠諾則方外之交仍可更續矣且吾甚望此行後捧此一朶名花受有道之人灌溉則老友所惠我者已厚媼大怒曰大將軍及吾姪女老衲詎能訓誨爾俗間富貴之人且吾言苟足傾聽卽續續言之果不吾許者吾何爲輕肆其言今老衲一

心專屬聖母姪女。須知吾爲若之故。已被長老責言。謂好與人間事。行爲不類。菴主後此。胡能更不直於長老姪女。苟無婚姻之約。則骨肉情深。胡敢不留。若爲威力雄偉。堂堂男爵之夫人。則茅菴容藩。團外不能更容油壁。且舉菴之人。均聽我指。磨今輩行中。雜入一勳爵夫人。則老衲戒律。胡能施及貴胄。矧此菴中年少學子。孔多。尤不能居一懷遠。傷春之少婦。亂我戒律。大將軍怒曰。我知爾利彼家產耳。一得王家於菴主。一無所利。故很很至此。外史氏曰。大將軍此言。鹵莽極矣。老衲之愛其姪女。初無成心。純乎爲義。而發不爲利也。前此羞怒。意薇芩。違背訓迪。故有激厲之言。今聞大將軍言。立決不與其事。因語大將軍曰。老衲雖貧。亦上帝之侍者。今爾作如是汚穢。則當祈天恕爾罪戾矣。吾當祝爾至聖陵中。以功自贖。顧女曰。姪女。吾旣爲人所讎。此茅菴。又胡能容汝者。尤知爾有祖姨。爲爾骨肉。廣有家資。汝至其家。或無人謂彼。窺伺若產姑氏。言終。女色如死灰。大將軍曰。道人旣重拒其骨肉。吾亦不以女公子爲道人。累休鼓拉西家有六大堡。尤有遺產無數。安能以其聘妻。依人簷宇之。

下求。鹿。風。雨。即。吾。部。下。健。兒。亦。足。供。禦。侮。奔。走。之。役。意。薇。苓。曰。夙。意。本。依。附。吾。姑。今。既。中。變。亦。不。更。求。戚。晚。卽。將。軍。所。云。大。堡。吾。亦。不。敢。涉。足。吾。身。既。與。祖。姨。絕。今。尙。有。一。人。其。力。足。爲。吾。輔。姑。氏。曰。然。則。王。后。耳。女。曰。非。也。天。后。耳。吾。堡。中。有。崇。奉。之。聖。母。當。威。而。司。人。圍。堡。時。竟。託。至。人。神。力。輔。吾。出。險。既。聖。母。之。婢。子。不。爲。親。屬。所。禮。則。仍。往。依。座。下。爲。當。老。衲。初。不。審。意。薇。苓。之。有。是。言。則。愧。不。可。止。然。猶。無。言。大。將。軍。曰。女。公。子。果。歸。舊。堡。與。威。而。司。邊。徼。接。壤。賊。更。大。舉。者。女。公。子。不。其。危。乎。意。薇。苓。曰。吾。堡。至。堅。經。數。圍。咸。不。能。下。前。此。之。敗。蓋。老。父。允。其。野。戰。自。失。其。險。故。爾。今。請。將。軍。即。麾。下。遣。一。謀。勇。之。人。爲。吾。堡。之。保。障。足。矣。語。至。此。姑。氏。起。立。曰。吾。有。清。課。遂。拂。袖。入。此。時。二。人。外。尙。有。羅。斯。以。二。人。方。爲。密。語。遂。卻。立。不。敢。近。二。人。商。略。久。彼。此。互。可。女。乃。謂。羅。斯。將。立。歸。堡。以。待。大。將。軍。語。時。意。態。頗。悅。豫。且。盛。稱。大。將。軍。之。仁。勇。羅。斯。曰。女。公。子。宜。語。正。事。三。年。之。別。人。以。爲。不。幸。者。女。公。子。意。若。展。此。三。年。之。限。耳。女。曰。吾。固。有。是。心。我。之。事。大。將。軍。初。無。所。悔。懼。惟。恨。閱。歷。未。深。或。至。謬。舛。且。當。時。祖。姨。家。見。鬼。

之狀。時時縈諸心坎。嗟夫。吾有二親屬。一以媚鬼而斬我。一以辭婚而斥我。我不幾爲人間無告人耶。惟吾年少。故臨事而懼。更三年者。吾二十矣。身旣長成。白倫日爾家人。無論男女。均有幹力。邇時。吾幹力亦至。羅斯歎曰。想聖母右女公子。惟吾心終以辭婚爲正。或不致拋撇其青春也。

## 第二十章

大將軍旣定婚約。樂乃不翅。遂至達敏臥榻。醫生稱述病狀。力言速愈。大將軍命出資。施舍貧人。卽禮拜堂建道場祈福。後乃及大主教家。言將整兵南嚮。大主教悅。言將告之教皇。請行期合來去。並納之三年限中。母復濡爾婚期。主教之意。亦用此媚大將軍。大將軍旣歸帳。自思瓦解之勢。竟成璧合。於是從者爲大將軍解衣。大將軍竟作雅謔。且賜以酒。帳下人咸駭悅。歌者微達而亦列諸校中。與大將軍爲禮。大將軍曰。吾今日乃無物賜爾。今吾欲睡。汝且坐而歌。明日當大賚爾。微達而曰。大將軍何復言賚。但得依卿月之光已屬非分。後此但命吾事。吾必効忠。胡敢言賚。大將軍

曰。爪林。汝命帳外健兒。依前巡徼。汝卽宿衛於此。此間有熊皮。足以爲爾臥具。汝嗜睡耶。或嗜聞歌。吾聞爾頗善聆音也。外史氏曰。當時英國大將。每列帳野宿。或深居堡中。必以勇士爲衛。以備非常。爪林遂握刃於手。臥於熊皮之上。以耳聞歌。以目注微達。而微達而挾琴調其絃。問大將軍將理何曲。大將軍曰。汝試以美人貞操篇爲歌詞。遂欹枕而聽。微達而歌曰。女心如錐。劃沙兮。潮乍生而沙平。蛛絲較其堅。勒兮。埃壘。權其重。輕絲也。斷矣。塵也。飛矣。女心無是安。云。非侵晨一諾。晚來已大將軍怒曰。如是俚曲。胡師所授。微達而曰。吾蓋從面目可憎之人。名曰閱歷。卽是人誨我者。大將軍曰。已矣。汝但能詼謔。安識婦人之心。詎爾輩中獨無一人能辨婦人之有貞操者。微達而曰。有之。特不如前之所歌者爲切。旣大將軍欲聞之。吾卽爲奏。拉西點首。允之。倦而思臥。微達而遂述故事爲婦人外遇。爲其外人冒險。忍恥罄產。以授而外人。卽其夫之從子也。大將軍惡聞其詞。而歌詞又至頑劣。因不更斥。遂昏然而寐。歌者亦漸漸思睡。琴與聲。忤若斷。若續。已而寂然。亦睡於帳底。一手拊琴。一手下垂。



未幾輒醒引目四盼忽有人以手拊其背曰若役畢矣宜出微達而裹衣怏怏抱琴出。

## 第二十一章

凡人心之所思應輒成夢大將軍夢中卽幻其身爲所云外人之季父因大怒起坐後侍者進而着衣大將軍曰爪林汝曾聞雷氏之堡被圍時有勿來敏胖夫善於守禦者汝識其人乎爪林曰識之其人爲威而根弗蘭木克吾昨日尙見其人

大將軍曰其人在是耶爪林曰然彼來爲貿易來也亦以視其女大將軍曰彼蓋勇者爪林曰此人守堡則佳野戰則勦大將軍曰我尙聞其人至忠爪林曰其人之忠亦荷蘭人之忠因利判其忠奸大將軍曰爪林汝趣以其人面我爪林行後大將軍命飭行具少須見勿蘭木克白衣佩短刃入帳大將軍麾列校曰汝出勿遠吾帳惟來者余將與之作密語列校旣出大將軍曰汝爲勿蘭木克乎前此敵人攻堡汝乃助守深得爾力勿蘭木克曰此亦盡我所能鄙人平日貿易未敢有欺大將軍曰吾見爾智

力頗偉。胡不舍爾所業爲高等事。勿蘭木克曰。去卑。卽高人意。所慕惟吾業。尙未落。若易業。較吾業佳者。吾始爲之。大將軍曰。吾意非命爾舍業。特有重事奉屬。似較爾業布爲佳。勿蘭木克曰。果大將軍有巨積之布及棉花。託我者。我必不負。大將軍大將軍曰。爾真但知市井者。吾意欲令爾爲道勒拉司堡中監軍耳。勿蘭木克曰。大將軍。吾意初不嗜官。苟官者。直加豕以冠服。惟守堡之力。尙可儕於恆人。大將軍上下視其人。則非武人之服。因曰。我良欲薦引爾功。且前功初未之錄。今意託汝以意薇芩女公子。命爾師保其人。勿蘭木克大驚。張目四盼曰。乃令下走保傳此貴族之女公子。此何語者。大將軍曰。我固屬爾。今女公子仍將居堡。吾故欲慎擇一監軍。又託之以師保。實則吾部曲中謀勇之夫非寡。惟是種人好鬪而挑釁。將兆邊氛。否則今日赴較武之場。明日又大舉而行獵。卽並此而無。則縱酒爲樂。亦非所以處堡之常規。若足下者。吾久知之。但能自保。不欲挑邊。且爾種人初不嗜獵及酒。每事慎篤。況爾女羅斯卽爲女公子心腹。汝守外而女伺內。聲氣聯絡無間。吾實告汝。汝能如約。

者。吾歸時必重酬爾。勿蘭木克聞大將軍發語。則甚駭。旣而憫以女公子見託。則夷  
猶不決。迨大將軍語旣。勿蘭木克則引目視地。凝思久。始舉首語大將軍曰。吾亦不  
爲拳曲之語。請直告大將軍。大將軍之見託。似非本之眞誠。果出眞誠者。爲計左矣。  
大將軍不悅曰。吾計何左。汝試言之。勿蘭木克曰。此在他。人受寵若驚。無不領諾。此  
事一委諸數小人可也。若貿易中人。果力不勝。卽有佳遇。亦不輕諾。而寡信。大將軍  
曰。汝力足勝。直不爲耳。汝乃以吾爲僞耶。勿蘭木克曰。以大將軍明見。詎以荷蘭一  
布賈乃足爲大將軍宿衛已聘之夫人。試思夫人之堡地近邊。徼烽燧之生。不知所  
起。且人皆佻倖。無復古風。試思以女公子爲絕代佳人。獨居此堡。以大勢度之。能否  
不生人覬覦。且豔曲藻詞。長日紛騰於門次。况有鼻俠之士。假託名義。謂以麗姝。禁  
之荒堡。此事乃同生瘞。而況屬之荷蘭之僧。則挑釁之事。日將有聞。謂小人區區。希  
賈能與爲敵耶。匪特力所不逮。將挑英國勇士。至與小人較武。救此美人。而此少年  
人熱血。其來如怒潮。吾安能於咄嗟之間。驅之出堡。彼卽躡蹙。吾言乎。大將軍曰。下

繩橋閉堡門。森布鹿角。卽有惡少。亦胡從入。勿蘭木克笑曰。似彼熱血少年。乃懼此區區設備耶。彼來卽奮其斬關殺將之能用。張其勇甯吾所敵。且彼人或外號爲鷹。能游濠而前。鷹則跨城而入。雷則震壁而崩。種種名稱。令人望而沮喪。小人之力。又烏能者。大將軍曰。汝不有強弩飛礮耶。死之可爾。勿蘭木克曰。否。近有弄姿善口之女人。每遇較武之場。雖遠必蒞。脫以游說干女公子者。小人又將奈何。卽使外備嚴而內防亦潰。此尤非策。大將軍曰。嚴門禁耳。一橫木之功。蕩婦胡能窺足。勿蘭木克笑曰。然大將軍試思。一荷蘭布賈下令曰。閉門。腦門。貴族下令曰。開門。大將軍決爲孰勝。孰敗者。總言之。如此重任。吾宜洗手而行。不敢與大將軍事。且以區區市僧。司一少女。毋論堡中卽屏居天上。吾亦毋敢輕諾爲大將軍宿衛。筦此美人心。大將軍曰。汝所聞見之美人。直狂花弱柳耳。胡知貞人之操。我聞若女亦慎守閨範者。在汝亦當知之。勿蘭木克疾曰。其母則否。幸吾執法律。足以羈筦吾妻。若吾女者。則并法律。天理爲一。故尤得嚴約其人。今於吾權所能及之地。我承之。若委託之。任則事。

勢初不類此大將軍。幸勿遠征。慎守美人。須知吾雖蒙昧。愚者固有一得也。大將軍家居既足。筭其部曲。尤能保其玉人。吾不敢云。大將軍去後。女公子或有變節之時。然在大將軍禁網。必能曲承。大將軍意爲人間賢婦。大將軍聞言深以爲然。因太息曰。聖陵將奈何。勿蘭木克曰。孰失聖陵。孰任恢復。吾思臘丁希臘人。旣衰微如是。與在二氏手中。及付之外教。其失敗初無判別。吾歐長年。濺無數精壯少年之血。爭此朽壤。直非計也。大將軍曰。汝言至近。理若爲人所得。則斥爾無完膚矣。至吾已立誓。永無反汗之時。汝旣謹慎如此。則吾不能不覓一替人。如汝者。勿蘭木克曰。吾敢云。無第二人。如大將軍親屬者。大將軍曰。汝云親屬。若指吾從子蘭特而拉西者。誠告汝。其人初不足以託。勿蘭木克曰。吾意非屬此人。此人爲大將軍近屬。達敏拉西也。大將軍聞言。如受重螫。則大愕。因立定其神。曰。達敏者。吾本令其代我整兵。南向聖陵。今則吾當自行。醫言本宜以達敏取南方熱度。用助其軀。今忽謂大病之後。必不能堪。嗟夫。神甫醫士之言。能反覆顛倒。令人莫測。彼勿論作何等言。均據勝着。吾輩。

與辯終不獲。當達敏者吾固可信。特恨其年少耳。以外狀觀之。似成小偶。其遂乃涉微嫌。勿蘭木克曰。既大將軍顧慮深。不如勿行。爲當大將軍曰。是胡可者。勿蘭木克曰。大將軍既行。則大勢仍宜屬之少將軍。其人忠厚。沈篤天下。大任甯託小。獅不宜老。狐牟少。固有過舉。亦斷非夙心。爲惡大將軍曰。汝言良然。汝爲人質。實不歎如是。則吾久宜問計於汝。惟適所言。汝幸勿洩。然爾之爲人。吾至愜汝。汝何欲者。趣見告。或吾有以贊助於汝。勿蘭木克曰。吾無多求。吾種人爾。來漸多。幸大將軍稍展拓其權利予我。大將軍曰。果爲事非難。吾尙可踐諾。勿蘭木克遂以所求之。事啟之大將軍。事固淺小。然累求之。乃不遽獲。今則一一遂矣。大將軍聽言後。徑至達敏所居。語達敏曰。吾近將遠征。吾家不能無人。而聘妻尤不可不加衛護。余思爾病新痊。醫言不宜投身炎荒。故以此奉屬。達敏聞言。大異心。有所觸。扭怩立形。幸偃臥不爲大將軍所覺。大將軍心緒。騰寥寥。數語。卽已達敏。語如在夢中。雖心中猶欲有言。願乃無力。將之出口後。此欲力勸。季父收其成命。顧音。咄絕。輕而又不忍。於是大將

軍卒不之聞。司各德曰：吾聚達敏前後答其季父之言，纏而書之，其言乃互相矛盾。其始自言季父此行爲國家之榮寵，亦男子之豪概，義當從行。旣又曰：女公子在家，詎能無護？吾請以病餘之血爲女公子護之。此等遁詞，大將軍竟不之悟，以爲年少無不圖取功名，然以吾重託加諸其身，凡有血性者，義亦當盡於是。曲諒其兒，謂爲吾命，乃舍其勳業，弗圖滋可憫也。遂亦微笑，可其語，更堅囑達敏以慎重，遂出造意。徽芩告以達敏事，姑氏餘怒未息，聞言不置，可否然尙發一語曰：老衲爲教門中人，初不一與外事，惟爲少年女子保護在義，宜擇老成大將軍曰：義固屬之道人，因道人以骨肉之親，尙不之顧，吾亦僅能託之。吾宗達敏爲年固少，其沈實，塞亦異恆人，但言武功已超英，產意徽芩聞以己身託諸達敏，亦大以爲異。幸大將軍方與老衲言，不爾女之顏色，亦將爲大將軍所覺，方其語時，羅斯亦與聞其事，見女公子變色，則僞爲理其面，翳堅握女手，俾大將軍發問，乃不至於蒼黃。意徽芩受握，精神立復，乃語大將軍曰：果使堡中有難，吾必以達敏至堡解圍，惟今茲尙甯，貼無擾，卽齋。

居堡雖寥寥數騎已足自固其圍且吾歸後必深居簡出苟非危難必不與少將軍晤對大將軍聞言釋然即令奴往送女公子歸堡然未行之先大將軍即引達敏拜意徽芩意徽芩不復正視但微矚之以愁病之故容乃清減達敏進謁狀至倉皇女之報禮亦頗踧踖已而達敏曰吾願効忠翼衛令堡中無纖芥之驚擾意徽芩曰大將軍行後但乞少將軍少留意敝堡足矣他無所請於是意徽芩復與大將軍叙別雖女之風態依然大將軍亦卓然無動而兩心咸蓄悲惋大將軍曰三年之別於心滋戚果逾三年而仍弗歸則請女公子信我死耗更圖棲託之鄉鄙人死且不朽俄而大將軍登舟至弗蘭特與侯爵合兵乘風揚拉西大纛於船上直指天未成功之地夫以大將之勇及部曲之壯凡赴聖陵立功者實無此軍容之盛意徽芩既與姑氏冷淡爲別遂歸故居道中供張仍達敏爲之將護此遭舒暢平安兩臻其極特飲饌安息之地皆嚴肅初無乍來時之韻趣前此水邊林下陳氈毯而坐今則悉假富貴勳舊之家或清修之菴其狀大類有道女冠出遊非復貴家女公子之供具意徽



岑見狀。頗怪其冷澀。自遠其嫌。既復自念達敏。既爲護行。而晨夕胡以不面。亦知屢面近嫌。爲非禮。然思卽衆中起居。亦不大越於禮。此何傷者。行次苟有陳說。必以阿米洛忒取進。止其人爲部曲少年。亦佳士也。行路冷落。女大覺其清寂無歡。非羅斯永日侍側。此行初無生趣。謂羅斯曰。達敏是我護行。其畏我。乃同蛇蝎。羅斯狀如弗聞。女復言之。羅斯曰。此事達敏滋未爲過。凡司藏之吏。不能常啟藏也。女大慚。以羶厚積其面。於是道中乃不更言達敏。後此見堡上塔尖。女不禁悲其父無敢更視鞭馬直趣門外。家衆駢立迎迓。女無言徑至禮拜堂。複室聖母象前。長跽於地。言後此悠悠三年。尤願聖母施其恩覆。

## 第二十二章

女在堡中。雖崇墉廣廈。足以居盛美之人。然景至淒寂。凡已嫌之女。僕屏不聽。前侍側者。但有羅斯數人。堡中守衛。或爲雷孟特。舊部。或爲大將軍勁卒。均久戰於疆場者。城上瞭候。日夕當意。居中用事。爲總紀綱。實則部署一切。均陰稟神甫。號令神甫。

出身兵間。故技至癢。不能不加部勒。達敏所部。則屯札堡外數里。苟威而司人。廣隊進撲。則達敏立應。以狀觀之。堡外之備。殊嚴。堡中人苦趣。則有不堪言喻者矣。實則如此妙齡。棲身枯堡。針帶之外。意薇芩。但能引羅斯之手。卽城上游。觀受成兵之敬禮。餘則微步庭中。家人咸脫冠。敬若稍出堡外。則下繩橋。開壁壘。步騎雜踏爲事。至煩。女亦厭之。雖出行。但至勿蘭木克布廠。則警蹕已復。如是若更至山隈水涯。行獵堡中人。數滋闕。老伍而必前。一日告達敏。以騎士擁護隘口。各置邏騎偵備。非常。有時女欲間出。不令人知。然一啟堡門。已見達敏騎卒四圍。分布隱隱。尙見達敏雞翹也。女因之滋懼。不復更出。至於終日沈沈。捱此青春。令帶斜陽。過去夜中。神甫恆至。述故事以悅意薇芩。顧數見不鮮。聞之至倦。羅斯或進謳者。歌英雄兒女事。亦有歸自聖陵。至堡中求宿。則命述東方之事。用廓聞見。格林亦或引進貨郎入堡。沽其斷縑零素。至亦用爲閒中消遣。每日亦必至禮拜堂。祈禱女之居諸舍。厭倦外。無第二義矣。時堡中枯淡。無聊直類女冠道室。城上衛士矛戟森列。則又類守獄之夫。以

是之故。意薇。芥風趣。天成之玉人。竟易爲抑鬱幽憂之思婦。且時溫舊事。如林屋遇鬼。沙場哭父。種種悲梗震懼之事。日既有思。夜卽成夢。於是意薇。芥處荆天棘地。中爲世界。畸零之人。思及與大將軍定約。則又太息以爲盡分。懃命旣見。擬於大將軍。則婚約亦宜確守。甚至盼及大將軍心。或中悔了此婚約。亦大佳事。此則意薇。芥隱中之念慮。人亦無知之者。一日有盲彈詞人入堡。談格勒。眞侯故事。言亦長。徑往取聖陵。而家中則已娶少婦。尋乃見僮干虜。得回中郡主釋之。幽囚侯大感動。卽娶此郡主爲妻。教皇原其心迹。令二女同居。今則三人共寢矣。故典旣陳。而堡中人評議。乃不衷一。是神甫曰。決無其事。教皇萬不之允。意薇。芥乳媪至慈善。聞回郡主私釋侯歸。侯家復有婦。如是兩難。竟爲侯涕泗交集。迨教皇允其同娶。則大悅。以爲新舊二婦咸得所歸。乃不問理之可否。格林曰。女子但得一夫。男子胡能雙娶。至忿忿不平。老佐而則曰。愚哉。侯也。一婦已足了其生。胡乃兩耶。意薇。芥怒曰。衆勿譁。潰。羅。頻汝爲斷之。羅斯大慙曰。茲事吾乃未及思。此以我言之。夫以女子甘爲半妻。此恣烏。

復可取意。薇苓曰：汝言良當。以我思之。歐洲之女。見夫別有所偶。法宜引退。何必干及。教皇出此嫖瀆之語。女言之無心。羅斯竊念大將軍苟如是者。女公子決引退矣。然女平居雖極力自遣。而達敏風姿情懷。則刻未去懷。且達敏之名。日數聞之。而甲冑難翹。又近在咫尺。又知達敏之心。悉力爲己。乃音塵初不相接。往來咸以使命。因是轉生怨望之心。恨其齷齪拘乎苛禮。惟其不見。而願見之心。乃愈迫。陡一憶及羅斯之言。則又大恨。以爲旁人不應疑我。至是且彼爲吾聘夫之從子。即使見之。於禮何損。矧其人又爲拯我於難之人。而吾左右使令。嚴約不令相見。乃大類東方宮禁之嚴密。而達敏稟白。又必假之使令。詎我有瘟病。足以傳染之耶。以我思之。即使相見。亦有禮防。如兄弟。而人心疑駭。至此又何也。屢欲申其己意。示羅斯。顧一見羅斯。則訥訥不能出口。自念我固無他彼一入耳。卽生無爲之波瀾。吾亦何爲與。辯。今且將息度此虛寂之光陰。徒事嗷嗷於事。亦復無益。顧雖排遣如此。而腦中來往者。達敏之風儀。仍切切記念。甚於其憶大將軍也。

第二十三章

一日爲西九月之秋晨。老伍而在鷹坊調鷹。且飼。且見羣鷹皆瘠損無復雄概。因斥其侶之怠忽。又咎築室之卑。風候之左。天氣之霉。故吾鷹始無振奮之態。方懊懷中。忽聞其妻格林語。老伍而大駭。以爲格林者憚於晨起。卽起亦不至。此格林曰。老伍而汝安在者。欲命爾時。必累人尋爾。爾始意得。老伍而曰。覓我何事。且爾何事。枵鳴如海鷗。爾聲中殆含毒氣。吾鷹聞之亦且成病。格林曰。外間有鸞鷹者。至吾堡正需是物。來鷹之鸞。視吾堡鷹爲良。老伍而曰。鸞鷹者恃爾傳言。則鷹之非鸞。可知。格林曰。吾知來鷹雖惡劣。然惡劣處良。不如爾吾誠告爾來者。實奇。鷹翅巨如車輪。短喙作藍色。方欲更言。老伍而曰。止。勿詞費。老伍而雖斥其妻。然中心滋悅。故以厲色對之用泯。其迹。徐曰。此鷹產自何嚮。格林曰。來自南部邁痕島。老伍而曰。此雖傳自婦人之口。或且其材良也。因而格格而笑。復正色面其妻曰。鷹人安在。格林曰。在內外堡門之間。老伍而曰。孰縱之入。格林曰。總管之令。總管方進余屋。命我告爾。老伍而

曰。總管耶。吾久知之矣。彼入若寢室乎。噫。彼得我。難得汝。易耳。樹林曰。吾何知彼之疎爾而稔我。汝趣行。實鷹者不能久伺汝。彼言尙有貴人。方欲得鷹而架。語已立奔。老伍而曰。吾至矣。遂近堡門。見鷹人隨一健僕。攜三籠。籠各一鷹。老伍而一。即知爲歐西奇種。念教之以飛。撲竄取之。長即入皇帝鷹坊。亦不甚愧。鷹人見老伍而。則盛稱其鷹之駿。膺博而神。玉但觀其刷羽。抖身。魄力至偉。須知欲得此鷹。尤難。易即臨海石壁上。探其巢。其勢至險。是間所產鷹。較諸腦威邊境。相去乃未遠。老伍而如不之聞。但曰。鷹友。吾亦善相鷹者。若鷹吾不能僞斥爲劣。若教練不得其當。則與凡種何別。鷹人曰。然。今日議價。價定吾嘗試之。果非佳者。君可勿購。果使吾鷹爲鳥所敗。則吾將舍業弗圖。老伍而曰。若言甚公。果價如爾言。則此貿易之成。亦易。鷹人曰。物佳始稱其價。吾自島上來時。共得鷹六卡士忒。則盡鬻之。籠空而囊碩。斯剩者。僅此三鷹。吾亦不爲逾分之獲。惟求得知鷹之人。即價亦非所計。老伍而曰。價儼若定。吾女堡主。果得善鷹。於價良非所靳。吾今予爾一比商。可歟。鷹人大笑曰。爾乃

輕我。區區一此商柯爲者。今汝倍之。吾卽推鷹與爾。老伍而歸。鷹巢佳者。當予爾以  
一此商有半。然須得一鷺。鷹入曰。售矣。提籠沿。賈家而去。亦惡其僕。僕冷。茲得。價  
足矣。爾胡不。縶馬出試。吾鷹老伍而曰。當此九月。恐不得鷺。鷹若三月。申此鳥多也。  
堡外有河。沿河可一英里。或且得之。鷹入曰。可。詎行者卽吾兩人已乎。爾堡中夫人  
或女。公子得母亦喜。行獵。須知吾鷹卽貢之玉。疇爵夫人亦不。遽出。善醜。老伍而曰。  
吾堡女。公子本極嗜此。乃自堡主見背。龜。無主。長。宿。橋。壑。猶老。兩之處。  
雲堂走馬行獵。久不。事此矣。格林汝且往告女公子。取進止。吾觀汝公子宜行樂以  
怡養其心。志不。爾。能。申人也。格林曰。可。今當爲女公子。作時世之粧。便於御馬者。  
必令觀者。盛稱吾女公子之美。麗。方格林語時。乃與鷹入作肩語。似。其入老伍  
而則大疑。以爲乍見之人。胡親。如是。更視鷹入亦似相識。乃進與語。因。尊客。眼。睜  
不。審。曾。把。握。於。何。鷹。人曰。善。賢。易。獨。懸。四。方。安。必。無。萍。水。之。合。此。猶。狼。無。酒。肆。不  
。藪。道。各。牌。一。大。白。老。伍。而。曰。試。鷹。後。再。以。酒。杯。相。觸。爲。歡。噫。內。中。傳。御。人。女。公。子。行。

出矣。今日天氣清爽。微寒。薄暖。田間方聞打稻之聲。女公子出觀野趣。亦佳事。今日堡中。知女公子不備遠出。故僕從。寥寥。伴行者。羅斯格林。及兩男僕。挾繩及狗。與獵具。老伍。而及鷹人主僕。則各臂一鷹。鷹人詔老伍。而以縱鷹之法。三人商定。則沿河行。注意河壩之水鳥。河上固有鷺鷥之窠。乃久行。竟不一得。更行仍渺。衆皆微倦。天下行獵之人。果空無所得見者。將嗤鄙其劣。意薇苓尤悵悵。鷹人曰。是間太清寂。行兩英里。乃不得一鷺鷥。老伍而曰。均此荷蘭人。織布於。是長日。機聲。軋軋。鳥始驚。避。荷蘭人。每至一地。卽大殺其風景。女公子能更行一英里。卽至紅湖。是間乃大有鷺鷥窠。宅。羅斯曰。紅湖當過橋三英里。漸近山徑。此甯可往。且無護衛之人。吾意以不行爲上。老伍而曰。此又一荷蘭人。殺風景者矣。荷蘭女娃。視威而司人如鷹。己則如鳥。宜其懾也。意薇苓曰。老伍而言然。吾輩甯能如籠鳥。長日幽閉。弗出。今日亦當令我輕裝減從。一行如我。少時之暢。遂今決赴紅湖矣。羅斯曰。果女公子必行者。吾當馳告吾父。吾父去此未遠。意薇苓曰。汝行亦佳。若待若父。徐徐。擐甲。跨巨象之馬。



出時吾已蒞紅湖久矣。既而曰：汝聞吾譏若父，又怒矣。然趣行，留其閒語之時，趨告若父於事，亦便。羅斯卽以馬赴勿蘭木克布廠，勿蘭木克聞女公子出，卽擐甲，選六七騎，馳赴女公子騎中。羅斯卽與同出。羅斯固善於推偈，然已後意薇苓半時許矣。意薇苓初不憚險，馬上輕逸如飛鳥之旋空。格林今日爲女公子植雞翹，飄飄動於微風之中。馬後則架鷹牽狗，密隨之。過橋後，路漸向山而趨。有時見童山，有時見短樹，鬚鬚伏於地上，少須由崎而低，及一流泉之次，其勢如小羔跳躍，衝冒犯臥石而過。意薇苓謂格林曰：此泉爲余幼時間行之地，今日見我如臨，貺故人益形活潑。格林者，素行媚於女主，因曰：豈特泉石敬迓女公子而欣悅，卽少年英雄，苟瞻望顏色爲樂，當更甚於此。且今日女公子武裝，吾不知費幾許經營始克成。此今果於馬上飄飄然見風神也。老伍而汝觀女公子粧飾，何如者？老伍而曰：吾不知其他，但知女人長舌足以驅遣吾鳥。汝今日果喋喋不已，當無得鳥之時。女公子請恭默，婢僕始不敢啾啾，出其音吐。今且密密沿河行，鬆鷹眼之望，以備縱撲沿河行，可一百餘碼。

萬聲皆寂。河身既轉，卽見紅湖。湖水滿時，奮壘而出，復作小河，宛延而去。此山中之湖也。周圍可一英里，水勢甚深，清狀作長方。迤西處有石崗突起，亂木之中作深紅色。陽光反射，壁影入湖，湖水半絳，散有紅湖之啣。與石岡面者有小山，荆棘蓬蓬，雜以野芳，間出紅白以小山面。此石岡紅綠較色，沿湖有沙灘狹者，尙五六尺，用便馳馬之人。近石岡之下，亂石纍纍，然亦不梗馬道。尙有數石，距岸而洗，水亦有全身入水。騰出石面作小島形。老伍而目疾，見拳石之上有一鷺，鷺以目視水，候魚蝦及小蛇之屬。老伍而與鷺人密謀，取鳥必俾女公子見之，生其悅釋。商略既竟，二人駕鷹嚮此石而前。鷺鷺知有人至，則張其兩翅，伸其長頸，二股向後，長鳴數聲，向山而去。鷹人立去，鷹鷺長嘯作氣，縱鷹高翹，鷹一騰空，直追此鷺。鷺鷺防鷹，其飛愈疾，盤旋向空而逝，防爲鷹得。且時以長頸後瞭，追鷹人更放一鷹，似示意助取此鳥。後盤之鷹亦扶搖而上，三鳥喊入雲際，微微尙聞鷺鷺哀鳴之聲。觀者神色皆動。少頃有一鷹直高出，鷺鷺之頸備下，據其翅而鷺鷺已前捕鷹，喙迫及其長喙，不能遽下。

鷹既失勢。則翻身下墜而死。老伍而笑曰。此鷹死矣。若餅乃酸。不可食。語時。忽見後縱之鷹奮翅復仇。此鷹驚前。備來鷹竟未防。有敵之乘其後。後鷹果禽其翅。以爪掐其胸。直自雲際下墜。在勢獵者宜前趨助鷹成功。衆皆馳馬向沙灘。而前意薇芩精神勃發。馬亦騰驤。第一騎已及墜鷹之地。此時鷹驚方格鬪於河次。在法獵人宜徑折鷹驚之股。或埋其長喙於沙中。意薇芩平日慈仁。至是亦下馬往撲。此墜鳥方下馬時。不期爲威而司人反翦。於是草間出野人無數。均挾巨斧長戟及弓矢之屬。意薇芩大聲呼援。則又操威而司語與野人言。震之以威。復折之以理。然此野人咸若無覺。女知縛人將圖重贖。因曰。汝能厚我。則贖金亦必厚。不爾當知守邊。大將有達敏將軍者。汝必無倖。野人聞言似覺。則以黑布蒙女眼。復縛女手。幸不急切。意薇芩知野人意在贖金。乃不至急如束溼縛已置之馬上。向山而行。女尙聞野人與追騎抵敵。獵騎遙見女公子爲野人所得。咸大震懼。老伍而縱馬向敵。顧未挾兵械。但有短刀。卽男僕亦無長械。立爲野人所敗。墜騎野人則痛笞之女。僕四散取援。獨格林

與鷹人距河壩大呼。威而司人既斥追騎。虛發數矢。亦向山而去。

第二十四章

如前章所云。刼質事似屬小說中常談。然在英國封建之時。則確有其事。是時但以強力爲公道。即當時之人亦目爲恆事。初無震恐立死之禍。意薇岑自知身已爲俘。顧亦不懼。閉目中聞蹄聲至夥。懸知威而司強盜初但步行。至是已登騎矣。威而司恆御小駒。不能爲戰馬。其行山路。則平穩如履康莊。盜蹤之迅。雖以腦門人鐵騎亦莫之及。女眼雖無見知馬已凌高而行。正於此時。忽聞有人操腦門語。問曰。意薇岑公子安乎。果有不能否。需我爲公子部署其事。女曰。汝觀我身落盜手。尙款款語。此甯非調詼果吾部下之人有開罪於爾。威而司人者。請爾明言。吾自引。歷若注意。贖金者。吾將發令。令彼具金奉餉。幸勿以我爲俘於我。固害卽於爾。亦無所利。來人亦敬謹言曰。少須之。方省吾之宗旨。尙不止是。女曰。爾果知吾之世代。加以凌虐。則後此之報。亦復奇酷。汝亦知吾保護之人所樹何叢者。其人曰。知之。拉西旗也。吾初

不。之。怯。天。下。身。爲。健。鷹。矣。又。奚。懼。鷹。擊。者。語。後。即。聞。嗷。嗷。有。言。其。初。但。有。一。人。倡。言。至。是。則。羣。商。所。趨。地。羣。聲。旣。止。前。人。又。曰。汝。以。爲。蒙。翳。爾。目。反。翦。爾。手。防。爾。遁。逃。耶。然。吾。之。囚。爾。者。尙。不。恃。此。吾。今。將。寘。爾。密。處。行。旣。不。可。而。且。無。傷。今。追。騎。已。及。今。當。閉。爾。幽。邃。地。矣。女。曰。爾。勿。與。來。兵。接。戰。請。去。我。眼。翳。與。追。兵。語。果。來。者。爲。吾。軍。則。我。爲。爾。搆。和。省。兩。軍。之。流。血。其。人。曰。我。意。殊。厭。言。和。吾。以。百。死。得。此。至。寶。乃。爲。人。微。震。卽。張。手。而。釋。之。耶。今。請。女。公。子。下。馬。若。不。能。下。者。吾。爲。女。公。子。下。之。語。時。女。果。覺。有。人。扶。而。下。之。坐。之。於。地。少。須。有。人。去。其。冠。外。衣。亦。卸。其。操。腦。門。人。語。者。請。曰。此。間。有。小。洞。請。女。公。子。入。之。吾。意。延。女。公。子。入。此。於。心。滋。不。安。顧。事。急。亦。無。如。何。女。知。與。抗。無。濟。乃。如。言。入。之。亦。知。威。而。司。之。仇。至。切。齒。苟。不。之。聽。必。且。立。殊。遂。鞠。躬。入。可。兩。三。礎。覺。此。洞。中。頗。能。坐。立。惟。平。崎。不。一。行。時。且。聞。有。人。塞。其。洞。口。似。移。大。石。之。聲。而。洞。中。清。氣。漸。亦。壅。塞。土。中。潮。溼。之。氣。中。人。欲。噓。已。而。微。聞。有。甲。馬。騰。奮。聲。似。援。兵。已。至。並。聞。有。被。創。號。痛。聲。以。洞。口。已。壅。初。不。清。晰。隱。隱。如。在。空。際。女。知。援。兵。大。至。則。力。掙。

其縛。兩手均出繩外。更去眼簪。則洞黑漆。似在壙中。以手捫壁。爲地無多。觸手得觸。體乃果知爲窳窳矣。此在平日。則大震而呼。今在難中。亦不之懾。心中自念。援師近在咫尺。遽卽生瘞於此耶。心思既窘。四捫無路可出。外間戰聲愈烈。似卽在墳上。而土屑時時震而下。墜女復患壓於洞中。則尤駭慄。幸戰聲四趣不專一地。遂少甦其恐。此時聲亦漸遠。漸沈。女知二者必有一敗。後此萬聲皆寂。女乃尤恐。知仇家已敗。若敵軍勝。則咄嗟間已發。穴出我。我軍雖勝。孤女窮閉穴中。又胡得出。若吾軍退。仇亦卽來取。吾則此身仍落賊手。復奚所益。不然亦閉氣死。於是間思及強死不期。大哭。祈天速殊。爲得女方凝思。速死之法。忽思腰間懸有匕。首果使顛頓。不可自聊。畢命此劍鋒上矣。旣而曰。吾有此匕。首詎無自脫之法。乃區區得死而已。因思更向來處。抉穴而出。於是藩伏及於穴。次捫之。均巨石堵塞。以石勢論。在平時積疊必無罅隙。可乘。今賊衆匆匆塞竇而去。或尙得圖間而出。因以刀劃土。推落小石數方。竟有微光射入。光力旣入。空氣亦至。張目外盼。尙有巨石一方。堅塞洞口。不去。此石計

無能生。然空氣既入而口鼻微覺。疎爽不至於死。冀有人過。此則大聲呼援。或可得援。既而大呼者。再竟無應者。大致洞外多疾傷垂死之人。女每一呼。但有微呻之聲。應之。女既累呼。似有人自暈中甦醒。言曰。天乎。胡爲地中。乃有聲響。詎吾命垂盡。窀窆。鬼聲殆邀吾往耶。女聞聲大悅。即曰。君所聞者。非鬼。乃薄命女子。意薇苓。白倫日爾也。因此地宮若上帝弗援。俄頃卽歸。夜外人大咤曰。意薇苓。乃在此耶。此安有其事。吾目擊雞翹長帔。爲不列顛人。擁之馬上而逃。吾方被創。注視。乃不能援。女曰。創者爲誰。雞翹長帔。果爲吾物。賊已得矣。賊中黠者。僞爲此狀。以寒我軍之心。不審我已窮。閉於此。嗟夫。勇士果創臥於此。必須以人發穴救我。不然。賊騎更來。爾我咸斃。創人曰。謝聖母留我。餘生竟能授我職。應保護之人。吾本思求死。故不自吹。矚矚招援兵。反其追騎。救吾聽賊中將去。女公子今茲惟望其能聞吾聲。追騎立歸。使女公子平安無事於願足矣。此數語聲息雖微。然似力支其氣。於是矚矚聲起。頗微細。前騎莫聞。但有山谷迴音相答。更發第二聲。較前爲烈。咄然中止。以吹者氣不能續。

也。意薇苳聞鶩驚聲。大似拉西家法。則大聲問曰。將軍得毋爲吾家達敏拉西耶。答曰。不肖罪宜萬死。不應誤信人言。竟離左右。致有此失。乃使保護之人身受奇辱。嗟夫。達敏拉西。達敏拉西。負義辜恩。自忘職守。罪甯大辟可已耶。意薇苳曰。將軍勿爾。乃愈傷難人之心。此禍良吾自肇。將軍固在在設防。吾特不關白將軍。遂至自陷。尙何言說將軍。此次果因我見創。則我罪愈重。今請問將軍。此創果中要害否。今勿多言。但力塞創口。俾勿流血。此血爲英國至寶。亦意薇苳之寶。及大將軍之寶。胡得聽彼溢。出語時。但聞達敏作呻吟聲。意薇苳出刃抉石。石逾弗動。乃小止。側耳聽達敏痛楚之聲。忽爾地力大震。馬蹄蹴踏而至。女自念此非援兵者。奈何。自念卽爲威而司人。苟得達敏。亦必爲醫。以取至重之贖金。賊利生不利死也。第一騎至時。女卽呼援。卽聞勿蘭木克大聲。咤異。此君生平初無此聲。女果辨爲勿蘭木克。卽就土中告之曰。丈夫勿恤我。先將護達敏將軍之創。於是勿蘭木克立爲達敏裹創。而部曲卽拾取不列顛人拋棄之木棒。抉石出。意薇苳大石旣動。衆聲大譁。樂乃無窮。似羣鳥得。



巢。卽巢外飛翔不已。而石尙岌岌。幾欲內仆。衆力支之。女遂盈盈自穴中出。女出後。大石爲衆挾落深澗。羣石相觸。火光暴發。沙礫作聲。其狀至險怪。動目。旣下。碎爲數方。大聲出於澗底。數里皆聞。女衣裳盡破。且汙。髮亦弗整。氣促聲嘶。且用力挾石久。體亦羸罷。尙不自顧。立趨達敏之側。視其瘡傷。以瘍醫之法包裹。防其復暈。則呼而醒之。吾書固言貴伐女子。例皆習醫。今茲乃悉力爲達敏施治。且女至聰慧。洞察受病之源。阨要而治。於是創人之患。遂立見其滅。羅斯見女。主人爲達敏裹創。爲狀甚。夔且礙禮防。遂進而助之。列校則折取樹幹及槍桿。作山轎狀。舁達敏歸帳。

## 第二十五章

意薇。萃被囚之地。爲小高原。夾於兩山之間。爲行旅休息之處。四圍均林木。便於行獵。當日有威而司大會。性至嗜獵。而好客。曾於是間爲別墅。罷獵飲至。置酒高會。謳者爭美其人。然座皆酒徒。醉中竟以刃洞膺之胸。立死。膺死而部曲卽葬於意薇萃所居之洞中。其上加石爲高塔。卽以醉客之尸。陳諸塔上。自是以來相驚以鬼人跡。

莫至。別墅既圯。原亦垂平。而行者仍裹足不前。近年威而司強盜。知古人多殉葬之物。乃陰發其塚。入時初無殉物。則大悔恨。忽念地穴既鉅。用此爲瘞贓之地亦佳。迨女既歸堡。從者卽以今日之事。告勿蘭木克。言今晨達敏將軍。令所部嚴裝。以村民肇亂。將往平之。忽爾變計。乃分數小隊入山偵探伏莽。此亦恆有之事。一則示武於敵。一則警盜使遠。而部曲則大疑。以爲整兵本遏亂胡。以星散作瞭偵之隊。日中時忽得一威而司人。問之方審。意薇苓女公子爲盜所得。因而力追。與賊大戰。此戰聲卽意薇苓在洞中所聞者。達敏此來原無多騎。賊乃弗省。盜魁大震。遂瘞女於洞中。以冠帔加一嘍囉。用以愚敵。俾勿搜索。得女迨既瘞。欲逃或散。而四越。達敏馬迅。見雞翹翻翻。出於馬上。竟忘身未被甲。直入賊陣。因之中創。幾死。幸其部曲少爲裹之。威而司人雖少勝。則仍退防。爲大軍所襲。達敏見女公子被禽。乃不留一卒。驅令追襲。賊熟於山道。又小駟輕敏。窮追不得。賊蹤時時迴看。重鎧之腦門人。則相顧而笑。迨見大隊踵至。始大悸亡魂。舍馬越林麓而去。移時已渺。然尙有三數人少後。遂爲

部伍所獲。其中一人。卽僞爲意薇芩者。既得。則一賊中之少年。追者愕然。卽齒之以刃。正於此時。聞鬻策聲。荷蘭人匹馬先歸。衆咸知盜之來襲。女公子。卽彼中魁蠹。曰獨眼龍。多斐得。得女。本求贖金而已。此語均荷蘭人及達敏部曲相證合而成者。既至紅湖。格林尙距是間。見女公子歸。則大悅。見達敏被創。則號咷而哭。言曰。鷹人亦爲大盜所得。吾及老伍。而亦在囚數。以無餘馬見載。故留我二人。且老伍。而卽虜。亦不得金。故倖留。二命於此。語已整衣。隨衆歸堡。時達敏臥矛桿樹幹之上。衆環衛女公子。出山。入諸道洛勒司堡。

## 第二十六章

羅斯者。至忠於意薇芩者也。見意薇芩親調達敏於禮防。殊梗。則思以術解之。卽趨女馬前。欲問。乃不能爲辭。見女顏色頓異。不敢質言。色旣慘白。尙有漬血。蒙面之紗。亦雜土及血。髮旣四披。雞翹。但餘其一折。而倒垂。此蓋非飾。若示人以奇辱。二目專注達敏。但防其死。羅斯見狀。防爲人腹誅。則深懷隱憂。願女出自窰窰。爲狀亦類病。

作則勒馬與言曰。女公子曾否襲我之衣。女曰。勿前擾我。格林者專爲女公子司衣。即曰。女公子衣敝。非所以壯觀瞻。能否允我爲女公子整之。意薇荅曰。衣敝。胡恤。事尙有大於此者。羅斯曰。女公子不惜衣襦。當惜禮防。此病將軍宜思所以措置之者。意薇荅大聲答曰。以少將軍入堡。羅斯曰。婢子謂宜請將軍歸帳。堡中非便。意薇荅曰。與其歸帳不如委之道路。聽敵取之。少將軍救我。且三次矣。我何往者。少將軍亦何往。少將軍弗甯。吾奚甯者。羅斯知不可挽。因思當與老父謀之。遂揮鞭前趣。近勿蘭木克之前。竟似入勿蘭木克巨影中。因微語曰。女公子欲以少將軍入堡。吾思爲創甚劇。爲日孔長。父視此事當乎。勿蘭木克曰。於達敏良。苟至堡中。尙可得命。羅斯曰。父言良然。然於女公子如何者。勿蘭木克曰。若女公子在在申其禮防。亦復何礙。羅斯汝乃不能釋然於女公子耶。羅斯曰。人言可畏。達敏少將軍及女公子均在。盛年。吾父能否拓我廠中之地。較堡中爲佳。勿蘭木克曰。不可。吾門安可令腦門及英人入之。彼一入門。恆鄙我寒儉。且時時晒我。女惟長侍女公子。故人人無敢嚙鄙。

者父則受辱數矣。彼恆言曰：荷人貪荷人，嬾此尙爲正言，非復鄙語。惟自守堡，以後遂不聞有無膽之言。羅斯曰：吾初以爲吾父見輕於人，父初不較耳。父今當知吾家良託人土宇，而大將軍待我亦厚，能恢吾之權利天下，負責者酬責，受恩者報恩，公道也。今果能啟吾家之門，納病將軍，既可以對大將軍，亦可以慰女公子。此千載一時之奇遇也。勿蘭木克曰：何地足名爲家？嗟夫，吾女，吾從宗國避水而來，此間大非樂土。主人一怒，立驅吾行。汝其知之乎？羅斯曰：吾父乃畏威而司寇賊我耶？勿蘭木克曰：吾豈畏獨眼龍者？汝長居堡，安審外間利害，吾決計避地，不居於此。羅斯曰：吾父生計佳，主人亦厚愛我，胡爲引去？勿蘭木克曰：吾方微得資，而人之伎我已踵接。後將置我於死，亦莫卜耳。英國中凡荷蘭人小封，均觸英人之怒，彼視我乃類猶太。我知堯克白里司討而之荷人，爲英人焚掠其家，辱及妻女，且身首弗保。然吾人至此，授以機杼教織，而仇我乃益甚。羅斯汝聽之，英之排荷風尙乃日急，吾之居此，少靖於他處，以荷人多，隱然爲敵國，故幸自保，顧雖如是，吾終怏怏，惟爾居堡中，吾籍

其無禍。故亦少隱於是不爾。吾決計行矣。胡待今日。羅斯聞言大異。計老父長於行賈。詎舍是間。別圖所業。移時復言曰。父懼英人。以兒計不如留少將軍於家。亦以抵制英人之具。果少將軍寓此。孰敢來犯吾家者。勿蘭木克如不聞。則直據其胸臆曰。吾尚有一言。思此十字軍之出。乃大無謂。大將軍之行。近三年矣。乃不聞生死勝敗之耗。當時之出。謂不得聖陵。劍不歸匣。其志趣至偉烈。然至今能據一小村舍否。奚問聖陵。彼一身外出。所遺眷屬。日瀕於禍。而代者之人。尙威而峻刑。所部多缺望。而小民與邊吏素忤。今不得大將軍臨鎮。咸思蠢動。尤有失勢之貴人。潛與亂民合。而侔利。以大將軍尙遠略。而國中空乏之狀立見。凡人既窮。則弑父求金。亦忍爲之。吾生最患困於窮人之中。地果多窮。則亂兆已伏。此等語爲羅斯生平所未聞。則聞而生慄。因曰。吾父聽之。吾身居白倫日爾及拉西威梭之下。亂事或不及我。勿蘭木克曰。白倫日爾。但餘其名。身後惟一弱女。拉西大將軍則遠征於外。從子達敏固勇。望淺資輕。無以懾衆。所部方怨望。謂此堅堡。何待吾戍。宿重兵於無用之地。舍榮寵之。

事弗爲實告汝彼所謂榮寵卽焚殺虜掠事也部曲又曰達敏未髻丈夫也旣髻則大類一女子數年以來頰下黑而膽色白矣此外尙有絮絮者余亦不復殫述羅斯曰父趣言之其事似涉吾女公子勿蘭木克曰然腦門中壯士被酒恆言達敏近頗有意於其季父之聘妻彼此固不覿面然以左道之術相往還羅斯曰果往還者或恃左道耳吾晨夕女公子之側動息不離安有苟且之事勿蘭木克曰部曲言固如此達敏似知女公子聲息每有舉動卽勒兵以待堡中固未嘗通耗此甯非前知且每次達敏一部勒其兵須斯女公子已出此又何也羅斯曰此事卽女公子亦用爲疑駭深不審其所以然卽今日亦幸達敏將軍夙備不爾玉碎花殘矣然將軍固善事女公子乃初未交言禮防至密在理人或不疑勿蘭木克曰惟其避嫌疑乃愈甚部曲言曰旣以從子事其叔母胡不可相見之有相距咫尺初無交言此又何語是必有幽會之地吾儕殊不之見羅斯曰吾父旣聞此謠詠則將軍應宜吾父納之於女公子始無嫌疑父言果有弗便但容一少年人及數幹僕何至擾我勿蘭木克曰

彼可來。部曲必不可來。彼種人非喫肉飲酒。無以聊生。今卽如汝言。但容彼一侍者。及一軍醫足矣。餘人當盡屏却。羅斯曰。然則三人留此。父必容之矣。勿蘭木克他顧曰。汝意云然。吾不重靳。汝愛人而尙譽我。則謹小而慎微。嗟夫。羅斯羅斯爾惟愛好。而盡人之歡。受怨亦不翅矣。以汝步步爲女公子。地女公子必不以爾爲然。女公子固以豪俊自許焉。避小嫌而忘其報恩之事。司各德曰。勿蘭木克之言中也。羅斯走告意薇岑時。請以少將軍入布廠理創。意薇岑斥曰。止。將軍爲救我之人。我乃區區靳此堡門。天下誰則容我者。復曰。若勿爲我憂疑。寸心無媿。何恤人言。且我旣行事。足對上帝也。羅斯無言。隨衆入堡。意薇岑令以達敏少將軍居其老父寢室。且修治從者之室。更拓廣廳。爲問疾者坐處。部署一切。悉皆老成。旣摒擋少將軍病榻後。始進而易衣。易衣後。入禮拜堂。複室。酬謝聖母馬利亞。更乞上帝堅定其心。勿涉他念。祝曰。惟上帝知我。我每遇難。心旌輒搖。其不能自持處。幸上帝助我。以定力。勿以我感謝少將軍之心。使形迹頓忘。投於世網。須念弱女之身。蒙少將軍三番救我。恐感



恩念切。將失禮。防維上帝鑒之。助之。遂誦經數遍。歸寢少息。

## 第二十七章

意薇苓歸易雅素之衣。不加盛飾。遂至病榻。視達敏。去時但挾羅斯格林二人。乳母馬格雷已遣之前至。意薇苓入時。微步而前。既入。四矚卽其亡父之正寢。飾終之後。初未窺涉其地。壁上尙懸甲盾及獵具。女覩物思親。因私祝曰。老父勿憂。若女必不令家聲玷墜。此時神甫及阿米洛忒咸坐榻次。見女公子入。咸起。神甫曰。吾已代敷其藥。今方睡。行醒矣。阿米洛忒卽微語意薇苓曰。吾主將自格洛司忒大病後。每醒必作不經之狂囈。不令旁人聞之。果知吾不爲白其心迹。行且大怒。以此之故。乞侍者勿駐是間。女卽令侍者及神甫諸人過別室。女則退立於二室之中。忽聞達敏醒。信口呼意薇苓不已。既醒。倉皇問曰。彼無恙耶。阿米洛忒曰。女公子神定體安。達敏長歎如釋重憂。既而曰。此爲何地。吾乃不辨其嚮。阿米洛忒曰。主將方苦熱。宜靜息。非語言之時。達敏曰。此地似非吾所應集之地。爾趣令吾部吹角。擐甲上馬。命老而

夫庚微而以我大纛。出平叛亂。勿延晷刻。語時欲起。阿米洛忒抑之使臥。曰。主將亡血。體羸。胡能向敵。達敏知不能起。亦曰。汝言良然。吾大名既喪。留此軀殼。何益於世。乃以手扶頭而噉。此非病創而噉。心中焦煩。故成此狀。意薇苓欲前而却。乃不審其所以然。達敏已瞥見。則以手翳其目弗視。女進曰。少將軍胡爲如是悲慨。詎以將軍舍正事而拯我。因之中悔於心。達敏曰。否。女公子得安。福乃如天。我何有者。今茲亦不能言。爲時已促。吾將出矣。吾重事在躬。而堡中尤非宜處之地。阿米洛忒汝趣傳令集兵。女曰。不可。我爲爾保護之人。義不可行。且我方以醫自任。亦不能坐聽病人自戕其身。試問將軍。痕傷在體。甯可御馬。達敏曰。無馬可進。昇牀。令昇我。無義寡信。喪名失節之匹夫。引而投之郊外可爾。雖然。昇牀亦費。惟以構至爲佳。阿米洛忒我苟死者。勿加厚葬。藁葬如鷓臯可耳。吾之衣衾。亦勿須藻績。作靴釘形。亦毋須拉西氏徽章。構車至時。亦不能載我武冠於其上。以醜我。失機敗名之將領。女愕然不審。所謂左右視曰。少將軍狂易發耶。抑所言乃有他故。果有他故。請將軍質言以告我。

若我力尙能斡旋。決不使拯命之人。備諸苦惱。阿米洛忒搖首示意。似不能向病人質言之。意薇苳遂過別室。招手引阿米洛忒。阿米洛忒視其主將後。遂躡步出。阿米洛忒既至。女出餘人問狀。其意甚切。因曰。吾方任侍醫。在法宜得病人之事。此人既保護我。矧爲親屬。又爲援我之人。在義無親於是。究竟少將軍何咎。我能少助其人否。復頰其頰曰。果使少將軍祕事。能使我與聞。則請壯士告我。阿米洛忒嚙嚙不能出口。女力催之曰。壯士趣言。可勿疑滯。阿米洛忒曰。女公子之言。又安可背。惟吾不得主將之言。防爲所怒。願亦知女公子爲吾主將重視之人。禮天之下。卽禮女公子。質言亦無梗於事。綜言之。性命幸全。而名聲塗地。或天心仁愛。能力援其人耳。語至此。女曰。更言之。勿吝。阿米洛忒曰。茲事女公子其前聞之矣。西方方有亂事。外間有人言此亂實肇自蘭特而拉西。卽吾主將。亦與聞其事。女駭曰。飛語如是。乃污及善人乎。阿米洛忒曰。吾亦知其妄。願亦不能使人勿信。矧吾部曲中罷戰久。則逃而降賊。以此益堅言者之信。此外尙有飛語。謂吾主將乘大將軍遠征。奄有其家產。迨

大將軍歸時。救已無及。女曰。此等人以儉狷之心。疑及君子。果彼中有人。託彼以此。彼或爲之。以己之不直。而謂人皆然。宜達敏將軍之不理於口。然吾聞西方之亂。特潢池之師。何復猖獗至是。阿米洛忒曰。宵來得檄言。賊勢蔓延。邊將溫洛克爲亂。民所圍。在此十英里小村中。飛牒招我主將。今晨已上馬矣。邇時。忽止而不言。女曰。然則將軍以我被難。遂移兵見援耳。阿米洛忒以目視地曰。然非女公子之故。吾主將烏能蒙沮兵。養寇之重。昔女頓足曰。天生吾身。竟用以苦此少將軍。何也。吾當時但謂以區區之命。足以致少將軍於死。不期乃並名節而淪之。嗟夫。壯士。今將何術以脫此危難。壯士胡不以將軍部曲赴援。以少將軍大纛前趨。少將軍身雖不能奮飛。而忠心耿耿。已及軍前矣。趣行趣行。勿誤師期。阿米洛忒曰。此堡奚託。女公子又奚託。以我之意。固以主將名譽爲急。而主將心迹。吾亦知之。若吾妄意出師。此堡果有不然之事。則吾胸臆。將聽主將入以匕首。女曰。今事急矣。壯士。趣出城。援師。胡可緩也。阿米洛忒曰。卽無女公子。鞭策吾亦奔赴。兵間。吾哀主將見污。非張此大纛而

前主將之心。胡由自白。女曰。既如是者。請壯士。擐甲。能以功。滌少將軍之污。功成而歸。吾謹爲壯士卸甲。今請以我牟尼之珠。加壯士武冠之上。此珠吾恆以記誦經之數。今贈壯士。則聖母在天。必加呵護。女語已。而阿米洛忒已出堡。俄頃間。得騎士四十。騎士雖集。聞主者乃阿米洛忒。則皆怏怏。以爲乳臭之兒。胡能部勒勇士。而大將軍部曲。則曰。吾降格。隸達敏。已不得意。今以孺子將我耶。白倫日爾。舊部亦曰。女公子脫身虎口。喘息甫定。乃欲罄其堡中健卒。赴人不急之難。以自墜其長城。騎士旣宣言。衆志遂懈。阿米洛忒初聞騎士已集。則入而擐甲。出時見衆騎咸落落作蹙態。至有肆詈不受令者。老而夫庚微而一手執樞。一手引纛。尙卷而不揚。阿米洛忒怒曰。庚微而胡不揚纛而出。噉噉胡爲。庚微而徐曰。我固未前。以我心惜此纛。初未落人之手。今衆心皆懈。誰能保衛此纛者。餘人亦曰。今日決不行。此纛亦必不揚。而向敵。阿米洛忒按劍曰。若輩叛乎。庚微而曰。孺子勿躁。且以刀向我。我若出刀者。直同打稻。汝且立盡我輩身。經百戰。今乃以孺子冒臨吾上。老夫初無成心。卽二三孺子。

將我亦甘受。然不省主將之意。云何即我進而撲敵。尙或逢彼之怒。未可知也。言

通賊不爾。今晨攀鞍矣。胡又不前。阿米洛忒曰。爾乃不審所以不行之故耶。庚微而曰。知之。即使不知臆度。亦得其故。於是大笑。和者幾於哄堂。阿米洛忒大怒曰。爾輩恣口污人。我將納爾胡言於頸頸之下矣。遂拔刀前趣。庚微而不動聲色。以大纛之桿。微觸阿米洛忒。顧已顛頓。欲撲衆復大笑。阿米洛忒羞憤無地。擲劍免胄。而哭告意薇。意薇曰。事已至此。無膽之夫。盡叛抗不欲出。主將名譽墜地盡矣。意薇曰。否。吾以死爭之。阿米洛忒爾且隨我出而誓衆。遂被紅帔。挾羅斯格林出面。諸驕出時。眼赤筋暴。神威凜然。似較平日之軀幹爲高。其聲清勁。初不類閨秀之音。吐衆方散。處乃羣躋而立。防獨立爲女公子。指目爲叛首。意薇曰。諸列校之意云何。詎以大將軍長征。少將軍臥病。汝輩可乘機叛耶。爾輩當日矢誓何爲。又何以累得大將軍賜賚。今乃大類獵狗。不面獵人。卽爾懈惰竊爲諸將恥之。衆相顧無聲。後乃私謂宜聽號令。女曰。吾知之矣。汝殆謂軍無主將。進撲不力。今吾當戎服御事。吾身爲白倫日。

爾家人烏能以纖弱之身怯死如汝輩。汝今引我之馬加以鐵甲趣行之。語時拾阿米洛忒所拋棄之胄及劍取而佩戴曰。吾引汝輩往平禍亂。惟吾未履行陣。凡陣上事宜卽以庚微而爲表。率此人累在兵間。人當帖伏。庚微而自笑。吾殺敵固多。然實未受娘子軍號。令女曰。然則汝亦違令矣。以階級言我爲爾主。以社會交際言則爾當敬我。烏能以我文弱之女子干爾行軍。爾乃弗聽。爾今揚其徽開壁出。庚微而鞠躬曰。我願行勿靳。女公子當仍以阿米洛忒爲將。吾請贊助其人。但未審主將之意何屬。且女公子命我曾否。洞彼機宜。意薇苓曰。我言乃亦誤乎。今邊將溫洛克見困於賊。吾悉兵救於義。爲當何言。未協機宜。庚微而尙夷猶曰。我聞達敏將軍頗心右。叛人似有信誓。且與溫洛克爲一女子。至於憤爭。果使達敏將軍疾間。知我輩仇其所親。則吾罪甯足誅耶。女大驚曰。汝輩當審黑白。達敏將軍固愍小民。今蠢動擾邊。安能不申撻伐。汝輩趣上馬赴援。晷刻之間存亡所屬。胡可遲遲。今我請以性命財產付爾。力保將軍初無後言。庚微而曰。達敏將軍意女公子固灼知之。卽使拂意得。

女公子一言亦將易其成。見今我行矣。以理度之。勢尙能及。以溫洛克之爲人。能死戰不卻。幸女公子居堡。此責屬之。阿米洛忒及老兵可爾。因曰。孺子主將。爾今統我輩矣。意薇苓去。胃及劍還。阿米洛忒臨行尙勉勵之曰。衆方侮爾。爾當勿恤。以赴難爲先。庚微而徐。徐啟。蠹雖重。甲在身。但以蠹脚輕點於地。已超上馬背。旣登。卽曰。主將。吾輩已夙戒候。將軍發令。復語其鄰。騎司蒂芬曰。達敏忘其季父之恩。當少恕之。竊指意薇苓曰。此美人。吾爲之死。甘也。吾乃不審女貌。及其芳年。雖纖小稚弱。而吾輩丈夫。咸悉心爲用。彼輩年稚。竟以巧笑微擧。偏我不得不爲所役。迨其中年。則饋問加禮。紅酒黃金。而男子復入其彀矣。迨老則皺面嚮人。不堪其噉。苟有事見。干則惟有趣爲之。了。逃去。此面目而已。噫。爲時已暮。吾當趣行。不爾亂民。且蔓延。不可收拾。司蒂芬曰。行也。惟此孺子主將。胡以不爲前鋒。庚微而曰。孺子爲我推翻。頭眩必未愈。或眼淚猶瑩於睫。故遲遲耳。顧此子年事未多。而功名之心尙勵。苟可圖功。尙能進命。今前導已行。吾輩當趣馬隨之。惟今日之事。亦足奇駭。似我鬢鬢。乃受令於



孺子而此孺子復受命於閩人殊可笑也。司蒂芬曰：達敏將軍受號令於美人而吾輩則處達敏將軍威稜之下，僅能噤聲行事。他尚何言？庚微而曰：口固噤也。眼則須張。此時已出堡門，向荒村而進。阿米洛忒獨馬爲導，則怏怏思及衆中爲庚微而所辱，又思少不更事，法宜問彼老輩。今旣爲彼輕視，則憚於發吻，顧庚微而之爲人，尙倜儻無齷齪氣，趣馬向阿米洛忒爲禮。言曰：以吾觀之，似宜先遣數騎往偵消息。我軍之至，及時與否？阿米洛忒曰：以我思之，此兵符宜老將握之，以老將在兵間久，洞識機宜，或不爲賊得。且老將旣已，勿復曰：我亦弗咎老將矣。庚微而曰：爾前此謂我開罪於爾，逗遛弗進，故推兵柄與我，實則區區小嫌，遂誤大事。今爾我言歸於好，可爾。阿米洛忒曰：和者我所至願。今且遣二騎先出偵之。庚微而曰：果行，必遣司蒂芬引大將軍步曲二人同行。司蒂芬之爲人謹慎無倫，必不疎略，以取殃咎。阿米洛忒果如言，遣司蒂芬以二騎出，三人旣行。庚微而曰：今吾二人合矣。請問足下吾堡中女公子與少將軍曾否有幽會之事？阿米洛忒憤曰：安有是事？甯污穢正人，至是女

公子與大將軍固有成約。守貞至死。亦不自污。且吾主將君子也。又安有是。剛在堡中。吾已微聞爾言。後此幸勿輕發。老將甯不知二人者。初不相見。何由有幽媾事。庚微而曰。我固不卽信。卽爾亦何能據而不疑。汝且仔細觀之。譬司碓之人。水之狂奔。日夜不已。而問之司碓者。初不能知也。是必私使傳書。此事汝必不能爲諱。阿米洛忒曰。我決不承。凡有關於二人之名譽者。吾皆不承。庚微而曰。女公子偶有動作。達敏何由遽知。但以侵晨之事而論。心動神知。此足爲據矣。阿米洛忒曰。吾安足知。或且天使隱於雲半。凡全福之人。使者皆爲之用。想彼女公子之爲人。或能感動天心。神爲之使。正未可料。庚微而大笑曰。汝大能爲人藏拙。詞令亦至諧婉。然欲以是欺我老兵。正爾難事。汝不信人而言天。我亦深思。惟神道方能爲彼撮合耳。阿米洛忒方欲置對。見司蒂芬及其二騎已狂奔而前。曰。溫洛克勇甚。然亂民攻之甚力。溫洛克殆死。守以待振。吾軍宜趣行。少濡必不能支。吾歸時爲勢殊岌岌也。於是衆騎突前。有數騎登阜而望。聞亂民狂喊之聲。如蠶之午衙。奪取木柵。矢石無憚。阿米洛忒

曰行尙可及。庚微而先揚其纛。令温洛克見之。吾馬且少息。以備突陣。庚微而試思。吾卽在此間縱馬。向彼間黃犢行牧處衝入。不甯佳耶。庚微而曰。可。庚微而者。老於行陣。一聞蹙策之聲。則精神立奮。言曰。正於是間衝陣。可以攻其要害。阿米洛忒曰。亂民之多。乃同陰蠹。吾騎突入。予之日光。不亦可耶。庚微而汝不觀被圍之人。已舉徽。知吾軍至矣。庚微而曰。降旂也。阿米洛忒曰。彼知我軍已至。胡以猝降。語時聞圍中吹乞降之笛。亂民大譁相賀。庚微而曰。温洛忒之旗下矣。亂民突圍城入矣。是中必有內變。今吾輩將何策以救之。阿米洛忒曰。吾輩趣入。恢復其村。出俘虜。庚微而曰。以我思之。容馬之地。亦不當前。試問吾衆焉能敵彼前之銳。往者冀內外夾攻也。今內兵旣殞。吾行適以自殊。阿米洛忒曰。汝姑隨我數武亦佳。或出別徑。爲亂兵所不覺。阨而取之。庚微而遂與阿米洛忒並騎登高原下覷。阿米洛忒曰。乘賊未見。尙足突陣。庚微而曰。汝言不見我兵耶。彼固已見之矣。不覘有匹馬向吾而趨耶。語時果見一騎。其人爲村人之服。冠藍色之冠。赤髮被其頭。冠不能束。手中有血。腰下佩

囊囊中血亦沁出。言曰：汝爲達敏拉西部曲乎？二人皆曰：然。村人曰：吾民黨之魁曰鶴伯。命我問訊達敏將軍。我亦知將軍心右民黨。今茲以仇人之頭爲禮。上將軍。因自囊中出鬚髮。襍糊之。鬪體獻之。二騎庚微而曰：此溫洛克首也。二目尙猶視。村人曰：此君後。此將不能更視女耶？吾已療其疾矣。阿米洛忒曰：汝殺將軍耶？村人曰：然。我爲民黨中士師。亦無官伐。足以自表。庚微而曰：伍伯非士師也。村人曰：爾尊我伍伯者。卽爲伍伯。阿米洛忒怒曰：罪虜囊中鬪體。何人令爾將來者？汝卽歸餉其人。幸爾。此時之來。預言爲使。不爾汝胸臆洞矣。庚微而我以人歸矣。留此胡濟。村人大駭。納首於囊。怏怏以馬歸村。庚微而歎曰：天下好色之夫。收場滋可畏也。前此達敏因鶴伯之女。與溫洛克有違言。而亂民卽謂達敏將軍一心嚮彼。賊意尙然而旁觀之。口胡能遽塞。卽吾輩今日之役。亦不能自辯。被污至矣。遂以軍歸堡。騎中亦有以馬瘡之故。落後不前。亦有乘亂民之勝。因之擄掠。於是賊勢逾大。阿米洛忒歸時。先視主將爲狀尙劇。女公子雖極疲憊。尙無寐。待兵間消息。阿米洛忒遂以軍狀語女公。

子意薇岑聞言歎曰神當憐我我週身如蘊蠱病近我者皆無倖凡人助我宜得佳名者均敗名失節而去阿米洛忒曰女公子勿悲戚主將部曲尙有其人足以平亂今當以明日請命於主將即以兵出平此亂民女公子曰壯士尙未知惡消息至也壯士去後有人言達敏將軍部曲聞將軍被創且訛傳爲物化已呼嘯而散惟壯士亦勿憂擾吾堡至堅歷巨變無數幸皆得全卽人人叛亂而去而我意薇岑白倫日爾尙有餘地以處將軍壯士息矣

## 第二十八章

前章所叙不幸事與達敏關係滋重則不能不使達敏知之於是意薇岑自往陳說忍淚而言有時自拭其淚故以溫語慰達敏方其言時達敏瞠而無聞意薇岑語竟達敏仍瞠不語意薇岑起而欲行達敏始曰女公子且少止適所言足以碎吾之心吾季父以重要屬我及我一家之勇名至是墮矣惟吾見女公子之面及聞女公子之音知女公子幸平安耳今別無他求但乞送我歸帳吾污賤已極胡能妄處榭幃

之。下。一。身。既。不。能。以。刀。自。衛。其。名。而。所。部。復。星。散。都。盡。奈。何。意。薇。苓。曰。將。軍。處。危。難。  
 中。尚。以。我。爲。念。且。我。知。將。軍。之。創。本。爲。我。也。我。詎。以。將。軍。負。創。之。身。置。之。堡。外。無。恤。  
 達。敏。將。軍。今。且。勿。言。歸。帳。事。吾。堡。有。一。區。之。屋。不。落。賊。手。此。一。區。卽。爲。將。軍。養。疴。之。  
 地。匪。特。我。意。云。然。卽。大。將。軍。在。者。亦。正。如。是。部。署。達。敏。聞。大。將。軍。名。如。中。巨。矛。連。語。  
 吾。父。引。首。面。內。力。搖。其。軀。似。慚。愧。至。於。萬。狀。少。須。略。靖。言。曰。果。吾。季。父。在。是。匪。特。置。  
 我。堡。外。且。將。填。之。河。隍。女。且。起。且。言。曰。將。軍。勿。作。是。想。防。季。父。罪。責。今。且。甯。靜。衛。攝。  
 愈。後。當。立。平。此。亂。詎。待。大。將。軍。歸。朝。耶。意。薇。苓。語。及。大。將。軍。二。頰。均。絳。翻。然。遽。入。旣。  
 入。盡。遣。女。侍。留。羅。斯。問。曰。汝。至。有。見。今。我。處。此。危。地。將。何。以。自。處。羅。斯。曰。上。策。在。  
 勿。迎。達。敏。將。軍。今。不。復。及。矣。次。當。送。將。軍。於。堡。外。否。則。長。留。將。軍。於。此。於。名。譽。亦。未。  
 有。失。女。大。駭。曰。何。爲。長。留。將。軍。羅。斯。曰。今。且。問。大。將。軍。南。征。幾。時。矣。意。薇。苓。曰。待。克。  
 來。門。德。節。日。交。三。年。矣。汝。問。是。何。爲。者。羅。斯。曰。無。之。特。句。意。薇。苓。曰。何。爲。言。特。趣。畢。  
 其。說。羅。斯。曰。特。數。禮。拜。後。女。公。子。可。自。由。更。擇。所。偶。矣。意。薇。苓。憤。然。起。立。曰。詎。人。生。

婚。姻。直。同。市。儉。大。將。軍。南。征。吾。終。未。得。其。消。息。但。知。不。能。戰。勝。撒。拉。定。恢。復。聖。陵。脫。使。逾。數。日。過。歸。者。以。兵。間。弗。利。整。旅。言。旋。見。所。屬。之。地。亂。所。部。之。人。散。至。於。最。信。之。聘。妻。竟。屬。之。猶。子。試。問。人。生。至。此。何。味。卽。我。亦。胡。以。自。面。大。將。軍。汝。所。言。殆。以。我。爲。龍。巴。地。商。人。行。質。押。事。逾。期。不。贖。卽。爾。拍。賣。羅。斯。曰。在。吾。國。中。能。如。合。同。行。事。則。不。能。斥。爲。無。信。意。薇。苓。曰。此。殆。荷。蘭。俗。尙。若。吾。腦。門。人。當。無。此。狙。儉。之。事。須。知。女。子。所。貴。卽。在。守。貞。詎。張。目。視。歷。日。以。爲。屆。時。可。以。更。嫁。耶。試。問。吾。人。也。非。物。產。也。詎。能。以。馬。吉。而。節。之。前。後。爲。去。留。之。券。羅。斯。聽。之。吾。所。定。婚。約。蓋。聖。母。鑒。臨。其。上。無。能。遁。也。羅。斯。曰。茲。固。見。女。公。子。之。貞。操。以。我。思。之。女。公。子。身。處。萬。棘。之。中。讒。口。鑠。金。飛。語。交。至。吾。意。良。愛。公。子。甚。欲。得。一。保。護。之。人。爲。女。公。子。終。身。之。託。意。薇。苓。曰。幸。勿。見。愛。我。非。蕩。婦。懷。春。爲。殘。聲。過。枝。之。曳。羅。斯。曰。諾。惟。尙。有。一。語。足。以。奉。白。試。問。女。公。子。胡。以。必。留。少。將。軍。縱。不。在。堡。中。亦。未。必。遽。蹈。不。測。一。城。之。隔。甯。構。非。福。吾。意。不。如。敬。遣。少。將。軍。我。主。僕。二。人。靜。居。此。堡。以。待。大。將。軍。不。甯。可。耶。意。薇。苓。太。息。以。目。視。地。久。方。欲。

發言。忽聞堡外笳聲大作。老伍而汗被其頰。蹙而趨入曰。堡外有一將軍。奉天使。及羽林數騎。言秉王命。將入堡。女沈吟曰。卽云天使。亦宜問狀。方許其入。今少須。吾當憑城一問使者。羅斯趣取面翼。已而曰。笳聲復動。趣行勿遲。女方出門。阿米洛忒徑至。狀至憂擾。亡失壯士面目。一見意薇芩。卽長跽曰。女公子。幸救主人。意薇芩曰。何事至此。上帝知我。果彼人有險。吾胡敢坐視。尙有一語。已至唇際。立縮而入。阿米洛忒曰。今孟塞爾默及天使。已臨堡外。彼與拉西氏爲世仇。此來決無佳兆。至於使者奉勅。不知何爲。吾決知其非福。吾主將曾殺彼一姪。在於較藝場中。語至此。笳聲復大動。意薇芩卽至門次。啟小竇。司閽者驚慄無人色。見女至。似已得主。時門外孟塞爾默躬擐甲冑。面具已啟。鬚皆蒼白。其次一人。卽爲天使。衣繡衣。示來自王庭。面上作怒色。馬後有羽士宿衛五十騎。及女啟小門。馬上壯士。略與爲禮。言曰。來者其雷孟特。白倫曰。爾女乎。意薇芩曰。然。壯士曰。白倫曰。爾家世篤忠貞。今天使至門。胡不啓關爲禮。意薇芩曰。將軍當知孤女所處地位。當加原宥。吾爲無人保護之孤兒。又



獨居邊徼之地。凡有人來。必問其原委。始敢啓關。孟塞爾默曰。王知亂民不靖。吾以兵至。爲爾守堡。旣足以臨邊民。又可鎮遏威而司人。女公子趣啓關。納天使。意薇荅曰。此堡爲英王土地。在理又爲吾先祖藩封。仍歸吾守。今堡中人馬至足。無待天兵。王固念及孤兒。然主客勢殊。諸多窒礙。且此等人易於恃勢凌人。吾力不能禁。勒孟塞爾默曰。吾固謂女公子之不悅。別有他故。初不在此區區者。以女公子閉關不納。已爲抗旨。然王念先勳。或不加女公子以重譴。今旣如是。老夫知堡中有達敏。拉西者。煽撓平民。爲亂事。坐視同官之死。賊手今達敏。聞在堡中。果使女公子納此叛將。則趣出之。始無抗旨之罪。老夫尙足爲女公子道地。意薇荅曰。將軍白倫日爾家無不臣之事。責我以不臣。卽爲謬語。至達敏將軍。方被重創。不爾亦能自全。其名今所居地。爲彼季父聘妻之家。非逃人也。我有地主之義。不能違義徑出。此人矧將軍爲彼私仇。胡能付汝。左右閉此堡門。非得吾令。不啟關也。語已。鐵柵立下。孟塞爾默大怒。斥曰。爾不值一錢之女子。因迴面使者曰。此事天使固聞之。言達敏叛人實處。

堡中下官告以國法。使出叛人。乃公然與天使抗。今請天使申討其罪。天使卽縱馬近堡。言曰。意薇芩白倫曰爾不納皇家遣戍之兵。又深匿叛人弗出。厥罪大矣。今意薇芩公然叛逆如此。凡脅從之人。罪與同科。天使語已。笳聲五十。皆動巢鳥。均震而噪。堡中人人沮喪。莫知所云。孟塞曰。爾迴馬時。高揚其矛曰。吾第二次至此者。當實行王之詔旨。意薇芩見孟塞爾默行。卽自念大局決裂至是。我將何以處此。忽聞一荷蘭人微語一英人曰。適天使言叛人。叛人何指者。答曰。叛者賣國之謂。凡人受人顧託。而背其約。亦名爲叛。此語一發。意薇芩忽念及鬼語。鬼言吾未嫁。而贅旣嫁。還妹指其未成禮也。又言吾叛。吾閉門拒使。甯非叛耶。第吾受人欺。不審欺。我將如何。惟以上皆驗。後此亦不能無驗。又將奈何。

第二十九章

如是者可三閱月。堡中事多如蠶。然尤有巨禍胎乎其後。乃無人覺者。今吾書如展畫。當另換一粉本。娛人矣。去堡十二英里。有荒原一片。夏中熱日炙地如焚。萬聲皆

寂但有垂塌之村舍數區渺無人居有二旅人衣香客之衣執高杖戴廣簷之冠肩  
上。綉紅布十字架足見此二人踐誓朝陵事竣遄歸而旅人目中所接均殘敗之狀  
尙有數處殘齧橫陳亦有經於樹上者生物初無一覩但有野獸時時出沒於無人  
之墟耳中恆聞烏鴉飽食殘尸食已作哢逆聲尤有喪家之狗忍飢嗥吠初無昇平  
時漁唱樵歌及耕夫叱犢之聲二人行次初不交語中有侏者稍前似教士新誦經  
於尸旁而歸初無興致行經高墩之上此墩卽不列顛當日葬其巨酋之地其上恆  
寘石槲自撒克遜人規取此地則盡毀其槲意取藏耶或爲復仇則不可知矣槲之  
上蓋已斷爲兩斷處攢以莓苔然此槲之不完亦不自今始其旁臃腫之橡樹偃臥  
墳上厥狀如僵侏者曰爪林此其不列顛種人墳矣吾不嘗約在是候取前偵者之  
報言耶然所過均似被兵此又何故爪林曰是必不列顛人蠢動所以至是此間有  
撒克遜人戰死之尸此侏者卽大將軍也聞言迴面觀之見草間果有腐尸大將軍  
固已經尸側而過以草深尸隱瞥而不見此時見尸着革衫則知爲英之農人以面

撲地背上尙着一矢。爪林見慣，初不覺異，則徐拔其矢。大將軍索而觀之，言曰：「爪林汝誤矣。此矢汝云威而司人所發，今覘之則腦門人所射者。」腦門人乃射死英人耶。爪林曰：「是必逃兵從賊，故從而討之。」大將軍曰：「其事似實，而吾意尤疑。」邊將不睦，因而致鬪，威而司人之亂，特村莊焚掠而已。以今卜之，似堡中亦瀕危候。惟道洛勒司堡不審如何，深願上帝佑我前偵之人，將得好消息，援予也。爪林曰：「亞孟惟微達而之奉使，又安得佳消息者？」大將軍曰：「爪林胡爲媚嫉其人？微達而之事我，至忠戰時勇，困時忍，待我初未有過。」爪林何爲嫉之？爪林曰：「此亦近似，似能爲大將軍効其微勞，然吾意決言必無利於大將軍。」大將軍曰：「吾終不審汝用意所在，是人究何罅隙爲若所得？」爪林曰：「未也。惟若有鬼神來告云：是宵人童子第一次見蛇，初不料其能螫，顧未嘗一親其身。如平時撲蝶，我之不直，微達而正與此同科。彼乘人不見，則往往作狼顧，此尙可恕。惟無因而強笑，則吾滋恨之。因憶猶太中有生物欲噬人，則必先笑而後撲。大將軍曰：「爪林，汝隨地奮不顧身，勇士也。惟心氣未能和平，乃爲全才。」

之累其人果宵人者吾當時落水彼乃舍命拯我此甯非忠後此潛過威而司界亦彼以祕計脫我不爾仇讐相見胡可得生爪林曰此着良是彼見我過威而司時令我去進香之服彼爲我舌人以此得脫不爲無功然我每有問彼終不言是何理大將軍曰彼果有異圖者微與威而司語我立齏粉外此尙復奚語爪林曰大將軍令我勿言可爾必極我勿備其人我終不謂然微達而固善言而能雅樂而入我目中滋生猜沮且彼僞爲信義以堅大將軍且雖黃之舌能詔能爲謹愿之態吾察其背人之眼光直與信義相反我今亦不爲已甚之言之適逢大將軍之怒須知吾雖健如猛犬而心則甚憂主人有時主人所愛吾轉不以爲愛則吾性也噫來者其微達而不審將何惡消息來語此時果有一人衣東方衣顏色複雜爲東部人所御辨狀卽知爲微達而大將軍方切責爪林心中亦頗滋疑慮既而自謂此人忘其性命愛我而我之疑是人乃等爪林方自咎其偏而微達而已前下馬與大將軍爲禮大將軍加以顏色言曰吾親信之微達而吾三人行過威而司界域時汝乃啣食哺

我如慈鳥。至是則望爾如鴿子。願爾以和平消息賜我。汝今胡乃不言。且有殷憂之色。可趣言之。無復顧忌。苟人極力詈吾。吾亦甘之。且汝在巴勒士丁力戰。部下人死垂盡。視吾尙有懼色否。且一次舟擱於灘。巨浪打船如崩山。吾曾懼乎。此遭消息之惡。當不過此。汝恣言之。微達而以目視大將軍曰。大將軍勿自矜炫。果失色喪志者。胡以自聊。此語既發。二人均無聲。大將軍果有所懼。乃不敢詰。而又不欲示怯。則又手於胸而立。微達而則側目。驗大將軍之勇怯。爪林之目復注視微達。而怒其詭秘。意果忠盡之心。不使主人動魄耶。抑如屠伯之殺人。故引其刀。弗下以弄死者耶。此時幾欲出劍。殊之既而。大將軍顏色微動。而微達而亦微露得意之色。爪林大怒曰。微達而汝果爲句微達而卽續之曰。果爲將得惡消息之人。汝之怒我。足見爾愚。須知消息固惡。特非我所爲。大將軍曰。旣云惡矣。胡再不言。然則我爲爾言。意微。岑殆背我乎。微達而默首拉西。忽縱步行數武。而焦煩之念尙欲力抑而下之。乃曰。此尙可恕。復曰。吾剛言恕耶。實則何恕之云。當時吾曾有誓言。且爲期旣過。彼殆聞吾兵。

敗所希之事。無功爲資。亦罄吾無財。無勢而期約已逾。卽更擇所天於事。亦無可議。此亦恆事。但恨其姓名。若非意薇苓。白倫日爾者。則尤無媿於人語。後俯爪林之背。以首枕之。此狀爲大將軍生平所未有者。爪林曰。主將無傷所失者。區區一女子耳。大將軍立起曰。彼不嫁我。何害。特恨其不知我。彼殆視我如負責之人。待其責主。刻期不至。卽斬其責。悍不見還。實則我非失信者。當時至富極貴時。已蓄不欲越分之心。今兵敗勢窮。乃敢榮諧佳配。我豈窮而思噬者。意薇苓可云真不知我。今旣行矣。但祝其平安。多祜爲上。吾今心中不更蓄此念矣。使我爲彼良友。亦當諄勸其勿庸嫁。此老夫語已。大將軍和平如昔。爪林見之。駭服。因行近微達而之前曰。此惡消息。大將軍恬不爲動。殊出若意料外矣。微達而歎曰。尙有更惡於此者。大將軍曰。然則意薇苓已嫁人乎。噫。我知之矣。彼不嫁我。或仍在吾拉西之家。彼姓或仍拉西。殆嫁吾從子達敏乎。大將軍語時。固笑然。猛狀已呈露於笑容。大似舉酒與人爲壽。作嬌笑者。微達而大聲曰。尙不名嫁語。嫁時其聲至很。意似令大將軍度之。大將軍曰。

不名爲嫁。當名爲聘。此何礙者。吾約期已後。即更新約。亦本人情。微達而曰。以我所聞。意薇芩女公子及達敏將軍亦初未有婚約。此語一發。大將軍怒曰。狗乃戲我。汝既有惡消息。趣徑直言之。不爾。余將飭爾爲魔鬼作部頭也。微達而徐言曰。我聞女公子及達敏將軍既無嫁娶復鮮婚約。然二人同居彼此相愛。即所名爲情人者。大將軍斥言曰。汝爲狗之苗裔。決無是言。乃力禽微達而動搖其身。願微達而生有內功。頗不爲動。大將軍見撓之弗動。則亦釋之曰。汝自陳不爲妄語。否。微達而曰。妄言二字。吾決不承。即使行妄。足以自救。其命並以蘇威而司全部之人。吾亦無敢凡人當意氣用事時。即使質言。亦以爲妄。大將軍面爪林曰。汝聽之。其言果實。則吾之名譽盡。而門業亦毀。爲吾所最愛者。乃行此至醜之事。今微達而以從容出之。或非妄言。詎吾拉西家一敗至此。令一謳者嘲弄吾身。似確見實聞。其有是事者。復顧微達而曰。汝殆欲用此淫穢之事。編爲歌詞矣。微達而曰。果以是事爲歌。則吾謳者之名亦墮。豈特大將軍且使人知微達而所伺之主人。其爲人侮辱。至是乃無仇復之心。



何名爲人大將軍曰汝言良然我今更無他語亦但有復仇然則此仇誰復耶語時往來趨走不已忽爾挺立自握其指格格作響微達而謂爪林曰凡人無論豪傑必有柔荏之地足以中創汝不憶吾在西班牙觀鬪牛萬刃擲牛牛若無覺尋得回回一矛死矣爪林大怒曰無論爾爲人爲鬼乃樂禍至是汝須知我在足以備汝爾涼血之言但語涼血之類足矣吾舌雖鈍而刀鋒尙利微達而曰汝曾見吾累經刀鋒作懼色乎語已作態而行幾分鐘後大將軍始復其初語微達而曰佳人汝言非謬卽爾譏我之言我亦汝怨語果誠者儘足傾吐此等之事乃實天譴於人何尤天下累經憂鬱挫辱愈足以見君子汝今尙有何言可悉詔我大將軍語時竟感動微達而立肅其容遂恭謹述其所聞者白之大將軍消息乃果危殆自意薇芩身拒天使後而二人苟且之事乃益宣布據以爲實且有人利用其言益張之於衆時亂民孔熾王家亦以兵前而溫洛克所部降卒執而訊之則咸云達敏將軍通賊不援此不能不降訛言節節符合且言達敏懼罪故遁歸道洛勒司堡迨天使旣至擒死勿出

則令其情婦閉關抗旨。英王大怒。親統羽林大軍。力平此堡。惡耗既傳。拉西舊部大震。而蘭特而遂出撫其衆。且奉勅而來。言衆苟不與達敏爲亂者。當投戈從我。危疑之際。有人出言。衆於其人平日劣迹。亦不之恤。但求免死爲得。蘭特而固有應變之才。當其至時。舊部咸服。歸附其人。悉以兵權屬之。且隨蘭特而助英王剿賊。一鼓平之。村人之受其殘殺劫掠。較諸孟塞爾默所部爲酷已而事平。蘭特而以五百騎合王師。會於道洛勒司堡。前時堡中見圍久。兵旣不多。創者亦夥。糧又無繼。而拉西部衆咸挾具攻城。守者知人心已去。衆志立懈。雖意薇芩出而誓衆。衆皆不承。咸議獻城。此時達敏自病榻起。慘白而荏弱。扶阿米洛忒近於堡上。言曰。諸軍聽我。復曰。我何爲稱爾以此。凡足名爲軍者。咸爲主將盡力。名譽重於性命。方語及此。衆中有人奮曰。逐去其人。汝謂我無辜之人。乃等於賣國之受縊。達敏曰。鈍奴。止。吾最後之鋒。尙足以了爾。餘人皆恐乎。人莫不死。何爲以早死爲怯。汝當知達敏拉西斷不以爾輩無恥之性命。用爲甲盾。汝自與英王言和。縛我聽王殪醢。不爾亦先殺我。力擲其

顧爲降者之介紹。吾枉但有訴之上帝。今勿多言。趣開壁。聽我生死。縛向軍前。足矣。而我尙以人視爾。惟意薇芩女公子。當以術保全其人。爾輩與王署款。幸存女公子。勿罹罪罟。他無所言。願爾輩勿蒙羞而死。勿蘭木克曰。吾思此少年之言亦非謬。不如縛此少年。貢之於王。吾將陳情於王。力保女公子。不罹於罪。更延數日者。糧絕矣。此時神甫中敵弩。去其四門牙。語言乃不了了。徐曰。此非我意。惟達敏將軍既有是舉。我亦曲徇荷蘭先生之言。庚微而曰。荷蘭人及神甫勿誤。汝謂縛置將望。即可保全女郎耶。達敏聞而大怒。示意令勿言。庚微而曰。將軍勿爾。將軍癡迷不辨南朔。吾將示將軍以生路。大呼曰。拉西舊部。趣上馬。若不足於馬者。則二人同一騎。果能突出重圍。則生命可全。不能出而死。亦佳事也。拉西舊部聞言。亦大呼。許爲善着。意薇芩聞聲而出。止之勿譁。衆咸勿聽。達敏亦力勸所部勿棄堡而去。衆皆曰。將軍溺於麗情。乃欲市我生命。佐爾情死乎。勿蘭木克見狀。知必無倖。乃取後戶之鑰。啟而出。堡奔王帳殿求見。王納之二子李卻約翰侍側。亨利王曰。汝爲何人。適從何來。勿蘭

木克曰。臣爲愿人。來自道洛勒司堡。王曰。汝或愿人。願來處。則奸人之藪也。勿蘭木克曰。惟彼人開罪於王。故冒昧面王。取王進止。以臣觀之。堡中人聰明盡失。降守二策。皆淪黑漆之中。吾今請王。彼果降者。王將何以處之。王曰。快刀。韌繩。待彼而已。別無他物。勿蘭木克曰。仁慈之王。願王開網。處之以恩意。不爾。王雖刀快繩韌。但能殺臣。不能傾全堡也。王怒曰。汝乃未審兵律乎。左右趣前。此爲奸宄。彼有大樹。勿蘭木克立啟其領曰。臣頸在此。謹以候王。李卻呼曰。勇士也。似此之人。陛下宜予以生路。王曰。李卻勿聲。爾少年暴躁。安審法律。復面勿蘭木克曰。汝姑言之。聽吾判決。果可允者。蓋亦允之。勿蘭木克曰。第一着。商人及吾愛女羅斯。一切均免於議。約翰曰。此果爲勿來敏人語矣。勿論何事。均以己爲先着。王曰。彼之所求。尙衷於理。允之。第二着如何者。勿蘭木克曰。乞全意薇芩白倫日爾。性命名譽。及其財產。王怒曰。汝名爲末烏敢與我腦門貴伐功罪。寡人謂汝自全其分。俾彼早降。於汝分際得矣。且爾勸彼早降。於計爲善。不爾。且晚下此堡。彼輩當無噍。勿蘭木克自念不得微利。則此行

爲虛顧心中深知堡危且下在勢宜如王言尙足自活遂沈吟不能決王見狀知此商人尙能戀主乃曰商人寡人悅爾忠於所事惟勿爲逾分之求吾不言堡下之後果於律意無背吾胡爲以多殺爲快約翰啟曰乞陛下予臣以令先登入堡罪女意薇荈請以賜臣李卻者鄙夷約翰者也進曰請陛下可其奏彼肯冒險爲臣所未觀吾攻堡既久彼中矢石且盡約翰鼓勇而進必不至於瘡傷王曰李卻勿爾汝語含諷刺既敗若弟之名亦以傷我之心語約翰曰可若請惟罪女我自處置不能屬汝復謂勿蘭木克曰勿來敏人吾兵宜以何數入堡勿蘭木克未答忽有牙將入帳與李卻耳語顧語尙可聞言曰堡中似有內鬩近見數騎出堡而逃果乘此懈敝攻之堡且立下李卻曰約翰汝聞之乎汝趣以梯倚堡牆入也吾甚願汝乘垣時無入敵汝汝以半顛之手仰撮空氣亦佳惟宜經心者堡下有濠頭眩卽墜此足虞也王曰李卻此語非英雄所忍出且言之適所以自戕骨肉汝知之乎約翰汝趣以甲往約翰曰吾撰甲卽行遂徐行雅步而入李卻大笑謂其牙將曰吾弟易錦衣而鐵甲爲

時尙滯吾今與若先行語既風馳而去王大怒且歎息曰阿兄熱而釋弟涼直水矣。嗟夫李卻固誤尙不失爲丈夫。語格洛司忒侯曰侯趣以兵助李卻他人烏能遏抑其氣。嗟夫天也亨利何罪而家庭乖忤至是。內史進曰此特小過陛下何憂王曰兄弟不合百事皆忤特其不孝處則兄弟同也寡人胡能不憂外史氏曰亨利第二撫有英國可云有福顧雖雄圖大略遠播寰區而家庭之不睦大足費其心曲又何福之云此時李卻出帳集數十壯士以梯附牆入堡入時堡衆咸不聞知既進則大開堡門格勒司忒侯遂以兵入守者見王師猝至備禦無術非亨利親臨者血光射眼矣王入立下令止殺處置堡衆一用寬典散卒見執則但收兵械許挈行囊令出兵官則悉入獄中用待判決達敏科罪極重將處極刑以警餘叛意薇芩者卽以閨閣爲彼狂獄令羅斯及愛立斯爲伴勿令外越傳聞籍沒其產割其半賜蘭特而以旌其功意薇芩者俟定讞後賫至法國女冠庵中令懺悔已罪神甫以教門中人王不敢詰付之教會令以教律處之然亨利第一次見神甫道帔之上加以鐵甲則大

怒切齒。幾欲纒之城樓。令傳道於烏巢中。王部置竟。始與勿蘭木克談貿易製造事。勿蘭木克固訥於言。然奏對至稱旨。王悅曰。汝固愿人所求。悉允爾。凡勿來敏人。悉赦勿治。惟若輩中有數人爲李卻所殺。李卻臨敵。初不能不血其刃。汝今以部人歸布廠。前皆均赦。後此更勿預彼罪人之事。勿蘭木克曰。王當知小人本僑居於是。嚮乞邊帥將護。有事得自盡其力。今堡空帥死。小人將何依倚。又嚮何人宣力者。王曰。後此允爾。荷蘭人聚族居此。卽以爾爲巨酋。免爾宣力。至曲徇背叛之人。非福也。勿蘭木克悚然曰。陛下聽小人言。背叛非本人意。特數莖之絲。遂爾成布。特爲巧言者組織成此耳。王曰。止爾論織布事。宜歸若廠中。論吾政治。中事不能容爾組織也。勿蘭木克失色而去。乃不審達敏諸人。王胡以處置之。時王已駐兵此堡。而蘭特而居堡極力媚王。王寵禮亦日隆。於是意薇芩所有之產。半歸蘭特而人。人人咸言蘭特而見寵。則達敏拉西及意薇芩必大不利。達敏決死。而意薇芩亦無幸。

### 第三十章

上篇所言係微達而悉數以語大將軍者語安得若是之詳而吾書不能不即微達而口中所敘而加詳之此文中乘便之筆也微達而且言且視大將軍似瘍醫奏刀竊觀病者之顏色然大將軍聞之頗沈憂但不類淺人之惶怖既怒且羞怒羞之故羞爲其從子及聘妻苟且犯上二人悉皆不利不利之事亦不專爲己也微達而見大將軍初聞尙痛既乃淡然若無事不期自言曰吾在巴勒士丁見英雄死難衍衍不動聲色初未覩身遭家難如大將軍乃不動色至是大將軍曰汝何駭此亦等諸戰場人初受刃實痛既乃木矣胡痛之言微達而曰此微不同大將軍情愛既亡封邑復奪祿爵盡削名譽頓墮大將軍前爲諸臣寇今則草草如進香之客殊令人歎感無已大將軍怒曰汝故以是語譏我耶雖然吾一身遠出家人竟爲此梗治靈化之事今乃以爾傳述之言遂遷怒爾身耶汝今既爲疆者可總吾前後事蹟編爲歌詩敘吾身世歌意宜云休鼓拉西帶往巴勒士丁之財產及所留貽之產與名譽情愛皆盡不爲主人矣然一身尙足爲一身之主天下大禍之來如風撼巨橡青條綠



葉皆盡所不能一仆者歸然巨幹仍參天耳微達而歎息言曰似此偉人吾乃百測所不能到遂屈一膝於地捧大將軍之手言曰吾謹持大將軍此手去其句語至此大將軍以爲此執褻也卽縮歸其手曰汝詎以吾方阨運乃輕我而儔我耶微達而起而言曰吾乃不料腦門貴人與謳者境地相距乃如是之遠吾初意以爲大將軍與我同出患難之中在勢宜泯勢分之畛域今旣如是可也大將軍旣與我初無情感則我亦自有其本分所宜爲者大將軍不答語爪林曰吾今嚮道洛勒司堡矣待我自歸堡中親矚物狀以實言者之所謂微達而汝以馬假我恨我不能更以馬予爪林微達而且徐行勿亟我自以身投禍而親仇微達而汝勿怏怏吾安能墮爾前績微達而曰卽大將軍忘我我亦安忘大將軍大將軍剛欲上馬忽見有匹馬前趣鞍上竟坐二人初爲樹林所翳不之見旣見之則一男一女男居前饑餒之色較諸沙漠人尤瘠顛瘦而鼻高亂髮蒙頭面目盡失但見極尖之鼻峯外挺及二深陷之目光知爲人類而已脚瘦而靴巨如以木杵納諸大箛之中二臂長細如馬鞭自其

破。衣。中。見。肉。則。大。類。木。默。不。復。肖。人。鞍。後。之。女。體。似。素。封。故。不。若。前。坐。之。男。弗。類。生。人。但。類。瘦。影。女。者。卽。爲。格。林。膚。革。不。如。前。滑。而。頰。上。亦。半。褪。紅。且。圍。城。中。脂。粉。不。施。玉。容。遂。失。衣。服。特。舊。而。尙。挾。數。分。媚。人。姿。態。格。林。一。見。大。將。軍。卽。以。鞭。叩。老。伍。而。曰。爾。新。治。之。業。胡。不。試。習。想。他。業。已。不。能。治。當。治。此。耳。來。者。必。君。子。胡。不。乞。哀。於。善。類。老。伍。而。曰。吾。乃。向。行。丐。者。陳。乞。詎。非。縱。鷹。取。雀。格。林。曰。勿。論。豐。約。當。出。手。試。之。因。呼。曰。嗟。夫。善。人。惟。以。爲。善。之。故。始。赴。聖。陵。今。蒙。上。帝。佐。公。得。沿。道。平。安。歸。國。乞。加。惠。憫。蘇。我。饑。夫。但。觀。夫。狀。足。知。罷。矣。且。吾。運。非。佳。乃。爲。若。配。幸。大。人。先。生。一。例。憐。我。大。將。軍。立。挽。其。繯。曰。若。勿。聲。吾。今。將。用。若。馬。老。伍。而。怒。曰。爾。得。吾。馬。乃。不。戰。而。遽。授。爾。耶。此。何。如。時。願。以。香。客。乃。道。刼。吾。馬。耶。大。將。軍。曰。汝。乃。讐。言。吾。特。借。馬。而。已。此。兩。金。錢。姑。賃。我。竟。日。之。力。卽。使。不。還。第。云。馬。價。亦。足。老。伍。而。曰。馬。爲。家。畜。果。使。格。林。卽。斥。曰。何。事。言。果。乃。力。推。其。夫。幾。仆。格。林。復。曰。天。以。善。人。拯。我。乃。不。趣。授。馬。何。也。今。吾。二。人。乃。不。得。一。飽。尙。何。力。畜。馬。詎。我。夫。婦。與。馬。同。芻。乎。神。甫。曾。告。我。先。代。何。王。亦。正。如。

此老伍而曰。此時胡能論古。遂下。欲扶其妻。格林防其夫餒餒。不能勝其軀。則招手命爪林進其馬前。爪林如言。格林曰。客從巴勒士丁來。赤司忒大將軍消息。曾挾之同來否。大將軍方理。縵即曰。汝識大將軍乎。與彼胡涉。格林曰。吾與大將係屬多矣。大將軍家事。今乃盡覆。一從子之手。大將軍曰。達敏乎。格林聞聲。大震曰。先生乃怖。我因謂爪林曰。先生之友發聲。乃如巨靈。爪林曰。吾友在南荒久。故暴易其性質。惟問爾爾宜。趣答。或得美酬。格林曰。然因向大將軍曰。先生問達敏。傷哉。達敏安有須斯之益。不日且纒其罪。良莫須有也。吾所言者。蘭特而拉西也。乃并其老季父之世爵。巨產而有之矣。大將軍愕然曰。乃不待其父死。耗遽爾承襲國法。人情均無一可。格林曰。蘭特而對王發誓言。彼父殞矣。吾思果一日。老人歸者。彼且無倖。大將軍曰。汝殆與蘭特而有仇。故纒之。至是。格林曰。吾安有仇。彼僞爲商賈。吾竊縱之入堡。復密語以意。薇岑家事。言女頗愛達敏。惟曾與大將軍定約。故不敢相見。此幽密之事。竟一一語之。胡得言仇。惟先生聞及彼家事。何戚戚。至是。詎亦與拉西家有係屬乎。

吾攜得酒。至先生宜小飲。以甯神。大將軍曰。吾不須酒。惟戰創時發而痛。故有戚容。非戚。拉西家事。吾尙欲問爾。彼達敏與意薇芩。後此會否。相親。格林曰。此二人均童。駃初不解作幽會。惟當時果有識見者。示以坦途。或不至是。吾思老休鼓必死。遺產應歸其妻。或其從子。蘭特而特休鼓旁支。而又落拓。何爲承祧。先生試思。蘭特而之。愚我似移金山。贈我用爲酬金。今旣得堡。乃屏我如棄灰。旣來。卽曰。吾將罰爾坐。柙。牀。否則入女冠廟中。彼蓋知我無助。助我者一老伍。而老伍而自不能助。惡能助我。果一日爲陽光射。灼臭皮囊之老休鼓。歸朝者。吾必一一舉。蘭特而之奸宄。告其人。語已衆聲寂。然少須。大將軍言曰。據爾言。達敏及意薇芩。初無幽媾之事。足以對我。卽復言曰。此非我也。所謂我者。特巴勒士丁之老拉西耳。格林曰。是二人者。相愛固也。厥狀大類安琪兒。或類小羔。又類愚騾。二人引嫌。至於不敢對語。設非蘭特而妙計。則彼此終無言矣。大將軍驚曰。蘭特而乃行詐耶。彼撮合二人語者。於彼胡利格林曰。蘭特而初意非合此二人。蓋欲狙劫意薇芩爲妻耳。僞爲賣鷹之人。愚老伍而。

及女公子出堡。獵鷺先伏威而司人於林莽間。劫女公子。女公子受劫不審其計。尙以爲可贖也。爾時非達敏將軍趣救。此時尙未卜如何者。而達敏將軍中創劇。故昇入堡理其創。女公子曰。脫非被創。少將軍自欲進堡者。女公子亦力格繩橋不聽。入大將軍曰。婦人聽之如爾。所言似蘭特而詭謀。汝已與之。汝惟有過。故爲語以自文飾不可也。老伍而曰。吾妻格林多言而謬。惟先生窮詰吾妻亦似於此事。大有係屬。今足下欲窮其事實。告汝格林所言確也。彼生平無篤實之言。此遭初不欺罔意。薇芩女公子及達敏少將軍心迹有同。乳下之兒安有謬誤。今尙何言使欲伸其枉。卽叩九閻而亦無路。吾輩見逐方於此。乞食耳。嗟夫。人生安常處順久。忽有今日。知何能堪者。大將軍曰。堡中詎無舊人爲二人左證耶。老伍而曰。蘭特而既握大權。孰敢舉其過且殺者。餒死者流亡者零星垂盡。無復當日舊人矣。然尙有織布之勿蘭木克及其女羅斯灼。知其事。大將軍曰。卽荷蘭人威而根勿蘭木克耶。其女卽能吐剛直之言者耶。此二人者果誠慤足信。今其人安在堡中。巨變以後。彼父女無恙耶。

格林驚曰。先生果何人者。因謂老伍而曰。爾我夫婦。言語過質。觀此先生。聲容甚稔。似曾相識。大將軍去其包裹之巾。幘以面目示格林。曰。汝言良然。今試審之。格林立。踣並引老伍而同臨。曰。此大將軍也。吾無狀。乃呼爲老休鼓。今不得生矣。大將軍曰。余空無所有。但有老休鼓三字。屬我耳。惟汝所述之言。吾意良愜。即有大罪。亦當恕爾。今但問爾。佛蘭木克及其女安居。格林曰。羅斯與女公子同禁。惟女公子酷喜羅斯。實則梳掠之功。吾較羅斯良也。大將軍曰。噫。此女子忠哉。勿蘭木克又安在。老伍而曰。王赦其前過。且蒙厚賞。今尙居織布之廠。在戰場橋次。大將軍曰。今我且造勿蘭木克家。試觀亨利大王所以處我老臣者何。若卽爾二人亦隨我同行。格林踣。躡不卽行。言曰。吾儕小民。與大人之事。往往不得當。徒自陷於罪罟。吾亦知吾吐誠語。不審大將軍能否原我。吾前此之善。初未得酬。後將何冀。老伍而曰。汝尙喋喋耶。今爲救我女公子。汝不忍拚此老骨耶。汝前此吐妄言行敵事。烏能逃大將軍之鑿。大將軍曰。善人。汝勿聲爾妻前罪。吾赦之。爾功吾萬不敢吝。酬復迴首視爪林。微達而

曰爾二人忠我我此遭歸面英王或復我奮職吾第一節卽賚爾功微達而曰我亦無求能隨大將軍於願斯足且吾在大將軍危難中大將軍尚不予我以手則榮歸後又安敢望報大將軍及我之事尙不於此時了也大將軍曰爾本近眩人言皆近諛今爾欲安往者恣爾所往晚禱時當遇我於橋次在晚禱前吾尙宜勾當數事爪林曰爲時無多大將軍曰吾獲勝爲時固非暮也微達而曰亦有人固言必勝然亦有卽在此數句鐘中戰死者大將軍曰此殆言蘭特而也彼尙夢夢不知其死耗之近語後大將軍以馬行老伍而夫婦亦上馬爪林微達而則步逐大將軍馬後

### 第三十一章

爪林及微達而行次初不交言彼此互忌實則爪林之不直微達而爲意甚堅微達而之恨爪林亦以隨地設防不能遽行其術行次則作微謳不視爪林謳中之意多外國文詞爪林乃不知其所謳爲何曲於是行可二少時忽見有人類御者引馬至言曰二客中孰爲腓力爪林者爪林曰我也其人曰大將軍以馬授將軍尙不見信

尙有物足證。遂出牟尼一串。爪林識爲大將軍物也。曰：此不爲誤。大將軍何令汝爲。余言之。來人曰：大將軍言所行。輒如願。今日斜陽未落時。均足復其故業。命將軍乘馬入道洛勒司堡。尙有事屬將軍。爪林大悅。聞主人恢復故業。且能與微達而判襁。則尤喜。慰微達而曰：大將軍詔我。曾有何語。來人曰：君非謾者。微達而耶。大將軍告微達而如故約。待大將軍於戰地橋次。微達而曰：如大將軍言。語已。二人均上馬。飄警已不之見。時爲午後。陽光已斜。去大將軍接見期。尙有三小時。離橋則四英里而已。微達而如有所思。舍大路入於荒僻之處。流水涓涓出亂樹中。奔逝微達而無言。坐於水次。二目注此水上。不審所思爲何。少頃如有所覺。斗然起立出糲糲食之。因憶及身爲生人。非食莫生。第心有所思。久食僅納少許。擲其餘糧。水際復取佩壺飲酒。乃並酒不飲。亦擲之水中。伏身飲水。並滌其面。及手覺精神來復。復歸大道之上。尙發聲而歌。作古調。但聲咽而微。如有所悲。漫步內嚮。及於橋次。見道洛勒司堡矣。言曰：至矣。吾當留此待彼驕夫。此殆天意使然。尋當知我行狀。徐步過橋。近橋有小



阜。遂登阜坐。四顧平原。見河水澌澌爲晚霞。所影赤光。射人林葉。全丹已近。深秋時。候而堡上。巡兵荷戈邏守。刀光過日。瞥眼作光。微達而初甚憂鬱。至是稍和婉。近人遂去。其朝岐之道。岐見其謳者。紅綠之麗服。出小笛於衣底。且吹且唱。作威而司聲。歌意均本復仇。末句則云。恩意已酬。仇家須復。方其歌時。二目流盼橋次。見堡門已開。從者警蹕似有所迎。更一凝視。前此均天然景物。水木明瑟。今則男女無數。爭向橋次。咸有所延。勿來敏布廠中人亦繁夥。列隊向橋而前。此等儀節。吉而非凶。前行者均軍樂。荷蘭人皆盛服。老者前導。扶杖以三人爲列。老人去後。勿蘭木克擐甲騎馬。惟不著盔。似將面王。馬後均荷蘭壯士。可三十人。亦悉戎衣。步伐既整。甲冑鮮明。照眼。男子行後。繼者均婦女。再後則童子。此等人均繞阜而過。向橋而行。既渡橋。則作兩隊。以面嚮堡。如有所待而行禮者。勿蘭木克身爲領隊。時時指麾。此外男女觀者。咸卽其前。有二農夫去微達而坐。處至邇。中有一人問謳者曰。吾予爾一錢。果擲其錢於其冠中。令謳微達而曰。我近立誓。不爲豔曲。農人曰。爾音似近腦門。殆薄。

我英人故靳不我歌。中有少年人言曰。爾不唱。由爾。然香客亦足受我微饋。微達而曰。君輩善心。惟余今日無須此矣。敬還君賜。尙有求者。今日堡外作此舉動。何爲者。農人曰。汝不知大將軍歸朝耶。當日大將軍允荷蘭人以盛賚。今日得於王前。酬其恩意。語時。卽曰。吾作閒談久。幾不能見。趣下觀之。遂馳。微達而尙注目堡門。見旂脚迎風而動。知貴人出矣。且微聞堡中吹觶築聲。少須遠。遠見塵土飛颺。而觶築之聲亦洪。巨微達而自念。此時行而卽之耶。或仍居於此。忽見有神甫行過微達而之前。微達而問神甫。神甫匆匆言曰。此大將軍今日復其威權日也。第一節乞王璽書。予荷蘭人以利益。微達而曰。旣云有權。胡報恩急急至是。神甫曰。凡人新購一劍。務求試之。神甫尙有餘言。以行趣。微達而不之聞。隱約中似聞神甫將求大將軍乞赦於王。微達而曰。我亦將面大將軍。神甫曰。然則隨我行。荷蘭人固識我。能讓道。神甫卽愛而特魯奉固言能識荷蘭人。然仍不能入。俄而二人分析爲兩。微達而復遇前語之二農夫。農夫曰。汝能爲幻術否。果善幻術。則腦門貴人。必大賚汝。微達而曰。我善

其一汝能少讓吾路吾卽爲之衆聞言大拓其地微達而去冠裏以花布去其外衣  
盡露其膊至於肩井腓上之布亦盡去之袴短及膝著威而司人章履見者咸屬目  
忽聞鬻繁大鳴荷蘭隊中亦奏樂以答來者但聞有人呼大將軍長壽聖母將護拉  
西一門衆知大將軍至矣微達而卽極力趨迎來者第一騎以騎上大將雞翹高聳  
卽鞍上策杖徐行微達而卽向此第一騎狂奔騎至時衆皆圍裏其人微達而力擠  
而入近大將軍騎可三碼之遠然大將軍曲身背微達而授詔旨於勿蘭木克勿蘭  
木克卽馬前蹠而仰承之微達而狂跳超人頂背而上至馬後一轉瞬間已跨大將  
軍馬股左手執大將軍之頸右手出小匕首銛利如風自頸斫之督脈立斷其快如  
切菜膂力巨而眼光準大將軍立仆於地微達而已跨大將軍馬欲潰圍出此時人  
人咸如夢囈微達而果於此時行者亦可以脫而勿蘭木克則力挽其纏衆始爭前  
取微達而反翦之觀者大呼刺客勿蘭木克縛以面王於是萬衆爭趨堡門而已死  
之大將軍則有數騎士昇戶歸堡勿蘭木克至堡門堡開言衆將朝王闔者曰王詔

勿納來者。然司閹者見禍事至烈。則雖懷王旨。亦面王取進止。少須出引。勿蘭木克入。勿蘭木克既入。見王端坐。衛士環列如屏。勿蘭木克本鎮定。今日乃亦喪失其面目。見王震越。失次刺客旁立。神色不動。右膊盡赤。頭巾及髮半皆血腥。王面刺客。怒甚。刺客無畏。且露輕藐之態。王曰。左右。知此刺客姓名乎。堂之上。下均相視莫對。爪林自後而前。言曰。易服矣。以狀卜之。似大將軍。帳前歌者微達而刺客曰。腦門誤矣。余卑污之名。僞也。我爲洵威司大王。滾溫殿前司樂長官。加德瓦龍也。今日爲大王復仇耳。語已忽見一人。衣香客之衣。徐徐出自王後。刺客目視此人。二睛幾欲奪眶。出撲其人。言曰。詎腦門王宮殿中。亦有鬼乎。果爾非鬼者。則我所戮。又何人耶。且我非夢一超乘一抉脰。固醒人所爲。胡以所殺之人。又居吾前。詎我之所殺者。非赤司忒大將軍乎。王曰。爾所刺者。果大將軍威而司人。聽之。吾初以爲故大將軍。沒於行陣。今晨始以大將軍授蘭特。而拉西汝之所刺。大將軍確也。但爾之利刃。但能斷此。俄頃受職之大將軍耳。刺客太息垂頭。狀至懊喪。言曰。似我憤憤。尙何名爲。義士一

見雞翹卽引爲仇。則吾目爲欺我矣。王怒曰：「後此必不令客爲目所欺。今不待宵來客當永閉其目。」大將軍面王曰：「王能否允臣問此刺客？」王曰：「待寡人問後。」更聽大將軍問。吾但問彼胡爲刺我。腦門大將刺客面王復面大將軍怒目言曰：「我所欲殺之人即洞我萬王之王之胸臆者。指王曰：爾驕王之血視吾王之清血猶濁潦之於山泉耳。王怒不可遏。及大將軍噤嚙如有所陳。請因面大將軍曰：汝趣問之爲時無幾耳。大將軍曰：臣欲問彼趨走帳下數年胡爲不殺匪特此也。且臨難數數拯臣刺客曰：腦門我質言之。吾第一日卽欲取爾。當日之不死恃有彼耳。因以手指爪林。大將軍曰：吾固憶爾舞劍時鋒皆嚮我也。然後此如何者。刺客曰：殺吾王之人旣爲上帝効力。吾安能以人間之私仇仇上帝之厮僕。王哂曰：威而司刺客能涵忍耶。加德瓦龍曰：此爲基督教。君王所不克至。汝輩第乘人出師時極力收人之產。猶劫賊耳。王怒欲裂其肺。則力忍之曰：趣出此人赴纒首之臺。大將軍曰：臣尙有言。謂刺客曰：微達而旣而曰：誤矣。然汝以微達而來。則吾仍微達而汝也。汝言聖陵之役不忍殺我。

然自聖陵歸來船碎汝拯我也潛過威而司時汝亦以策全我邇時汝但一言吾讒粉矣乃汝默不一發其又何說刺客曰誠告汝吾非畏死始爲是言王曰汝勿憂死確也卽吾父祈我亦將抗旨矣刺客曰既如是矣吾當質言汝死於舟及死於威而司人手咸非吾意留汝正以刺吾刃尙有一節宜奉白此亦余加德瓦龍之不振自余侍爾數年余心遂有歧念一恨汝一服汝也今日道上見爾身被天下之奇禍仍夷然不動爲英雄氣概吾心殆以汝爲殘破之故宮歸然存此高闕胡不留爲後人憑弔之區故不殘爾方執爾手時心正憐爾將罷前仇勿念而汝乃斥我輕我也願輕我我尙忍之至於後此爾乃乘駿馬擁高牙驕踞於我先王濺血之地吾安能忍本圖殺爾乃誤殺爾仇轉令爾伸眉於此詎我意料所及今更無他言趣引我就斧鑕或登纒首之臺仍從若便一無所別吾之靈魂當就我先烈待我摯愛之先王大將軍此時向王而跪曰王能否允患難老臣之請曲赦是人似此耿耿孤忠不宜戕害以絕人臣之鑒王曰起公胡爲冀免是人之死若骨肉之血尙淋其膊染其額漬

其巾公獨無見乎寡人之意不令蘭特而血乾卽死其人左右趣引此人出於是武士爭進擒出其人大將軍尙伏地不卽起王下寶座掖起之曰老友痛發乎胡久不起寡人之殺刺客正爾爲公公子蘭特而近大散貲財要結健兒之心已多人稱美其行今見鞠於客人心焦烈如狂公自戰地新歸苟不爲彼復仇則公義旣墮而蘭特而黨人亦將不直於公公又樹多仇矣今使蘭特而尙在寡人欲追奪其爵恐朝廷之權力亦非易寡人今日頗感威而司客行此用代靈誅不爾人將疑寡人遣客矣且以血易血人心平帖則所部當仍歸附大將軍拉西聞言起立敬謹答王然心中亦知王此策爲包羞之助蓋一身遠征而家產見籍盡賜蘭特而於君臣之義胡當今王用此自掩拉西亦僅能俯首拜王之賜此時聞門外鐘動知罪人已受緹王引大將軍至窗下觀之見伍伯各執火炬呼曰亨利王萬歲腦門貴人之仇盡矣

結束

薏薇芩以罪幽屏於姑氏之菴中姑氏本輕其人又疑其有苟且之事旦夕譏諷意

薇。芩。較。罹。死。刑。爲。酷。姑。言。本。非。惡。特。訓。中。寓。譏。語。語。刺。入。肺。腑。先。有。羅。斯。在。側。尙。足。解。憂。迨。荷。蘭。人。拜。賜。時。羅。斯。亦。去。羅。斯。去。後。則。以。老。女。冠。侍。側。女。問。羅。斯。胡。以。去。我。女。冠。不。答。但。曰。凡。人。本。黃。土。所。擄。何。必。需。此。錦。粧。而。金。飾。吾。爲。虔。奉。聖。母。之。人。今。乃。爲。汝。侍。巾。櫛。事。吾。心。滋。快。快。迨。早。禱。既。畢。姑。氏。言。曰。羅。斯。此。去。恐。不。能。來。以。前。此。句。引。達。敏。詣。其。女。公。子。之。室。並。前。在。祖。姨。家。令。達。敏。破。窗。入。援。事。亦。發。覺。今。無。倖。矣。女。聞。言。大。悲。謂。達。敏。與。己。初。無。苟。且。之。行。律。以。死。罪。卽。此。羅。斯。亦。復。因。己。而。囚。四。顧。蒼。茫。寸。心。灰。死。乃。強。語。其。姑。氏。曰。姑。氏。無。論。科。我。以。何。罪。者。我。皆。直。承。無。所。剖。辨。但。願。上。帝。垂。慈。吾。枉。或。可。白。也。此。日。中。意。薇。芩。悵。悵。無。主。行。坐。均。不。自。由。一。聽。女。冠。指。使。若。忘。其。心。而。外。狀。則。同。石。象。謠。詠。之。來。亦。正。類。雨。點。之。淋。石。象。屹。不。爲。動。姑。氏。初。挾。前。愴。故。時。圖。報。復。至。此。見。女。如。癡。防。其。成。痼。感。念。骨。肉。情。復。爲。動。遂。命。引。之。入。寢。自。爲。加。被。臨。出。尙。與。接。吻。且。代。祈。福。女。爲。姑。氏。所。困。尙。足。力。支。至。姑。氏。加。憐。不。期。有。觸。而。哭。旣。哭。而。蘊。冤。釋。心。緒。少。平。不。期。而。寐。然。夜。中。亦。累。醒。噩。夢。百。出。或。夢。披。緇。



或夢就死。或夢佳期。或夢纒首。或又夢身爲命婦。被雜不可指。數迨近。遲明始安寢。卽有所夢。亦不驚擾。夢堡中供奉馬利亞象。與之微笑。言曰。我必佑爾。復夢其父。其貌似喜。似憂。但見發吻。不聞宣言。大致似勸。勿悲轉瞬。而佳期已到。復夢一美人。古裝盛服。而入。忽憶卽爲不列顛紅指之先靈。而玉色。芳容。都無厲氣。前此披髮於肩。今則爲古髻。盤於頂。上右手指斷。則隱之袖中。左手葱尖。撫摩其體。又作一偈曰。未嫁而羞身。則姝汝能叛人。人汝欺。事過仇釋。今其時。吾手示汝。瀕佳期。語已方欲俯而接吻。意薇苓忽悟爲鬼。則大呼而醒。張目時。果有一女力挽其手。正欲接吻。然已帶哭聲。視之。羅斯也。意薇苓驚曰。羅斯。汝胡能來。汝今就我矣。然汝胡哭者。羅斯曰。恣我哭之。吾樂極而哭。久久未嘗有此。今茲之哭。後此若爲憂哭者。恐無其事矣。適阿米洛斌有書示我。言已釋放。其主人亦無罪。亨利王深洞其枉。此外尙有佳兆。容徐言之。然女公子之容。胡以慘白。女曰。無之。汝但言吾意。夙已悟矣。羅斯曰。此遭構禍之人。爲蘭特而將永不能起。而禍我矣。近有感而司義士力斫此人。惜哉。纒首而

死。大將軍歸自聖陵。其洞人事亦較前爲高。有人言將罷婚約。意薇苳顏色立化。慘白爲緋紅。即斥曰。孺子愚也。確乎旋改口曰。非也。吾乃確問蘭特而死乎。大將軍歸乎。此時女言衝口而發。亂雜無章。而羅斯亦隨問而答。初無審釋言已。兩人癡視無復後言。以上敘意薇苳菴中事也。若達敏者在例亦當一敘。以釋讀吾書之疑盼。達敏下獄久。特古今異俗。古人但爲人所指。已加鐺鑿。不類近世之審慎。諸君幸勿以文明之獄待彼達敏。達敏身爲門子。系出故家。然亦綰鐵繩。加以糲食。其略異者。不與羣囚爲伍。獨踞一室。室中陳木榻一案。一櫪。均陳壞。此外尙有一棺。棺上畫達敏平日所用矛盾刀劍之屬。示達敏以去死不遠。用是爲識。獄門既深。不審入後。外間何作。達敏亦自知不免。蓋閉門抗旨。法在無赦。於是者可一月。所異者。下獄後。人愈偉碩。一一復其故態。不審御食粗而健碩易也。或心死無憂。因而致肥。則不可知矣。一日禁卒忽入言曰。將軍不久易地以處矣。達敏知狀。謂死期垂至。即亦無懼。因曰。汝爲我延牧師。禁卒點首而出。明日達敏方睡。聞鐵鎖聲。自睡夢驚袒而起。以目視

門。謂伍伯將與牧師同賁。門啟。忽見禁卒引一香客入獄。達敏曰。禁卒此非所延牧師耶。禁卒曰。汝自問之。匆匆遽出。香客立於屋中。以目注達敏。久。達敏散髮踞牀。身被鐙鑿。爲狀至醜。顧視來人甚壯。以巾裹頭面。手榆樹之梗。知其人必至聖陵者。卽曰。神甫曾否爲我臨刑。施其懺悔。來人曰。我非教會中人。特此來所將之消息。殊不適於爾。達敏曰。此地。此人均無佳消息。可以自寬者。我知之矣。客曰。憂中得噩耗。奚動。惟席履豐厚者。聞之動耳。達敏曰。憂者聞變。以速爲快。若久久勿宣。亦足困人。請先生趣告我。以死耗。果君來告我。以支解吾體事。則願上帝加惠於脫殼之靈魂。其人曰。吾來非爲此實來。自巴勒士丁。乃不知足下至此。蓋所寓書之人。謂我寄語一自由及多財者。身不期足下。竟至於此。達敏曰。客但觀吾械。可以知我自由更觀此屋。亦足知我多財。雖然。巴勒士丁有言。囑我其人必我季父。父果取助於我。或求資於我。我形骸至是。胡足以急吾季父之急。客曰。若父羈囚於虜中矣。彼一日大敗。爲殿見取於敵。顧身雖見俘。而蘇丹大將哈山阿里已爲大將軍所殺。今回人重械。

若父較爾爲酷所處。犴獄黑無天日。以爾較之。直仙居耳。先是撒拉定將以窮刑處。若父後此。有人語回王父家。至富不如留以待贖。撒拉定約以一萬金錢爲贖。若父曰。果欲得一萬金。惟盡鬻其產。始可得。旣云鬻產。則當濡以時日。蘇丹曰。若狗類無可憫恤。儘若窮富。吾必取足萬數。始釋。乃加惠命。以三次納贖金。第一次金來。必以彼家親屬爲質。故若叔命爾將三千金往易。若父歸。卽以爾身爲質。達敏曰。嗟夫。吾父見背。撫我者。季父。今季父在難。需我。我乃身羈縲。縲天乎。奈何。客曰。此消息。苟令若季父聞之心滋忘。季父言思歸。切當與已聘之美人爲婚。似此遷延。其不歸矣。達敏聞言而顛。錄爲之動。客曰。此人爲若季父。吾不敢斥言。以我思之。老夫得其女。妻妾也。當未行時。風貌如何。吾不之析。願出。征後。長日行於沙漠。又一年。幽囚醜形。骨立。胡足爲美人之夫。達敏怒曰。止。汝放言無忌。乃矐吾長老。且此語又陳之吾前。無禮極矣。客曰。恕我。惟鄙人意。似此玉人。宜匹其姪。胡乃自謀。達敏尤怒。言曰。此尤非禮。恨吾鎖鈕在身。不能捨汝。汝出矣。客曰。汝宜告我。回音。至於汝之暴怒。直同以。

水。潑。石。於。我。都。無。所。損。達敏曰。汝告吾父。吾已下獄。家亦籍沒。不爾必自行以贖吾季。父客曰。此語非誠。汝明知其無濟。故慷慨至是。果身擁厚賞。初不入獄。詎能慷慨。諾南行。達敏曰。汝趣行。汝又烏知吾志。幸勿以我囚。故挑吾怒。不能報爾。客曰。果吾有力。足以釋汝。汝能踐前諾乎。達敏曰。汝何言。謹我耶。抑實有是事。客曰。我初非諱。遂出勅於衣底。上有英王璽書。且曰。汝亦知蘭特而爲人所殺乎。彼生平力叛其季父。今茲悉露。王亦知若枉。故出此赦書。且以大將軍產三分之一賜爾。達敏曰。王予我自由矣。客曰。汝試觀制詔。王不加璽耶。達敏曰。然則吾去此鏐矣。頓足呼禁卒入。禁卒入時。達敏曰。汝知我獲赦乎。禁卒面此香客。似待號令。已而視達敏曰。釋矣。達敏曰。汝知吾蒙赦。章胡不預告。禁卒曰。少將軍宜平心靜氣。前此一小時。少將軍安知有此者。今胡急急爲邇。時果進而去械。少將軍將慄懼赴斷頭台上矣。達敏曰。勿喋喋。趣去吾械。因面客曰。汝將得好消息。至前此之唐突。吾恕汝矣。汝此時種種疑我。幸皆爲余季父。不爾。吾不汝恕也。客曰。少將軍自由矣。能否舍此獄。往就西利亞。

之獄。達敏曰：汝第引吾行，吾決不沾滯。客曰：金又安在？達敏曰：王既賜我以季父遺產，三分之一產因王賜，然仍吾季父所有。吾即以父之所有取以救父，吾尤知猶太人龍巴地人方誕此產，得之必恐後復語禁卒曰：狗趣下，吾鏢勿令傷吾脚。吾今將行長道，不易也。客視達敏久，滋以爲異。乃曰：我今不欺爾矣。似爾孝義不宜泯沒。達敏將軍，吾尙有祕密消息告爾，此禁卒爲撒克遜人，不知法語。吾今操法語以語將軍，汝亦知。若季父宗旨已變，以久客南荒，體罷而善病，前此頗疑爾。今茲信爾矣。達敏曰：汝所云祕事，但如是乎？須知人奚不老，老其分也。正惟其老，故欲需吾後人孝養耳。客曰：此外尙有言。若季父聞謠，詠謂爾與意薇芩白倫，日爾有非禮事，聞之滋怒。汝今祕蘊爲吾揭出矣。達敏曰：否。汝見余變色，蓋解鏢時鐵觸吾腓，痛耳。汝今更言吾父聞此信，吾叛矣。客曰：然。若父恆語我，滋信此言。俾勿告爾，防爾聞言將斬。資不赴援。大將軍言但俟。其至吾不更繼以資坐聽。其死於回人之手。達敏震曰：確乎。吾父詎有是心，以吾斷之，必非吾季父所爲。客曰：爾勿自信，果至西利亞者，必死。

無疑而若季父卽榮歸完娶享玉人之豔福達敏垂首視地言曰據爾決之吾應何出客曰以我爲若計之良易彼旣不以誠見待我何爲報之以誠若父旣欲陷爾死地爾胡不聽彼老骨瘞於荒裔矧王旣以一分之產賜若若胡不竟娶意薇苓又據其產足以雄長一時且吾深知意薇苓之心果爾求婚定無不允至於前此之約但得王語大主教儘易改其前署卽將休鼓之名剔除加以達敏亦匪不可此時達敏脚鐐尙有一釘未拔跂足榻上令卒治之迴面語客曰凡人僞爲誠慤之容以奸言陷人於惡此爲魔鬼伎倆今汝所言殆與鬼合一老叟汝聽之汝果爲人者趣出至於爾之詔我者無他報汝但有一唾於是出其拳示此客曰汝慎之吾少須自由矣客又二手於胸曰孺子嚇我我安爲汝動余今尙弗行必爾我二人作心腹之談始出達敏曰可待我自由時自足驗爾爲人爲鬼語時釘拔巨鐐帶鎖墜地琅然達敏起立曰請與我較力乃立趨引香客之腰脊以力舉之欲置之地久乃弗動然達敏每舉一次卽曰汝後此敢污曩英雄及貞女者視此達敏之力本足拔樹而客特徵

爲一動而達敏已咻喘如奔豚客略推之立仰客曰孺子無禮乃敢得罪若翁之兄弟達敏既仰量甚而香客已立去其裹首之巾雖飽飶風塵而音容如故則季父大將軍休鼓拉西也言曰達敏自余與爾較力後今日之事不審汝力暴長耶抑吾力漸退後此一推吾幾躓矣幸吾家所留貽之拳技爾我皆精然汝長臨何爲吾扶若起矣於是父子親吻示愛因曰吾親愛之兒汝勿謂吾爲香客故試爾心實則吾心初不疑汝惟人言藉藉吾作此詭態試爾忠心旣以塞謗者之口亦足以明爾之無苟實告汝吾之所言外間聽者歷歷有人也復曰孺子吾適爲爾所窘腰脊亦微痛達敏曰吾最親愛最尊敬之季父其赦我乎大將軍曰汝無罪何赦之有至於彼此較力非復一日惟尙有難事命爾爲之爾當易盛服於午中隨我入禮拜堂今日爲意薇芩白倫日爾嫁期汝必至是此言一發達敏復踞曰請季父勿令吾前吾新被大創尙未全瘳身軀滋荏大將軍曰以我腰脊爲證汝之雄力大類腦威之熊達敏曰適或怒發使然乞季父加我以他事吾匪不如令卽有過失見罰亦乞以他事斥



我此無爲也。大將軍曰：今日行禮，非爾莫可。汝弗前者，則飛語將證爲實。此事殊關於意。薇苓及余品德，達敏曰：既有關於吾父及女公子名譽者，孺子不能不至。惟婚禮成後，乞聽吾披緇，否則從軍。阿爾蘭以死自効。大將軍曰：但得意薇苓允汝者，吾亦允之。達敏曰：季父固戲我，惟此語安可遽出。大將軍曰：吾決不偏汝，以難行之事。汝果至禮拜堂，不欲諧此伉儷，可以毋行。大禮，吾素未聞。郎才不悅女貌者，達敏大驚曰：季父不嘗許句。大將軍曰：我固許退我婚約，卽以此約加汝之身。故意薇苓今日之嫁，爾明日卽爲彼夫。今教會中署諾王亦報聞新嫁娘一無齟齬，所以取決者，但在新郎君一言讀吾書，諸先生試思之。達敏之答言，可以不思而得。至於成禮文之繁褥，但可付之虛描，不能實寫。王以待達敏涼薄，乃自臨主婚。阿米洛忒及羅斯旋亦成爲婚配。老勿蘭木克亦拜命於朝，爲種人僑寓之大長。此節爲王之隱衷，以阿米洛忒身爲貴族，防輕荷蘭，故貴勿蘭木克正亦所貴其女也。大將軍自擊佳兒佳婦中心滋悅，未幾復督師征阿爾蘭。於是休鼓拉西勇名在克復此島時於史。

乘中至焜耀無匹。意薇苓復歸舊堡，乃大賚同難之人。首及神甫，人泯其過，但錄其力。神甫初禁廟中，至是歸飲酒食肉，其樂無涯。格林之罪，指不勝屈。顧以老伍而之，忠亦曲宥之。惟家室勃谿，其狀如故。前此之闕衣食不足，今足而仍肆其爭，譬如二狗。予以盛席，其聲狺狺，然卽一骨之投，亦復如是。老伍而未幾，而殞格林之舌鋒，無礪石以磨之，則亦日見其鈍。後此則常誦經文，追薦其夫堡中百事，均得天佑。但有一事，意薇苓頗怏怏，以一身開罪於祖姨，復失歡於姑氏，其事如風動春漪，作小波瀾之旋起，卽滅蓋一與達敏成婚，全書中萬種春愁，悉逐吾筆尖而渺矣。

行發館書印務商

說小名家譯林

(說小稽滑)

史外稽滑

洋裝  
六册

定價  
二元

是書以假  
詭談奇之  
筆歷歷描  
寫西國上  
下社會中  
現象自王  
公巨賈以  
迄寒賤乞  
兒婦人孺  
子靡不窮  
形極相刻  
畫殆盡無  
奇不備亦  
無妙不臻  
而魑魅罔  
兩之情形  
并一一活  
現紙上誠  
西國之儒  
林外史也

(說小史歷)

劫花樓玉

前編  
續編  
各册  
二册

前編六  
角五分  
續編五  
角五分

是書叙法皇  
魯意十六之  
變政府初變  
共和國中國  
離殘殺之事  
慘無天日自  
皇后公主以  
及儲貳咸被  
拘囚而大俠  
麥黍扈叔輩  
遂出其種種  
秘密手段千  
奇百幻除去  
條來志在出  
皇后於難雖  
事情中梗同  
盡斧鑿之下  
而其奇行偉  
節令人於百  
歲下讀之猶  
覺生龍活虎

(說小史歷)

載餘宮故食大

洋裝  
一册

六角  
五分

大食故宮者  
亞刺伯所遺  
西班牙宮也  
書中摹繪故  
宮之莊嚴清  
麗令人有洞  
天福地之思  
中幅緯以荒  
唐幻術斡旋  
風情並掘藏  
得寶諸奇說  
觸緒寫來無  
窮出清新足  
令讀者拍案  
叫絕至其俯  
仰今古憑弔  
興衰尤為悲  
壯蒼涼覺古  
之賦景福魯  
靈光者猶遜  
此家生動

(說小探偵)

場開案奇克洛歇

洋裝  
一册

三角  
五分

是書為福  
爾摩斯偵  
探案之一  
內叙約佛  
森之堅毅  
強忍直可  
方勾踐伍  
員而大偵  
探家福爾  
摩斯即於  
是案為第  
一次試手  
探奇顯其  
驚人之絕  
技我國民  
讀是書大  
足振起禦  
侮之精神  
並增益料  
事之機智

最 有 興 趣 之 小 說



林

說



每集二一角

小說月報出版以來。蒙大雅不棄。風行一時。其中短篇小說。標新領異。尤承社會歡迎。茲特將一二三。年月報中短篇一百餘種。彙刻成集。名為說林。以便愛讀諸君之流覽。茶餘飯後。極良好之消遣品也。

陸續出版

商務印書館發行

千九二號

中華民國三年六月初版

(劍底鴛鴦二册)  
(每部定價大洋柒角伍分)

原 著 者  
譯 述 者  
發 行 者  
印 刷 所  
總 發 行 所  
分 售 處

英國	司各德
閩縣	林紓
仁和	魏易
商務印書館	上海北河南路北首寶山路
商務印書館	上海棋盤街中市
商務印書館	北京保定奉天龍江吉林天津
商務印書館	濟南開封太原西安成都重慶
商務印書館	安慶長沙桂林漢口南昌
商務印書館	蕪湖杭州福州廣州潮州

※此書有著作權翻印必究※

四六一三

87

106222

(1)

(上下合订率)